

# Diario de Burgos



MARTES, 31 DE AGOSTO DE 1971  
PRECIO DEL EJEMPLAR  
CINCO PESETAS  
AÑO LXXXI - N.º 24.823  
DEP LEGAL: BU-5-1958



FUNDADO EN 1891

EMPRESA EDITORA:  
DIARIO DE BURGOS S. A.  
DIRECTOR:  
ESTEBAN SAEZ ALVARADO

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
SAN PEDRO DE CARDEÑA, 34  
DELEGACION ADMINISTRACION: VITORIA 13  
REDACCION: 201280  
ADMINISTRACION: 207148-49  
DELEGACION ADMON.: 202852

APARIADO  
DE  
CORREOS  
N.º 46

## MEDALLA DE ORO



La Coruña - En el transcurso de las audiencias celebradas en el Pazo de Meirás, le fue entregada al Jefe del Estado un ejemplar en oro, con numeración fuera de serie, de la medalla oficial conmemorativa del Año Santo. - (Foto CIFRA GRAFICA)

## LA U. R. S. S. ALINEA A SUS «SATELITES» DE EUROPA FRENTE A CHINA

### Inquieta por el próximo viaje de Nixon, Hanoi se declarará neutral en la pugna Moscú - Pekín

Budapest (Efe). - En círculos diplomáticos orientales de Budapest y Viena se han filtrado informaciones, al parecer dignas de crédito, sobre los temas tratados en la reunión de jefes de los partidos comunistas de los Estados del «Pacto de Varsovia» celebrada el pasado 2 de Agosto en la Península de Crimea y en ausencia del jefe rumano Nicolás Ceausescu.

El tema central de la reunión fue el establecimiento de un plan de acción conjunto frente a la ofensiva política actual de Pekín y al propio tiempo se expresó «extrañeza» frente a la actitud de Rumania respecto a China, extrañeza que posteriormente fue transmitida en nombre de los reunidos por el embajador soviético en Bucarest a Ceausescu.

Como puntos principales del plan frente a la ofensiva china en política exterior se encuentran: la organización de una campaña ideológica contra Pekín, que está en marcha desde hace semanas en todos los países salvo Rumania, intentar la convocatoria de una conferencia de todas las fuerzas «anti-imperialistas», entre otras cosas para frenar el crecimiento de la influencia china en el tercer mundo, y la posibilidad de conseguir una reunión de los jefes de Gobierno de la URSS y los Estados Unidos antes del viaje de Nixon a Pekín, encuentro que podría realizarse pre-textando la firma del acuerdo sobre Berlín.

Ante la tensión creciente con China, la reunión de Crimea ha considerado

(Pasa a la página 11)

## NUEVO CAMBIO OFICIAL DEL DOLAR EN ESPAÑA

### Por segunda vez interviene el Banco Francés para sostener la divisa USA

Madrid (Cifra). - El cambio oficial del dólar en el mercado de divisas es de 69,275 pesetas, según publica el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.

Fuentes allegadas al Banco de España informan que el nuevo cambio es consecuencia de haberse fijado el cambio comprador de intervención en el mercado por el Banco de España Instituto Español de Moneda Extranjera, al nivel de 69,350 pesetas, frente al de 69,475 que estuvo aplicando durante la semana pasada. El cambio vendedor de intervención no se ha modificado.

Este nuevo cambio comprador de intervención está dentro del margen de fluctuación del uno por ciento respecto de la paridad permitida por el Fondo Monetario Internacional, si bien supera el de 0,75 por ciento que para los países del Fondo adheridos al acuerdo monetario europeo prevé este último.

#### EN AYUDA DEL DOLAR

Paris (Efe). - Por segunda vez desde la apertura del doble mercado de cambios de Paris, el Banco de Francia tuvo que intervenir hoy en el sector denominado «comercial» y comprar dólares, para sostener la cotización de la divisa americana, que registró su paridad mínima. El dólar se cotizó a su paridad límite respecto al franco -5,5125 francos por dólar- a la apertura del mercado oficial de cambios de la Bolsa de Paris.

La tónica según estos círculos, confirmaría en parte la previsión de una afluencia de capitales especulativos sobre el mercado francés, tras la decisión de dejar flotante la cotización del yen japonés. Sin embargo, se piensa que esta oleada especulativa no será inmediata, ya que los especuladores que han invertido en la Bolsa de Tokio antes de la decisión de flotación del yen, esperarán aún algunos días para conseguir los mayores beneficios posibles de la revaluación de hecho de la moneda japonesa que ya se empezó a manifestar hoy.

#### COTIZACION DEL YEN

Tokio (Efe-Reuter). - El dólar se ha cotizado hoy inicialmente entre 340 y 342 yens, en el mercado de cambios de Tokio pero no se han registrado operaciones a primera hora.

La última cotización dejaba aún al yen flotante aproximadamente en un cinco por ciento de subida sobre la paridad fija anterior de 360 yens un dólar.

«Japón no puede volver a»

(Pasa a la página 11)

## GRAVE INCIDENTE EN LA FRONTERA DE IRLANDA DEL SUR Y EL ULSTER

### Un soldado inglés fue muerto y otro herido

Dublín (Efe). - Un soldado británico resultó muerto y otro herido, durante un incidente fronterizo que se produjo el domingo, cerca de la aldea de Dundalk, en la zona de la frontera entre las dos Irlandas.

Dos vehículos del ejército británico penetraron unos cien metros dentro de la República de Irlanda del Sur, cuando perseguían a un grupo de terroristas.

Los vehículos fueron rodeados por una muchedumbre hostil y uno de ellos fue incendiado, mientras sus ocupantes fueron «detenidos» durante dos horas.

El informe dice que un destacamento del ejército regular de la República de Irlanda llegó al lugar y puso en libertad a los soldados británicos, que regresaron a continuación a Irlanda del Norte.

Un portavoz del cuartel general del ejército británico en Lisburn, afueras de Belfast, dijo que, como consecuencia de un «incidente fronterizo» un soldado británico había perdido la vida y otro había resultado herido. El portavoz aseguró que no podía facilitar más detalles, por el momento.

#### OTRO SOLDADO HERIDO

Belfast, Irlanda del Norte (Efe). - Un soldado del ejército británico fue herido por una bala en Belfast, el domingo, por la tarde.

El soldado se encontraba de centinela en Morgan's Crescent, en las afueras de la ciudad, según dijo un portavoz del Ejército.

No fueron dados a conocer inmediatamente detalles sobre la gravedad de su herida.

Hace tres días, un portavoz del «Ira», el ilegal ejército republicano irlandés, anunció que un nuevo soldado británico sería « ejecu-

tado» por la muerte de Eamonn McDavitt, un sordomudo muerto la semana pasada a tiros de soldados británicos.

#### GIRO PELIGROSO DE LA SITUACION

Dublín (Por José Antonio Sierra, corresponsal de la

Agencia «Efe»). - Tras el encuentro de ayer en la frontera de los condados de Louth (Irlanda del Sur) y Armach (Irlanda del Norte), entre una patrulla del ejército británico, estacionado en el Norte, que cruzó por error la frontera que separa las dos Irlandas, y una uni-

(Pasa a la página 11)

## EL CAUDILLO INAUGURA UN GRAN MATADERO FRIGORIFICO EN LA CORUÑA

La Coruña (Cifra). - Su Excelencia el Jefe del Estado ha inaugurado en la mañana de hoy el complejo frigorífico y matadero industrial de La Coruña.

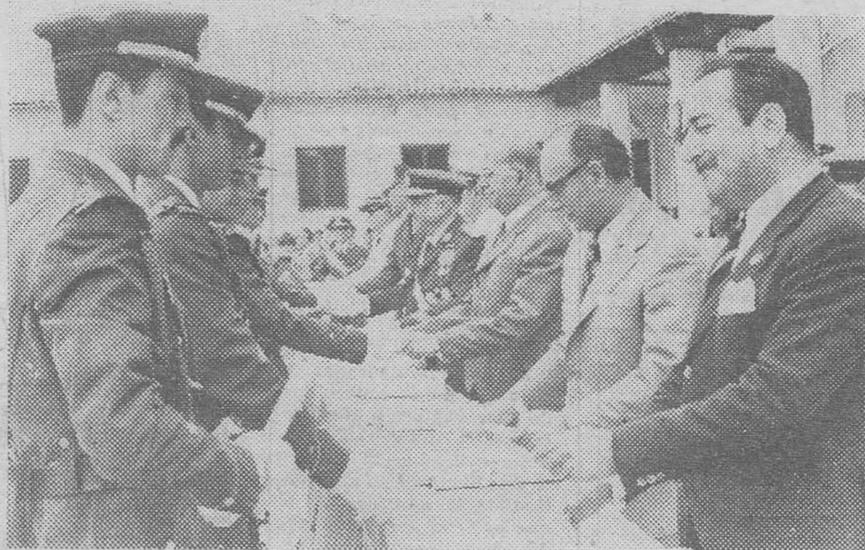
El Generalísimo, que llegó al complejo acompañado de su esposa; del ministro de jornada y de doña Isabel Pol de Quezadas, fue recibido por las autoridades de La Coruña y otras personalidades.

Sus Excelencias visitaron detenidamente las instalaciones del complejo y matadero y, a continuación, en automóvil se dirigieron al pazo de Meirás.

El complejo frigorífico y matadero industrial que ha sido inaugurado, está considerado como el número uno de Europa y uno de los primeros existentes en el Mundo.

Las inversiones realizadas en este matadero alcanzan 450 millones de pesetas. Su capacidad de sacrificio, faenado y tratamiento cárnico se eleva a unas quinientas cabezas de ganado vacuno al día, mil cabezas de ganado de cerda y diez mil pollos, lo que alcanza una capacidad total de 58.500 toneladas al año.

## ENTREGA DE DESPACHOS EN LA M.A.U.



El domingo se celebró, en el campamento-aeródromo de Villafria, la entrega de despachos a los nuevos alféreces de la Milicia Aérea Universitaria, de cuyo acto damos cuenta en cuarta página. Presidieron los tenientes generales Guerrero y Pérez de Lema, con el presidente del Consejo de Estado, D. Joaquín Bau y otras autoridades castrenses y locales. - (Foto FEDE)

## DE DOMINGO A MARTES

**L**o vimos todos: el domingo, que tocaban campanas de adiós a Agosto, al cielo le entraron unas ganas tremendas de llorar. Se conoce que como es varón —el cielo, queremos decir— su llanto fue de los de aguantarse, hasta que no pudo más y se le cayeron unos lagrimones así de gordos (acabamos de hacer un signo que consiste en recoger el dedo índice bajo el pulgar), unos lagrimones que algunos dicen rotas de lluvia, pero sí, sí...

Se va Agosto. Siempre ha sido un acontecimiento triste. Ahora, sin que nos demos cuenta, vendrá el consuelo de un otoño suave, quizás hasta largo, y si es breve, qué vamos a hacerle

Se despidieron los muchachos de la M. A. U., esta promoción que hace la número veintidós y sin que se atisbe una continuidad porque no dejan detrás a los sargentos de otros años. Está la duda en el aire de si hemos de volver a verlos por nuestras calles, dándoles la impronta de su juventud y de su amistad (la Milicia Aérea es amiga de Burgos, no lo olvidemos). Quizás la suerte pinte en triunfo otra vez más y aún los veamos el verano que viene. Quizás sí.

La Televisión estuvo con nosotros como lo habrá estado con las tierras de Aranda, una vez que este artículo se haya entregado a las manos del camarada linotipista. Lo hizo bien. Lo hicieron: Televisión y los "cinco magníficos" de la tierra. Fue simpático el detalle que éstos tuvieron, al quedarse el coche en comandita, sin exclusivismos por más que de la suerte, traída de la mano de un señor notario, diera un número y un nombre concretos.

La caza es la caza, señores. La mejor guerra, la única que hace de la pólvora algo que no da motivos de terror. Uno se pregunta: ¿cuánta caza puede haber por nuestras tierras? ¿De verdad hay suficiente para tantos y tantos cazadores? En fin, a lo mejor sí, por lo menos, de momento.

Nos unimos en un fervoroso abrazo a los señores que el domingo celebraron sus bodas de oro con el "Insti". En 1921 salían por las puertas queridas de la plaza del Doctor Albiñana unos chavales que han vuelto a franquearlas convertidos en señores. Alguna vez celebraremos las nuestras por igual motivo (Dios por medio) lo haremos con todo el orgullo de haber sido alumnos del Centro que a más burgaleses ha acogido.

Y se nos fue el hilván de la actualidad. Claro que hay otras cosas, pero va a ser reiteración traerlas a cuento sabiendo que están magníficamente ubicadas en su lugar correspondiente.

La verdad es que estamos tristes con esta partida de Agosto, este mismo mes que volverá con otro número en su frente, con otro año en la partida de nacimiento. Es la vida, se dice. Cierta es la vida, pero el mesecito, se conoce que por entrenarnos con vistas al otoño próximo, nos coge siempre nostálgicos, "morriñosos" y con una frase en los labios para desear que lo mejor fuera que el verano volviera a sus comienzos. Pedir peras al olmo, la verdad, nunca tuvo nada de sensato.

¿A cuánto se les acaban las vacaciones hoy? Paciencia, amigos. Sólo queda otro año para las próximas y sólo quien no quiere, no encuentra resignación. Once meses, **BURGENSE** bien mirados, no son tan largos.

## TELEVISION ESPAÑOLA

### MARTES

14,02	Sobre la marcha.	20,00	Hoy: «Jena».
15,00	Noticias a las tres.	20,10	Dibujos animados.
15,25	La tribu de los Brady.	21,00	Buenas tardes.
15,50	Con vosotros.	21,30	Novela.
19,35	Camino de Santiago.	21,30	Telediario.
	Programa religioso	22,00	Voces de oro.
20,00	Dibujos animados	23,00	Ironside «Enigma en la sala número 6».
20,10	Buenas tardes	12,00	Veinticuatro horas.
21,00	Novela.		
21,30	Telediario.		
21,55	Los españoles. «Un ilustrado del siglo XVIII» (Versión de hoy)		

20,25	El cine. Hombres del Oeste. «Duelo en el barro». (1959).
00,05	Veinticuatro horas.

### MIERCOLES

14,02	Sobre la marcha.
15,00	Noticias a las tres.
15,25	Aquí está Lucy.
15,50	Con vosotros.
19,35	Grandes batallas.

## Emerson

El televisor del futuro  
**COMERCIAL VELO - MOTO**

**DOCTORA**  
**M.ª PILAR SIMON DE BLANCO**  
MEDICO ANALISTA

Traslada su consulta a partir del 1.º de Septiembre a Vitoria núm. 21, principal, decha.

# QUISICOSAS

El acto celebrado el domingo en Villafria puede significar de hecho, la clausura definitiva del campamento-escuela de la MAU si, como parece, la Superioridad militar lleva a efecto en el próximo curso la reorganización de este tipo de Escuelas de la Milicia Universitaria en todas las Fuerzas Armadas.

Desde luego, la tendencia es concentrar academias y en lo que se refiere al ámbito aeronáutico, la flecha del comentario dirige no hacia Logroño, sino a las instalaciones que el Ejército del Aire posee en la base de San Javier.

¿Será por eso por lo que —con independencia de la nueva orientación que vaya a darse a las Milicias Universitarias— el Ministerio del Aire ha dado rápidas facilidades para que el aeródromo militar de Villafria pueda abrirse pronto al tráfico de la navegación aérea civil nacional para aviones de turismo?

Desde la antigua fábrica de Sedas hasta la entrada en la Avenida del Conde de Guadalhorce la más completa oscuridad acompaña a los viajeros que llegan a nuestra ciudad.

Acertado sería colocar puntos de luz a lo largo de tal trayecto, por lo menos como los que se han instalado a la entrada de Burgos por la carretera de Irún.

A todos los viajeros que transitan entre Burgos y Valladolid —y máxime a los burgaleses— sorprende que la carretera entre ambas poblaciones esté bien señalizada, con sus líneas amarillas centrales y las blancas, laterales, de tanta importancia para circular de noche, a su paso por las provincias de Valladolid y Palencia.

Lástima, sin embargo, que carezca de señalización lateral (el carril de líneas blancas) desde el paso a nivel de Villodrigo, zona limítrofe con nuestra provincia, en todo su recorrido y que aparezca desdibujada en grandes tramos la línea central amarilla.

Obras Públicas debe prestar atención en este aspecto, en tierras burgalesas, como lo concede a las provincias hermanas.

Después de cuatro meses de trabajos están a punto de terminar las obras fundamentales de adaptación de la histórica torre de Santa María para Museo etnológico, en el que pretende recogerse todo aquello que constituye la expresión del propio ser burgalés a través de muestras representativas del desarrollo histórico, cultural, económico y social de la vieja Castilla.

Folklore, tradiciones, usos y costumbres, vestimentas, aperos, documentos, reliquias, van a reunirse en las salas de este Museo etnográfico castellano, en el que destacará el mural de Fernán González que Vela Zanetti prepara en «La Casona» de Milagros.

La peor «temporada» de codorniz que se conoce desde hace bastantes años defraudó a unos 25.000 cazadores llegados a Burgos el domingo último con motivo de la apertura de la media veda en las zonas de «frescales» de las vegas de la Bureba, de la Ribera, del Arlanza y del Arlanzón.

No, la culpa no la ha tenido sólo el retraso de la campaña recolectora de cereales y la extraordinaria abundancia de paja sino la pésima climatología primaveral.

Desde hace unos días el agua llega a las casas que carecían de suministro en el barrio de Villayuda. Esto ha podido hacerse en plazo relativamente acele-

rado y la mejora de la red lleva consigo las obras de alcantarillado.

Mientras tanto, en el barrio de Villafria prosiguen los trabajos para dotar de abastecimiento de agua y alcantarillado a sus vecinos. Estas obras importan dos millones y medio de pesetas, aproximadamente.

No tardará tampoco mucho tiempo sin que dispongan de agua las viviendas que lo precisen, en la antigua barriada de la Fábrica de Sedas y las fábricas instaladas a ambos lados de la carretera de Valladolid. Se gestiona el paso de la tubería por unas tierras.

Y va de agua. Ayer se suspendió el suministro de agua, o llegó con presión

muy reducida a los abanados de la zona de Capiscol, carretera de Logroño, Villayuda y calle de San Bruno, San Juan de Ortega y Santiago.

El hecho obedeció a la necesidad de realizar un entronque en la tubería de conducción con la que ha tendido el contratista de las obras que le adjudicó la Diputación para abastecimiento de aguas del Complejo Benéfico-Social de Fuentes Blancas y del polígono privado de chalets, en la nueva urbanización próxima a Cardenajimeno.

La tubería ya hace tiempo que atravesó el río Arlanzón.

La calle del Padre Diego Luis de San Vitores necesita urgente alumbrado. Muchos transeúntes se ven obligados a utilizar linternas y el vecindario está un tanto asustado ante ciertos sobresaltos que algunos enfermos han hecho a jóvenes solitarias cuando regresan a sus hogares. El vecindario ruega a los servicios municipales de alumbrado que el tendido de luz no se haga pegando a la tapia —ahora ya sí que existe— de las traseras del colegio menor de los Padres Jesuitas, puesto que los chicos, jugando al fútbol en el patio, tienen un magnífico blanco en las bombillas de los postes adheridos al tapial, sino que lo efectúen en la propia calle o más bien hacia el lado de la cerca del Seminario de Misiones.

**Martinillos**

## IMPORTANTE EMPRESA DE TRANSPORTE

DE AMBITO NACIONAL

NECESITA  
CORRESPONSAL

Para su plaza de Burgos.

Las empresas de transporte interesadas se dirijan por escrito al núm. 82.289 de Publicidad Pregón. Apartado 789. BILBAO. Indicando capacidad de locales, vehículos recogida y reparate y cuantas indicaciones consideren oportunas



**FIELAS A LA CITA**  
A precios de.  
**AUTENTICA**  
**CAMPAÑA**

Promocionamos todos los artículos necesarios para vestir su hogar

**CORTINAJES**  
**ALFOMBRAS**  
**LAPICERIAS**  
**MANTELERIAS**  
**JUEGOS CAMA**  
**COLCHAS**  
**MANTAS**  
**VISILLOS**  
**TOALLAS**  
**LENCERIA**

EN 22 CIUDADES DE ESPAÑA SU DIA DE COMPRAS EN

# Simeón

**VISITENOS**

# LA RELIGIOSIDAD DEL GRECO

★ ☆ Por el P. Félix GARCIA

NADIE podría hoy, sin temeridad, después de la serie, realmente admirable, de investigaciones y estudios bien pormenorizados y fundamentales, que van desde la obra magistral de M. B. Cossío hasta el bellissimo y penetrante libro de Marañón, «El Greco y Toledo», que es el más adivinador y entrañable, aventurar la menor suposición negativa o reticente sobre la profunda sinceridad religiosa de Doménico Theotocópuli. El libro de M. Barrés, «Greco ou le Secret de Tolède», todavía vigente, es, en el fondo, un homenaje y un reconocimiento de la fe luminosa del Greco.

Son tantas y tan palmarias las pruebas que de su religiosidad, de su sensibilidad mística, de sus creencias bien arraigadas que nos dejó aquel genio singular en sus obras y en su vida, acaso muy metida en sí misma y muy apartada del mundanal ruido, aunque no esquivaba ni a la amistad ni al diálogo, que nadie podría, de buena fe, eludir su valor demostrativo de la evidencia de los datos que nos proporciona su propia existencia, que tuvo más de recatada e introvertida que de tumultuosa y sensorial.

No equivale esto a decir que era el Greco un temperamento hurraño o huido; él gustaba de la amistad, de la música, de los buenos libros, de la amena y docta frecuentación de los hombres ilustres de su tiempo, de algunos de los cuales nos dejó puntual y glorioso recuerdo. Pero por temperamento, por disciplina, por natural inclinación de su ánimo, contemplativo y devoto, sentía una predisposición innata hacia la vida interior, hacia el recogimiento fecundo, penetrado de inquietud creadora y religiosa.

Se ha fantaseado con exceso en torno a los años de más prosperidad material del Greco, de la fastuosidad de su mesa, de diversiones, de músicas y amenidades que en su hogar, suntuoso —dicen— y mundano, tenían lugar. Es cierto que conoció la vida cómoda y disfrutó, sin duda, de no pocas facilidades durante el período mejor retribuido de su vida artística. En su cigarral, frecuentado por ilustres coetáneos, encontraron sus amigos acogimiento placido, recreo y comodidad. El Greco no debía de ser ciertamente un administrador meticuloso y tacaño. No supo de ahorros ni de previsiones. Y de ahí sus no pocos apremios y deudas posteriores, que sin duda inquietaron su vejez. Pero nada más ajeno al temperamento del Greco, a su sentido austero, casi ascético, de los hombres y de las cosas, que el ruido y los excesos de una vida tumultuosa y mundana. En cambio, sí sabemos de su soledad, de su retraimiento, de sus no pequeños quebrantos y penurias cuando la vida le fue revelando sus aristas más duras.

Es posible que cuando se habla de la espiritualidad y de la fe sincera del Greco se aluda inmediatamente a la presencia en su vida de la mujer misteriosa, que todavía no sabemos si fue su mujer legítima o un episodio, acaso el único de su corazón. En el peor de los casos supondría una debilidad en su conducta, pero nunca una renuncia de su fe ni de sus creencias profundas. Poco e impreciso se sabe de la misteriosa Jerónima de las Cuevas, que debió de ser una mujer extraordinaria en belleza y en discreción, perpetuada por el Greco en esa maravilla de «La dama del armiño». Lo que se sabe de cierto es que esta mujer es la única que penetró en la intimidad del Greco. «Y cuando esto acontece —comenta Marañón— en un hombre de su complicación y su genio, es seguro que ella era también una mujer excepcional. Pudo tener Theotocópuli errores episódicos, que ni quitan ni ponen al espíritu de monogamia, porque ésta no depende del lecho único sino del amor único. Si se descubrieran pruebas de que nuestro pintor se perdió algunas veces por los arrabales del amor vedado, esto no destruiría la seguridad de que su espíritu se endendió sólo con el de esa mujer única que a partir de su llegada a Toledo se reproduce a lo largo de toda la obra del pintor con variaciones que nos desconciertan y que no son otra cosa que las que impone la edad o los ensueños al tema del único amor».

El único amor del Greco, breve sin duda por la muerte prematura de Jerónima de las Cuevas, que intensificó su vida íntima y apasionadamente religiosa, le sirvió en todo caso para la idealización de la mujer. «La Dama del armiño» es un episodio real en la vida de su corazón. Pero de ella tomó la idea arquetípica de la mujer, que se reproduce en su obra victórica, como transfigurada y despojada de sensualidades e incentivos humanos.

Este episodio no invalida, ni mucho menos lo que podríamos llamar la innata y temperamental espiritualidad del Greco.

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS

# ECONOMIA Y FINANZAS

## LA SEMANA EN LA BOLSA

Por DOSES

La sesión de mayor firmeza, en la semana que acaba de finalizar en la Bolsa de Madrid, ha sido sin duda la del viernes, día en el que la demanda ha actuado con mayor fuerza atrayendo a su círculo abundante número de valores. Las otras tres sesiones se han caracterizado por un tira y afloja, sin que ni dinero ni papel fijaran posiciones de una forma clara, a pesar del dominio de la oferta en las dos primeras jornadas. Fanto las alzas como las bajas carecieron de entidad, salvo contada excepción, en la generalidad y avances y retrocesos rebasaron en muy pocos casos el nivel de los tres enteros.

El eléctrico ha sido el sector que ha mantenido un mayor tono de firmeza a lo largo de las cuatro jornadas, registrando en todas ellas mayoría de signos positivos. Las alzas no han sido elevadas, pero este continuo avanzar, lento pero seguro, ha permitido a la casi totalidad de los títulos de este grupo finalizar la semana con balance positivo.

El corro bancario ha sido el más afectado por la presencia de la demanda, y descontando aislados casos, ha sido en este sector donde se han dado los retrocesos más cuantiosos, por lo que el balance de la mayoría de los títulos bancarios arroja pérdidas en cuantía significativas.

En el resto ha habido de todo a lo largo de las cuatro sesiones. En alimentación ha tenido predominio claro la posición compradora, salvo en el caso de Ebro que cierra con pérdidas de algunos enteros. En mineras el balance es levemente positivo, mientras que en monopolios Campsa recupera abundantes enteros y Tabacalera se sitúa en la posición contraria, es decir, 7 enteros a pesar de su recuperación de última hora.

Construcción y Químicas se han mantenido a lo largo de la semana al igual que siderometalúrgicas, en un tono gris, sin apenas oscilaciones apreciables. Comunicaciones y seguros han sido, en cambio fieles de los valores eléctricos, manteniendo una línea de regular actuar.

En resumen, semana de fondo sostenido, con muy escasas variaciones, con leve negocio y también leve actividad, la que ha cerrado sus puertas en la Bolsa de Madrid.

Al cierre, y como confirmación a la mejor posición del mercado en la sesión del viernes, quedaba dinero para varios valores.

En nuestro cuadro de valores merece destacarse catorce alzas, diecisiete desmerecen, nueve mantienen su nivel precedente y dos no operan. — (ACTUAL PRESS).

## BOLSA DE MADRID CUADRO DE VALORES

	Viernes 20-VIII-71	Viernes 27-VIII-71	Diferencias
<b>BANCOS</b>			
Banesto	736,—	733,—	— 3
Central	967,—	955,—	— 12
Exterior	381,—	380,—	— 1
Hispano	738,—	732,—	— 6
Ibérico	699,—	693,—	— 6
Mercantil	790,—	792,—	+ 2
Popular	852,—	845,—	— 7
Rural	550,—	550,—	=
<b>ELECTRICOS</b>			
Fecsa G.	232,—	228,—	— 4
Fenosa	163,—	163,—	=
Hidroala	233,—	234,75	+ 1,75
H. Cantábrico	215,—	220,—	+ 5
Iberduero	284,—	284,—	=
Leonesas	111,—	—	—
Reunidas	97,50	98,50	+ 1
U. E. M.	214,—	226,50	+ 12,50
Viesgo	210,—	212,—	+ 2
<b>ALIMENTACION</b>			
Azucarera	148,—	151,50	+ 3,50
Ebro	701,—	695,—	— 6
El Aguila	290,—	296,—	+ 6
<b>CONSTRUCCION</b>			
Dragados	575,—	565,—	— 10
Encinar	244,—	244,—	=
Metropolitana	303,—	295,—	— 8
Urbis	290,—	290,—	=
Vallehermoso	325,—	323,—	— 2
<b>MINERAS</b>			
Duro Felguera	71,25	71,—	— 0,25
Ponferrada	153,—	160,—	+ 7
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>			
Altos Hornos	94,50	93,—	— 1,50
Auxiliar	120,50	120,—	— 0,50
Material	126,—	126,—	=
Santa Ana	95,—	96,—	+ 1
Seat	480,—	480,—	=
Española P.	386,—	378,50	— 7,50
Explosivos	266,—	266,—	=
Hidro Nitro	149,—	149,50	+ 0,50
Unquinesa	245,—	—	—
<b>VARIAS</b>			
Campsa	366,—	376,—	+ 10
Metro	193,—	194,—	+ 1
Sniace	151,—	151,—	=
Telefónica	294,50	298,75	+ 4,25
Unión y Fénix	686,—	686,—	=

## NOTICIARIO ECONOMICO

### ENSIDESA

En el pasado mes de Julio la producción de acero de Ensidesa ascendió a 206.328 toneladas, con un incremento de un 11 por ciento con respecto al mismo mes del año anterior. La producción de arrabio fue de 189.890 toneladas, con superávit del 19,8 por ciento, y la de lami-

nados alcanzó las 126.769 toneladas, con un déficit de un 13,9 por ciento.

En el transcurso de los siete primeros meses de este año, Ensidesa ha logrado unas producciones totales de 1.375.316 toneladas de acero; 1.257.916 de arrabio y 907.341 toneladas de laminados.

filas de oro y divisas se elevaban a la cifra de 181.174 millones de pesetas, con un incremento de 16.424 millones de pesetas.

Madrid las 520.124 acciones de 500 pesetas nominales emitidas en el pasado mes de Febrero por Unión Explosivos Rio Tinto.

### ADMISION A COTIZACION

Han sido admitidas a cotización oficial en la Bolsa de Madrid las 520.124 acciones de 500 pesetas nominales emitidas en el pasado mes de Abril del pasado año por Fecsa.

Igualmente han sido admitidas a cotización oficial 546.72 acciones ordinarias de mil pesetas nominales, emitidas en el mes de Abril del pasado año por Fecsa.

### AUTOMOVILES. EXPORTACIONES

A un total de 3.294,7 millones de pesetas se eleva el valor de las exportaciones de automóviles y repuestos y accesorios realizadas por las industrias españolas en el transcurso de los seis primeros meses de este año, 2.057 millones corresponde al valor de los coches exportados aumento del 308 por ciento sobre el año anterior y 1.137 millones, a repuestos y accesorios, con superávit del 35 por ciento.

### PRODUCCION ELECTRICA

Las centrales situadas en la Península cuya producción regula UNESA han vertido a la red en la semana del 16 al 22 de Agosto 949 millones de kilovatios-hora, lo que representa un aumento del 8 por ciento, aproximadamente, sobre la producción de la misma semana del año anterior.

Considerando los intercambios internacionales y la energía absorbida por las centrales de bombeo, el consumo nacional de energía eléctrica en esta semana resulta ser de 904 millones de kilovatios-hora, con un aumento del 4 por ciento, aproximadamente, respecto a igual semana de 1970.

### RESERVAS

Al finalizar el pasado mes de Julio las reservas espa-

## CLUB CICLISTA BURGALÉS

CONCURSO DE AMBIGU Y GUARDARROPIA

Esta Sociedad saca a concurso los servicios de ambigü y guardarropía que tiene establecidos en el Salón de Fiestas, de la calle de General Mola, con arreglo a las bases y condiciones que están a disposición de los interesados en la Secretaría del Club. General Mola núm 24. 1.º de ocho a once de la noche.

Las proposiciones tendrán de presentarse antes del día 7 de Septiembre, que quedará cerrada la inscripción.

## DEPENDIENTE Y AYUDANTE

precisa importante comercio de tejidos de esta capital. Interesados escribir a la referencia «Dependiente». Apartado 140. — Burgos (ROC Núm. 1.154)

**NECESITAMOS**  
oficial de segunda mecánico automóviles, con carnet de conducir.  
Agencia Citroen. General Sanz Pastor, 6 (ROC. Núm. 1.156)

**PRECISAMOS SEÑORITAS**  
Para interesante trabajo PROMOCION VENTAS EN PRIMERA FIRMA NACIONAL  
**Es necesario:**  
—Dotes venta, simpatía, buena presencia.  
**Ofrecemos:**  
—Sueldo más comisión.  
—Contrato mínimo tres meses.  
—Zona trabajo BURGOS y Provincia.  
Las interesadas deben dirigirse por escrito indicando teléfono y detalles personales a calle Vitoria núm. 164 REFERENCIA SEÑORITAS (ROC. Núm. 1.149)

# INFORMACION RELIGIOSA

## SANTORAL

### SANTOS DE HOY

Ss. Ramón Nonato, cf.; Paulino, Cesidio, obs.; Robustiano, Marcos, Teódoto, Rufina, Anmía, mrs. Optato, Aidano, Amado, obs.; Aristides, confesor.

Misa: De Feria.

### SANTOS DE MAÑANA

Nuestra Señora de la Cinta y Nuestra Señora de la Fontcalda. Ss. Gil, ab.; Donato, Félix y hermanos, Terenciano, ob.; Anmón, de.; Leto, Régulo, Prisco, Vicente, mrs.; Ana, pfsa.; Victorio, Constanancio, Lupo, Sixto, obs.; Verena, vg.; Josué.

Misa de Feria.

## CULTOS

**SAN PEDRO DE LA FUENTE.**- Novena en honor de Nuestra Señora La Blanca de Burgos.

Por la mañana, a las ocho y media, misa en el altar de la Virgen y a continuación, ejercicio de la novena.

Por la tarde, a las siete y media, solemne función mariana con misa y homilía, terminando con la Salve cantada.

## MAÑANA FIESTA TITULAR DE LA PARROQUIA DE SAN GIL

Mañana, miércoles, celebrará la parroquia de San Gil Abad, su fiesta titular.

Los cultos serán los siguientes:

A las ocho de la mañana, misa de comunión general, que celebrará el párroco don Gerardo Delgado.

A las doce, misa solemne por el ilustrísimo señor don Vicente Proaño Gil, vicario general del Arzobispado.

A las ocho de la tarde, rosario, novena, procesión eucarística, bendición y reserva.

## SE ADMITEN

Tierras de relleno

ANSA LEMFORDER, S. A.

Pisones. Km. 1.

## CON PAPELES PINTADOS

DECORE SU HOGAR

muebles **evelio**

## ¿ES VD. CONOCEDOR

### DE LAS AMPLIAS POSIBILIDADES QUE OFRECE NUESTRA EMPRESA?

Si desea ganar mucho dinero en el ramo de la venta, visítenos hoy de 11 a 1 y de 4 a 7 en Aparicio y Ruiz, 3 y 5.

NOTA.- También para señoritas.

# ENTREGA DE DESPACHOS A LOS COMPONENTES DE LA XXII PROMOCION DE LA MILICIA AEREA UNIVERSITARIA

## Presidieron altos jefes del Ejército del Aire y de Tierra y asistió el presidente del Consejo de Estado y autoridades burgalesas

En la mañana del domingo, en el campamento-escuela de la Milicia Aérea Universitaria, tuvo lugar el solemne acto castrense de entrega de despachos a los 183 caballeros alumnos alféreces eventuales que integran la XXII promoción de la M. A. U.

Minutos después de las once de la mañana aterrizó en Villafria un avión «DC-3» del Estado Mayor del Aire, con base en Getafe, en el que viajaba el teniente general don Miguel Guerrero, jefe de la Primera Región aérea. Fue recibido y cumplimentado por los mandos del aeropuerto y de la Milicia, saludando a continuación a las autoridades militares y civiles presentes en el aeródromo.

Se inició la brillante ceremonia castrense con una misa oficiada en el patio de armas por el capitán capellán de la base de Villafria, don Javier Quel.

Presidieron la solemne ceremonia el teniente general, jefe de la Primera Región aérea, don Miguel Guerrero, ocupando, asimismo, lugares de honor, el presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau y el capitán general de la VI Región del Ejército de Tierra, teniente general don José María Pérez de Lema, además del general director de Enseñanza del Ministerio del



Aire, don Ignacio Alfaro; jefe del sector aéreo, general Pimentel; coronel jefe de la M.A.U., don Martín Montoya y claustro de profesores; jefe de la Comandancia Aeronáutica de nuestra provincia, teniente coronel don Hermógenes Díez; gobernador militar de Burgos y subinspector de Tropas y Servicios de la VI Región, general Miranda; segundo jefe del Gobierno militar, general Ortiz Rivadeneira y general Espiga, jefe de los Servicios de Ingenieros de la VI Región, siendo de destacar, igualmente, la presencia, con carácter privado, del teniente general González Camino, exjefe del Estado Mayor Central del Ejército de Tierra, así como de jefes y oficiales del Ejército aeronáutico pertenecientes a la base de Villafria y al Instituto de Farmacia del Aire y diversos primeros jefes de Cuerpos de la guarnición terrestre de Burgos.

En representación de las autoridades y Corporaciones de Burgos, asistieron, en la presidencia civil, el gobernador civil accidental, don Casto Pérez de Arvalo; alcalde en funciones, don José Muñoz Avila y el diputado provincial, don Joaquín Ocio, que representaba al presidente de la Diputación, asistiendo, también, una comisión de Villafria.

Al acto asistieron familiares de los nuevos oficiales del Ejército del Aire y numerosos amigos e invitados a la solemne ceremonia castrense.

Finalizada la Santa Misa, el teniente coronel Ortiz de Septién dio lectura a los nombramientos, encabezando la nueva promoción el caballero alumno don Carlos Pérez del Camino.

A continuación y mientras la banda de música de la jurisdicción aeronáutica interpretaba marchas militares, recibieron sus despachos los alumnos que componen la XXII promoción de la Milicia Aérea Universitaria. En el momento de la entrega lo hizo a su nieto, el presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau y a su hijo el teniente general González Camino.

Tras la entrega de despachos se efectuó el emotivo acto de despedida de la Bandera, desfilando los nuevos oficiales ante el estandarte de la M.A.U. A continuación se realizó la tradicional ofrenda a los Caídos del Ejército del Aire, ante el monumento que conmemora la muerte en campaña del primer oficial del Ejército del Aire salido de la Milicia Aérea Universitaria. La brillantísima parada

militar concluyó con el desfile de los nuevos oficiales ante las autoridades, siendo su paso premiado con calurosos y prolongados aplausos por parte del numeroso público asistente.

Finalizaron los actos con una copa de vino español, en cuyo transcurso el presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau, exaltó las virtudes que adornan a las Fuerzas Armadas, garantía del orden y de la paz, y agradeció la hospitalidad de la Milicia Aérea Universitaria, palabras a las que contestó el teniente general Guerrero, que correspondió a ellas con otras de reconocimiento y de satisfacción por la presencia en Villafria del ilustre estadista.

Los integrantes de la XXII promoción dieron su adiós definitivo al campamento-escuela con un almuerzo de hermandad en el que participaron los generales y demás mandos del Ejército del Aire.

A las cuatro menos cuarto de la tarde el avión que había trasladado a Burgos al jefe de la Primera Región aérea, despegó del aeródromo de Villafria, llevando a Madrid al teniente general Guerrero.

Por último, el presidente del Consejo de Estado, don Joaquín Bau y familiares acompañantes, emprendieron viaje en automóvil con dirección a la capital de la Nación.

(Fotos FEDE)

## EXITO DE LA AGRUPACION «DANZAS BURGALASAS-JUSTO DEL RIO» EN SANTANDER



Como teníamos anunciado, el pasado sábado se desplazó a Santander dicho grupo de Danzas con su maestro don Justo del Río y varios directivos para actuar en el Auditorium del Sardinero invitados por tercera vez por el Ayuntamiento de Santander.

La actuación se dividió en tres partes con veinte danzas burgalesas ante un público numerosísimo y con un tiempo espléndido.

Todas las danzas interpretadas por esta Agrupación Burgalesa bajo la dirección del maestro Justo del Río y con su acostumbrada perfección, fueron premiadas con calurosas ovaciones, y con un ambiente de entusiasmo verdaderamente emocionante, haciendo repetir con reiteradas ovaciones la «Jota del Carrascal» y siendo despedidos con una gran ovación

Al terminar la actuación una representación del Ayuntamiento con el secretario delegado de los Festivales de España y que estuvo presenciando el Festival, felicitó efusivamente al maestro don Justo del Río, prometiéndole una vez más que el próximo año de 1972 contarán con esta Agrupación de Danzas Burgalesas.

La Agrupación de «Danzas Burgalesas Justo del Río» se desplazará el próximo lunes a Calatayud invitada por el Ayuntamiento para actuar en las fiestas patronales de aquella localidad.

(Foto «Fede»)

Nuestros teléfonos:

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148



EL SEÑOR

## DON CANDIDO GUTIERREZ CANTON

Falleció en el día de ayer, a los 81 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Sus apenadas hermanas: doña Angela (viuda de Ruiz Dorronsoro), doña Martina (viuda de Monje) y doña Carmen (viuda de Celaya); sobrinos, primos y demás familia

SUPPLICAN a sus amistades oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia a las honras fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de SANTA AGUEDA, HOY, día 31, a las CINCO, seguidamente la conducción del cadáver al Cementerio de San José, actos piadosos por los que les anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: Hospital de Barrantes.

LA FAMILIA NO RECIBE.

Burgos, 31 de Agosto de 1971.

## INFORMACION OFICIAL

### GOBIERNO CIVIL

**VISITAS.**— En el día de ayer, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Federico Trillo-Figueroa y Vázquez, recibió en su despacho oficial del Gobierno civil, a los siguientes señores:

Don Félix de Echevarrieta Miguel, subjefe provincial del Movimiento; don Juan Manuel Reol Tejada, subdirector general de Farmacia; don Esteban Sáez Alvarado, director de DIARIO DE BURGOS; señorita María Belén Landáburu González, procurador en Cortes; don Pablo Arribas Briones, delegado provincial del Mi-

nisterio de la Vivienda; don Pedro Carazo Carnicero, presidente de la Diputación provincial; don Jesús Zaldivar Pérez, jefe provincial del Departamento de Política Local; don Eduardo Rico Díez, de la Lastra, diputado provincial; don Félix García Ramos, secretario técnico de la Delegación provincial de Abastecimientos y Transportes; don Avelino García González, lugarteniente provincial de la Guardia de Franco y don José Ortiz Navacerrada, delegado provincial del Ministerio de Educación y Ciencia.

Asimismo recibió a sesenta miembros de la Cofradía "Jueves Eucaristi-

cos" de Cartagena, presidida por don Pedro Latore y don Joaquín Bernabeu, a los que dirigió unas palabras de salutación, deseándoles grata estancia durante las horas que iban a permanecer en esta capital.

### DELEGACION PROVINCIAL DE EDUCACION Y CIENCIA

**RECTIFICACION DE PLAZO-COLOCACION DE MAESTROS PENDIENTES DE DESTINO.**— De conformidad con las órdenes recibidas de la Dirección General de Personal, se hace público para general conocimiento de los maestros interesados, que el próximo día 9 (en vez del día 2 como se anunciaba en la Prensa local del 27 del actual) se procederá a la adjudicación de destinos con arreglo al siguiente orden:

A) Maestros obligados a elegir en propiedad definitiva.  
B) Maestros oposición de 1970 y primera Promoción de ingreso directo-Plan 1967.  
C) Maestros que elegirán destino con carácter provisional.

Primero.—Maestros provisionales por consorte.

Segundo.—Maestros procedentes de Escuelas suprimidas.

Tercero.—Maestros desplazados.

Cuarto.—Maestros reingresados.

Quinto.—Maestros oposición 1971.

Las maestras deberán personarse en el Grupo Generalísimo Franco, calle Vitoria, número 33, Sección niños, a las 9,30 horas del mencionado día. Los maestros a las 12 horas.

### INFORMACION MILITAR

**DISPONIBLE.**— Cesa en el cargo de ayudante del general de brigada de Artillería don José Daroca de Val, jefe de Artillería de la primera región, el comandante de dicha Arma don Guillermo Cabanas Martínez, que desempeñaba dicho cometido en el anterior destino del citado general, quedando disponible en Burgos.

Nuestros teléfonos:

REDACCION: 201280

ADMINISTRACION: 207148

### A SANTIAGO Y GALICIA

CUATRO DIAS  
Salidas 9 y 23 Septiembre.

OCHO DIAS  
Salida, 5 y 19 de Septiembre

### FATIMA Y PORTUGAL

Salida 13 Septiembre

### VIAJES CLUNIA

A. V. G. B., 134  
Paloma, 25  
Teléfono, 206633

**MOVIMIENTO DEMOGRAFICO.**— En el día de ayer se verificaron en el Registro Civil las siguientes inscripciones:

**Nacimientos.**—María Mercedes Avila Renedo, Oscar Bermúdez Peraita, Julio Cobos Pamares, Rebeca García Fernández, María Victoria Francés Arce, María del Rosario Arnáiz Sanjuán, Juan Carlos Crespo de Celis, José Félix Callejo Calvo, Fernando López Villate, Ernesto Revuelta García, Arturo Romero Heras, Ana María Peña Espeja, Jorge Soto López, María Sonia Sáez Izquierdo, María Justina Moya Rodríguez, Alberto Piqueras Martínez, María Yolanda Lozano Martín-Portugués.

**Matrimonios.**— Don José Luis Pérez Gómez con doña María Rosario Pardo González, mañana a las dos en San Pedro de la Fuente; don Arturo Easi Grou con doña María del Socorro Ibáñez García, mañana a la una en Santa Agueda.

**Defunciones.**— Felipe Revilla Castilla, de Rubena, 62 años; José Ontoria Sastre, de Cilleruelo de Abajo, 51 años; Epifania Pastor Rodríguez, de Villodrigo, 78 años; Constantina Portugal Saiz, de Villatoro, 45 años; Dionisio Santos Pérez, de Las Quintanillas, 39 años; Digna Román Pampliega, de Iglesias, 54 años; Justo Moral Delgado, de Belorado, 71 años; Amancio Gadea Nebreda, de Revilla Cabriada, 41 años; Teresa Gallego García, de Azcoitia (Guipúzcoa), 48 años.

**SUSPENSION DE CONSULTA.**— El doctor don Manuel Rodríguez García, Especialista de niños, San Pablo, 5, suspenderá su consulta durante el mes de Septiembre.

**FARMACIAS DE GUARDIA.**— Hoy prestarán servicio de guardia, las farmacias de los señores siguientes:

Castellanos, Espolón, 22; Pascual, Madrid, 42; Del Hoyo, San Juan de Ortega, 6 (Capiscol) y Espunya Francisco Sarmiento, 8.

**EL DOCTOR ACITORES** ha reanudado su consulta.

### PINTORES DE AUTOMOVILES

se necesitan. **MAGNIFICA RETRIBUCION.** Presentarse:

**SERVICIO RENAULT** Burgense, 16, Burgos (ROC. Núm. 1.161)

**RODRIGO DE SEBASTIAN** y **JOSE MARIA DE SEBASTIAN**, reanudan su consulta de Análisis Clínicos el día 1.º de Septiembre.

**EL CUPON PRO-CIEGOS.**— En el sorteo celebrado en el día de ayer, resultó premiado con 1.250 pesetas, el número 197 y con 125 pesetas, todos los números terminados en 97.

**SUSPENSION DE CONSULTA.**— Don Benigno Andrade Loma, Especialista en Análisis Clínicos, suspende su consulta durante todo el mes de Septiembre.

**BOLETIN METEOROLOGICO.**— Comprensivo de los datos recogidos ayer en el Instituto de Enseñanza Media Femenino:

Barómetro.— A las ocho de la mañana, 690,3; a la una de la tarde, 691,4; a las siete de la tarde, 691,1. Temperatura ambiente.

Máxima, 21,0 grados a las 14 horas; mínima, 13,4 grados a las 6 horas.

Dirección y velocidad viento.— A las ocho de la

(Pasa a la página siguiente)

### A SEVILLA

Primer partido 1.ª División SEVILLA-BURGOS C. F. (tres días). Salida, día 4

### A SANTANDER

Salidas, sábado cuatro tarde y domingo, 7,30 mañana

### A San Sebastián

Salidas, sábado 4 tarde y domingo, 7 mañana

### A LAREDO

Salida, domingo, 7,30 mañana

### A PALENCIA

FIESTAS. Salida, domingo, 9 mañana

### A VALLADOLID

Salida, domingo, nueve mañana

### A MADRID

Salida, sábado, 3,30 tarde

### A VITORIA

Salida, domingo, nueve mañana

### A LERMA

FIESTAS - TOROS  
Salidas, domingo, 10 mañana y 4,30 y 6,30 tarde

### A SASAMON

FIESTAS  
Salidas, domingo, diez mañana y 6,30 y 7 tarde

### VIAJES CLUNIA

A. V. G. B., 134  
Paloma, 25  
Teléfono 206633

HACE 30 años

Del DIARIO DE BURGOS correspondiente al sábado, 30 de Agosto de 1941

**NUESTRO Rvdmo. Prelado** pudo ayer ocuparse ya de algunas cuestiones de alto gobierno de la diócesis. A las dos de la tarde llegó el Nuncio de Su Santidad, monseñor Cicognani, que visitó al arzobispo en su Palacio y luego prosiguió viaje a San Sebastián.

**NOTICIAS de Madrid** dan cuenta que han sido adjudicadas a la empresa Ferrocarriles y Construcciones ABC, las subastas anunciadas para los trozos segundo y tercero del tramo primero del ferrocarril Santander-Mediterráneo.

**AYER** se hizo pública la relación de maestros aprobados en el primer ejercicio de las oposiciones a ingreso en el Magisterio Primario. Son, en total 114.

### Viajes Savca

DIAS 4 Y 5

### A MADRID

FIN DE SEMANA  
Salida, día 4, tres tarde

DOMINGO, DIA 5

### A SANTANDER

Salida 7,30 mañana

### A SAN SEBASTIAN

Salida, 7 mañana

### A LAREDO

Salida, 7 mañana

### A LERMA

FIESTAS - TOROS  
Varias salidas

AGB 136. Moneda 18  
Tef. 209438



EL SEÑOR

### DON PEDRO GUTIERREZ NOGUERON

Falleció en el día de ayer, a los 63 años de edad, confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

Q. E. P. D.

Su resignada esposa, doña Jesusa Bustamente Sainz; hijos, Paulina, Mercedes, Andrés, Ramón, María-Isabel, Sor Juliana, Amancio, Francisca y Sor Pilar; hijos políticos, Calixto Gumiel, Antonio Hernández, Patricia Alonso, Elvira Hermida, Pascual Pastor, María-Rosa de la Iglesia y Braulio García; hermana, doña Josefa; sobrinos, primos y demás familia

RUEGAN oraciones por el eterno descanso de su alma y la asistencia al entierro y funeral (corpore presente) que se celebrarán en la iglesia parroquial de NUESTRA SEÑORA DE LA ANUNCIACION, HOY, MARTES, a las CINCO Y MEDIA, acto seguido la conducción del cadáver al Cementerio de San José, piadosos actos por los que les quedarán sumamente agradecidos.  
Casa doliente: Avda del Cid, 81.  
Burgos, 31 de Agosto de 1971.



### Cartelera de ESPECTACULOS

**AVENIDA.**— Hoy, 5,30, 7,45 y 10,45 Inauguración de la temporada con un estreno jexcep... "Pigale... barrio prohibido" (s. c.) Gino... Raymond Pellegrin Ur mundo escabroso, per de auténtica humanidad Apasionante. Mayores 18 años.

**CALATRAVAS.**— 5, 7,45, 10,45. Con honores de gran estreno, ¡vuelve Paul Newman en su más preciada interpretación! ¡Intensamente humana! «La ciudad frente a mí» (3). (El dinero lo puede todo). Con Bárbara Rush Alexis Smith Mayores 18.

**COLISEO.**— Hoy, de 4 a 1. El mejor programa. «Bonnie y Clyde» (4). Warren Beatty. Fay Dunaway. Una película fuera de serie, ¡impresionante! y «Los ángeles hora 14,30» (3) George Nader Extraordinaria. Trepidante Mayores 18.

**CONDAL.**— Continúa de 4 a 1. Hoy, un programa de verdadero asombro. La impresionante superproducción en Todd-Ao «Las trompetas del Apocalipsis» (3R) y «Un loco maravilloso» (3R) Tecnicolor Sean Connery (James Bond). Ultimo día. Mayore 18 años.

**CONSULADO.**— Doble programa M. G. M. «Penélope» (3) Con Natalie Wood, Ian Bannen. ¡No cierren los ojos, es Natalie Wood más sugestiva que nunca! «Una cita» (3R). Con Omar Sharif y Anouk Aimée. Continúa de 5 a 12,30 Mayores 18 años

**CORDON.**— (Agosto... 30 películas). Hoy finaliza, con programa doble Continúa de 5 a 12,30. ¡Alegre, juvenil, dinámico, musical, color «Dos muchachas de Atenas» (2) y «Una ventana al éxito»

(2). Ritmos modernos. Toleradas

**DUCAL.**— Hoy, de 4 a 12. Fabuloso doble. «Funny Girl» (3) Barbra Streisand. Oma: Shariff. La película más colosal. Una maravillosa historia de amor y «El circo» (1). La obra maestra de Charlie Chaplin Mayores 14 años.

**GOYA.**— «Estudio amueblado 2-P» (3R) Todd-Ao. Con José L. López Vázquez, Fernando Fernán Gómez y Amparo Soler. ¡Dos pájaros a través de un computador electrónico, inventan un sistema seguro para detectar el amor! 5,30, 7,45, 10,45. Mayores 18 años.

**GRAN TEATRO.**— (Temperatura ideal). Hoy, a las 5,15, 7,45 y 10,45. Extraordinario estreno de temporada en Tecnicolor. Una buena película del mejor cine español «Secretas intenciones» (4). Jean Trintignant. Hayde Polittoff. Ultimo día. Mayores 18 años).

**REX.**— Hoy de 4 a 10. Programa monstruo «Texas» (2). Dean Martin. Alain Delon La más original y divertida del Oeste. Un fenomenal enredo, y «Fantomas contra Scotland Yard» (2). Jean Marais. Louis de Funes. Menores 10 años, 8 pesetas.

**TIVOLI.**— (Arte y Ensayo. Aire acondicionado) Ultimo día 5,30 7,45, 10,45. ¡Sigue el éxito total de la trilogía de Ingmar Bergman! «E manantial de la doncella» (2) En su versión original íntegra. Mayores 18 Mañana «Fresas salvajes»

**SALA DE FIESTAS.**—(Dandy's Club) Temperatura ideal Grato ambiente. Hoy tarde y noche grandes sesiones de baile. Orquesta Titular «Dandy's Club».

(Viene de la pág. anterior) mañana, SE— 6 kilómetros; a la una de la tarde, NE— 11 kilómetros; a las siete de la tarde, E— 16 kilómetros. Lluvia, 0,2. Humedad, 67.

**AGRADECIMIENTO.** — La familia de Ricarda Mallorca Martínez, fallecida el día 24 del corriente (q. e. p. d.), nos ruega expresemos en su nombre el agradecimiento a cuantas personas asistieron al entierro y funeral.

**SUSPENSIÓN DE CONSULTA.** — El doctor Gil-Ossorio suspende su consulta durante unos días.

**ACCIDENTES DE TRAFICO.** — A las dos menos cuarto de la tarde de ayer, al llegar a la altura del kilómetro 267,850 de la carretera Madrid - Irún término de Quintanavides se salió de la calzada, dando una vuelta de tnel, el automóvil de matrícula alemana ME-SC-78, que conducía Jesús María Martín Alonso, de 39 años natural de Saalmanca y residente en Alemania, a quien acompañaba su esposa Renate Zki, de 21 años, y la madre del conductor, Ángela Alonso Pedral, de 66 años y un hijo del matrimonio, Rodrigo, de un año. En el accidente resultaron con heridas de pronóstico grave, la esposa y la madre del conductor, que fueron trasladadas a nuestra ciudad, ingresando en la Residencia Sanitaria. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias.

—A las cuatro y cuarto de la tarde de ayer, en el término municipal de Orbaneja del Castillo, se salió de la calzada estrellándose contra unas ro-

cas, el automóvil matrícula M— 863584, que conducía Manuel Pascual Abad, de 32 años, de Madrid, quien resultó con heridas de pronóstico grave. Fuerzas de la Guardia Civil practicaron diligencias. —Anoche, alrededor de las once, en las proximidades de Villodrigo (Palencia), sufrió un accidente de tráfico un coche matrícula francesa ocupado por cuatro portugueses, una mujer y tres hombres. Los cuatro resultaron heridos menos graves, siendo trasladados a nuestra ciudad e ingresando en la clínica de San Juan de Dios.

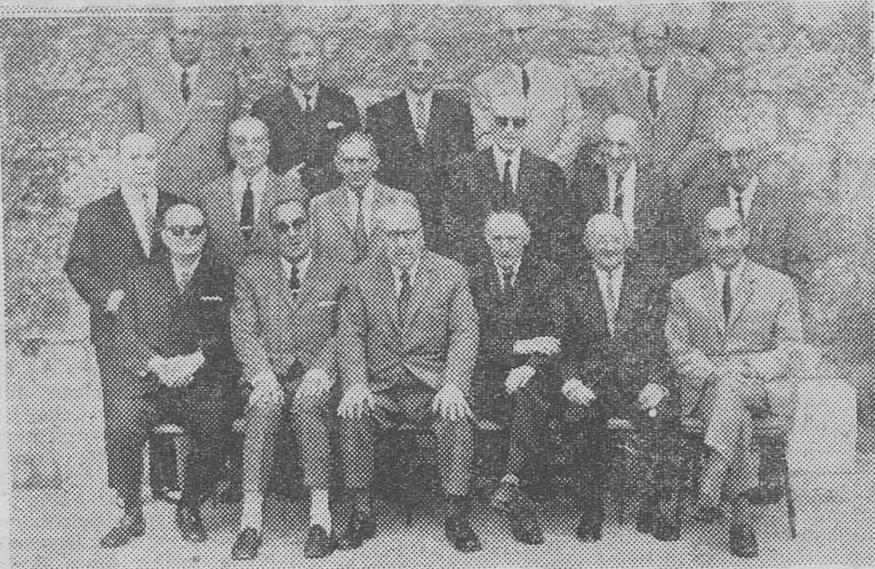
**CAIDA GRAVE.** — A las tres de la tarde de ayer, en el pueblo de Villaur de Herreros, sufrió una caída en su domicilio Irene Arnáiz Arnáiz, de 75 años quien resultó con trauma de cráneo y conmoción cerebral, de pronóstico grave. Fue trasladada a nuestra ciudad ingresando en la Residencia Sanitaria.

**AMA DE CASA. TU FRASAJE EN EL HOGAR TAMBIEN TIENE UNA PROYECCION SOCIAL EL MONTEPIO TE PUEDE DAR UNA SEGURIDAD PARA TU PORVENIR**

**¡¡ATENCIÓN!!**

en el mejor sitio de las Mil Viviendas **SE TRASPASA**

Local de 30 - 60 ó 90 m2. — Tel. 209267



Los antiguos alumnos del Instituto Nacional de Enseñanza Media de Burgos, que cursaron estudios en los períodos académicos 1915-1921, celebraron el pasado domingo, diversos actos conmemorativos.

Primero, en dicho Centro tuvo lugar el acto de recepción a los alumnos que conmemoraban sus "bodas de oro" y les dirigió emotivas palabras de bienvenida el alumno de la promoción don Plácido Bafuelos Terán, médico director del Sanatorio Antituberculoso de Huelva, que pronunció un evocador discurso.

Después, en la capilla del Instituto, ofició la santa misa el reverendo P. Heliodoro de la Iglesia S. J., también antiguo alumno de este Centro. Acompañados todos por el catedrático don Elías Gutiérrez, se hizo una visita a varias dependencias y luego los asistentes efectuaron otra al colegio de los Hermanos Maristas, donde cursaron sus estudios hace medio siglo.

Finalmente, hubo un al-

muerzo en el Hotel Condestable.

Asistieron los siguientes alumnos de la promoción:

Don Angel Alonso Varona ingeniero agrónomo en Valladolid; don Aurelio Varea Corral, jefe de Telecomunicación y farmacéutico; don Egdunio Aconada Berzosa, coronel de la Guardia Civil; don Felipe Vitores Puras, farmacéutico y abogado en Bilbao; don Gregorio Carcedo Espiga, contador del Estado en Madrid; don Jerónimo García Almendres, agente vomercial; don Jesús Vizcaino Fábrea, director del Banco de España en Tarragona; don José Arturo Blanco Sagredo, jefe de Telecomunicación en Talavera de la Reina; don José María Ciancas Rodríguez, ingeniero industrial y subdelegado del Gobierno en la Campsa; don Juan Bort Laina, catedrático de Instituto en La Cañuela; don Luis Salinas de Mendizábal, don Plácido Bafuelos Terán y don Ricardo Cueva Cámara, médicos; don Ruperto del Monte Mier, jefe de sección del Ayunta-

miento de Burgos; don Toribio Pérez Cecilia, industrial; don Victorino Esteban Delgado, farmacéutico en Villón de Campos y don Vicente Aguaron Villar, industrial.

Entre los alumnos de la promoción que no pudieron asistir y que se asociaron al acto, figuraban don Angel Salas Larrazabal, teniente general del Ejército del Aire, jefe de la segunda región aérea (Sevilla); don Jacinto González de Prado y de Pedro, funcionario de Sindicatos en Madrid; don Pedro Tena Ibarra, médico oculista en Madrid y don Ramón Morales Sánchez-Cantalejo, ayudante de Telecomunicación en Ciudad Real.

(Foto "Fede")

Se reintegra a su despacho el gobernador civil de la provincia

También regresó el alcalde señor Dancausa

"Habiéndome reintegrado con fecha de ayer al despacho oficial de este Gobierno civil y de la Jefatura provincial del Movimiento, tomo el mando de la provincia, cesando en los cargos de gobernador civil accidental y de jefe provincial del Movimiento, respectivamente, don Casto Pérez de Arévalo y Burguete, secretario general del Gobierno civil, y don Félix Echevarrieta Miguel, subjefe provincial.

Burgos, 30 de Agosto de 1971. — El gobernador civil, Federico Trillo-Figueroa y Vázquez".

**TAMBIEN REGRESA EL ALCALDE**

En la tarde de ayer, regresó de Gandía el alcalde de nuestra ciudad, don Fernando Dancausa de Miguel, reintegrándose a su despacho de la Alcaldía, después de haber permanecido unas semanas en aquella localidad costera Valenciana.

**NUESTROS TELEFONOS:**

Administración 20 71 48  
Redacción 20 12 80

★ **GUIA FACULTATIVA** ★

**M. A. RUIZ DE TEMIÑO**  
DENTISTA  
San Juan, 3, 2.º - Tf. 204370

**J. M. FRANCES**  
Medicina Interna - Rayos X  
Consulta  
de 10 a 1 y de 5 a 6,30  
Plaza de Vega - Tf. 205446

**José M. de Sebastián**  
MEDICO  
ANALISIS CLINICOS  
Vitoria, 19, 2.º - Tf. 203789

**JOSE CARAZO**  
GINECOLOGIA Y OBSTETRICIA  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Del Hospital de Barrantes  
y Cruz Roja  
Vitoria, 31 - Tf. 203591

**Dr. RENEDO**  
CIRUGIA, VIAS URINARIAS  
Consulta, de 11 a 1  
Concepción 15, 2.º - Tf. 207376

**F. Infante Abajo**  
MEDICO DENTISTA  
Sanz Pastor, 14, 2.º, Dcha.  
Teléfono 208617

**F. J. SANZ ALVAREZ**  
PUERICULTOR, RAYOS X  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Consulta de 11 a 3  
y horas convenientes  
Avenida del Cid 36, 2.º

**Jerónimo Iglesias**  
MEDICO DENTISTA  
RAYOS X  
Vitoria 141 1.º - Juan XXIII

**V. Ojeda Carcedo**  
APARATO DIGESTIVO  
y NUTRICION  
Metabolimetría  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 6  
Análisis clínicos - Rayos X  
Vitoria 20 1.º - Telf. 203687

**AGUSTIN RIVAS**  
PARTOS  
ENFERMEDADES  
y CIRUGIA DE LA MUJER  
Avenida del Cid, 6, 3.º A  
Teléfono 203832

**Arias Martínez Mata**  
CARDIOLOGO  
Alonso Martínez, 7  
Teléfono 200393

**A. Benito Bravo**  
Del Igualatorio Médico  
Colegial  
MEDICO DENTISTA  
Burgense, 22  
Teléfono 202971

**Ramón Llorente**  
TRAUMATOLOGIA, HUESOS  
y ARTICULACIONES  
Consulta, de 12,30 a 2,30  
Queipo de Llano, 2, 4.º Izq.  
(Frente a Establecimientos  
Campo) Tls 203900 - 204781

**Máximo Ortiz Pérez**  
CIRUGIA y TRAUMATOLOGIA  
Consulta de 10 a 2  
Calle Madrid, 10, 1.º  
Teléfonos 205469 y 205001

**José M.º Alvarez Tovar**  
MEDICO DENTISTA  
San Lesmes, 1 Principal, izquierda. - Teléfono 202793  
Consulta, de 10 a 1 y de 4 a 7

**JOSE A. NAVARRO**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
RAYOS X - Consulta de  
6 a 7 y horas convenientes  
Teléfono 200611  
Barriada Juan XXIII 16, 1.º

**GAFAS SOL GRADUADAS**  
CUIDARAN SUS OJOS  
**OPTICA IZAMIL**  
LAIN CALVO, 28

**L. RODRIGUEZ PASCUAL**  
Enfermedades de la piel  
DEPILACION ELECTRICA DEFINITIVA  
Consulta, de 12,30 a 1,30 y de 6 a 7 tarde

**José Luis Rica Rica**  
TOCGINECOLOGO  
Consulta, de 12 a 2 y de 4 a 6  
Vitoria, 21, 1.º  
Teléfono. 201865

**S. IÑIGO**  
OCULISTA  
Consulta, de 11 a 2 y de 6 a 7  
Lain Calvo 17 1.º - Tf. 209923

**M. Sánchez Dueñas**  
Medicina y Cirugía del Sistema nervioso, Cráneo y Columna vertebral. Electroencefalografía  
C/ Calatravas, 3, 1.º, Dcha.  
Consulta, de 4 a 6, excepto sábados

**I. M. MOVILLA CUADRADO**  
NEUROPSIQUIATRIA  
Electroencefalográfico  
Concepción 17  
Horas de consulta. Llamar al teléfono 200914 (de 12 a 2 de la tarde) Los sábados no hay consulta

**R. PLASENCIA**  
OFTALMOLOGO  
Consulta, de 1 a 2 y de 5 a 7  
Vitoria 30. - Teléf. 206591

**MIGUEL CAMPO**  
TOCGINECOLOGIA  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Edificio EDINCO Despacho 406 - Vitoria 17 Tf. 205207

**V. Mateos Otero**  
CIRUGIA GENERAL  
Traumatología y ortopedia  
Consulta de 4 a 6 Horas concertadas Excepto sábados - Avenida del Cid 3, 2.º Teléfono 206453

**JOSE M.º MOLINA ARIÑO**  
Maternólogo del Estado  
PARTOS y ENFERMEDADES DE LA MUJER  
Conde Jordana, 3 Tf. 203319

**Alonso Bañuelos**  
OFTALMOLOGO  
Espolón, 2 - Teléfono 209349

**José Llorente**  
ESPECIALISTA EN NIÑOS  
Pediatría y Puericultura  
Calle Sanjurjo 39 1.º C  
Consulta de 5 a 7 y horas convenientes - Teléf. 203900

**DOCTOR RAUL TORRES**  
Puericultor y pediatra.  
Enfermedades de la Infancia - RAYOS X  
Del Igualatorio Médico Colegial  
Abrirá próximamente consulta en Avenida del Cid, 6, 5.º B (Edificio FEYGON)

**Dr. V. BEATO**  
PARTOS Y GINECOLOGIA  
General Sanjurjo, 15 3.º A  
Teléfono 201423

**Juan Corral Castanedo**  
HUESOS Y ARTICULACIONES. - TRAUMATOLOGIA  
Consulta, de 10 a 2 en calle Vitoria 17 (Edificio Edinco)

**Dr. BAÑUELOS**  
OCULISTA  
Plaza Mayor 2 - Tf. 201066

**A. LOPEZ GOMEZ**  
GARGANTA, NARIZ y OIDOS  
Espolón 28 - Teléf. 203577

# ACTUALIDAD DE BURGOS EN TELEVISION ESPAÑOLA

Se transmitió en directo a toda la nación el popular programa «Los cinco magníficos»

## Documental dedicado a la Ribera del Duero

Burgos ha sido noticia de actualidad para toda España en los programas especiales que TVE dedicó el domingo y ayer lunes, a través de la primera cadena.

Según teníamos anunciado, el popular espacio de Martín Ferrand "Siempre en domingo" que, a su vez, ofrece, entre otros, el conocido bajo el título de "Los cinco magníficos" acaparó la atención de millones de tele-espectadores. La primera conexión tuvo lugar a las cuatro de la tarde y fue precedida de un interesante documental que constituyó una dinámica exaltación visual y literaria de los atractivos de la Cabeza de Castilla.

Desde el mirador "Reyes Católicos" del parque forestal del Castillo, un equipo móvil de Televisión Española transmitió en directo las sucesivas pruebas a que se sometieron, supe rándolas, "los cinco magníficos" burgaleses que pertenecen al juvenil grupo de teatro "Alarife", Ana María López Gutiérrez, Francisco-Javier Sanz Gaona, Desiderio-José Alcalde, Mary-Fe Sedano y Joaquín Ramos.

El reportaje había suscitado general expectación y muchas personas se trasladaron al lugar del rodaje donde números de la Policía Armada y de la Policía municipal prestaron servicio al objeto de evitar la irrupción de multitud de curiosos en el lugar de la filmación.

Por la pequeña pantalla los telespectadores siguieron el desarrollo del programa y las pruebas a que se sometieron dichos jóvenes que, al final, obtuvieron de premio un automóvil regalado por TVE, consistieron en la escenificación del fragmento de la obra de Cervantes "La guarda cuidadosa"; que el cantante Ricardo Cantalapiedra, revestido de juglar, pudiese música e interpretara los versos que Zorrilla dedicó en loa a la Catedral de

Burgos; que un grupo de veteranos ciclistas escalase el circuito del Castillo con la colaboración de la sociedad ciclo-turista "E. Cid" y del Club Ciclista Burgalés; que un grupo de cazadores se apresurase a mostrar algunas perchas de las primeras que colgaron de codornices al abrirse la media veda. Y por último la comparecencia ante las cámaras de varios carros castellanos, tirados por bueyes y cargados de mieses con acompañamiento de mozas y mozos vestidos de traje castellano, los cuales ejecutaron, al final, varios bailes típicos. El conjunto de

chicas pertenecía al grupo de Danzas de la Sección Femenina.

Animaron este programa los presentadores de TVE Joaquín Prat y María Angeles Alonso.

A los participantes les fueron entregadas medallas conmemorativas de "Siempre en domingo".

Ayer lunes a las once menos cuarto de la noche, Televisión transmitió un programa informativo que bajo el título "La Ribera del Duero" destacó la importancia y el interés de la zona dentro del movimiento rural de cooperativas.



He aquí tres placas del espacio «Siempre en domingo», transmitido en directo anteayer desde nuestra ciudad. En primer término, «los cinco magníficos» que tan brillante actuación tuvieron; al pie, grupo de cazadores que acudieron a su llamamiento y, por último, la llegada de los carros de labranza, con mozos vestidos a la usanza clásica que actuaron al final del programa (Foto FEDE)

### NUESTROS TELEFONOS:

Administración 20 71 48  
Redacción 20 12 80

## EXAMENES EXTRAORDINARIOS DE ASIGNATURAS EN LA ESCUELA OFICIAL DE PERIODISMO

Se convocan exámenes extraordinarios de asignaturas para los alumnos de la Escuela Oficial de Periodismo de Madrid, y de acuerdo con el siguiente calendario:

Primer curso, oficiales: días 6, 7 y 8 de Septiembre.

Segundo curso, oficiales: días 8, 9 y 10 de Septiembre.

Tercer curso, oficiales: días 11 y 13 de Septiembre.

Cuarto curso, oficiales: días 14, 15 y 16 de Septiembre.

Primer curso, libres: días 6, 7 y 8 de Septiembre.

Segundo curso, libres: días 8, 9 y 10 de Septiembre.

Tercer curso, libres: días 11, 13 y 14 de Septiembre.

Cuarto curso, libres: días 14, 15 y 16 de Septiembre.

Licenciados universitarios (ingresados en Septiembre de 1970). — Primer curso: días 6, 7 y 8 de Septiembre.

Segundo curso: días 8, 9 y 10 de Septiembre.

Tercer curso: días 11, 13 y 14 de Septiembre.

Cuarto curso: días 14, 15 y 16 de Septiembre.

## BODAS DE ORO DEL P. GARCIA ORTIZ CON LA COMPAÑIA DE JESUS

Recibió una carta del Padre Arrupe felicitándole

Ayer cumplió sus bodas de la Compañía del Padre García Ortiz.

La solemne misa oficiada a las ocho de la noche como concelebrante principal al Padre García Ortiz, oficiando también el Superior de los Jesuitas en nuestra ciudad, R. P. Carlos Conde; otros varios padres jesuitas, el vicario general de la diócesis, don Vicente Proaño, el vicario de Pastoral, don Timoteo de la Peña y el deán de la S.I.C.B.M., don Buenaventura Díez y Díez. La misa fue cantada por la Schola Cantorum del Círculo Católico, asistiendo una representación del Consejo de Gobierno del Círculo y numerosos amigos del Padre García Ortiz.

Reciba éste nuestra más cordial enhorabuena

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

# • TOROS •

### RESUMEN DE LA JORNADA DEL DOMINGO

Madrid.— Toros de Luis Jorge Ortiago Costa de Azambuja. Emilio Olivapitos en sus dos toros. Enrique Trujo, pitos y silencio. José Ruiz "Calatraveño", ovación y oreja.

Benidorm.— Corrida de rejones. Toros de Manuel Santos. Angel Peralta, una oreja Rafael Peralta, ovación; Alvaro Domecq, ovación; José Manuel Lupi, dos orejas; los hermanos Peralta lidiaron al alimón el quinto, cortando dos orejas y Domecq y Lupi, el que cerró plaza, concediéndoles una oreja.

Tarazona.— Reses del marqués de Villagodio. Manuel Rodríguez, ovación en sus toros; Jesús Gómez "El Alba" una oreja y en el otro resultó herido, llevándole las dos orejas a la enfermería. Antonio José Galán, oreja en cada uno de sus dos toros.

Cuellar.— Toros de Eduardo Miura. Dámaso Gómez, oreja y dos orejas y rabo; Ricardo de Fabra, silencio y palmas; Sebastián Martín "Chalito", oreja y palmas.

Figueras.— Ganado de José Navarro. El rejoneador Curro Bedoya, dos orejas y vuelta; Hernán Alonso, de Colombia, ovación y aplausos; Juan Calero, una oreja y vuelta.

Barcelona.— Toros de Osborne. Miguel Márquez, ovación y palmas; "El Puno", oreja y ovación y Raúl Aranda, ovacionado en sus dos enemigos.

Requena.— Corrida de rejones. Toros de Alonso Orduña. Maldonado Cortés, ovación; Eduardo Torres "Bombita", dos orejas y rabo; Alfredo Conde, ovación; Sánchez Fernández, dos orejas y rabo; Cortés y Conde, al alimón, dos orejas y rabo y la otra pareja, también dos orejas y rabo.

Linares.— Toros de Juan Pedro Domecq. Al último le fue perdonada la vida. Luis Miguel Dominguín, dos orejas y rabo en cada toro; José Fuentes, también dos orejas y rabo, e igualmente Palomo Linares, que en el toro que cerró plaza, le fueron concedidos simbólicamente dichos trofeos.

San Feliú de Guixols.— Angel Peralta, dos orejas y rabo. Rafael Peralta, dos orejas. Alvaro Domecq, dos orejas y rabo. "Lupi", dos orejas y rabo. Los hermanos Peralta, al alimón, dos orejas y rabo y Domecq y "Lupi" también al alimón, dos orejas y rabo.

Colmenar Viejo (Madrid). Toros de Alonso Moreno y El Pizarral. Paquirri, dos orejas en el primero y dos orejas y rabo en el cuarto. Curro Rivera, dos orejas en el segundo y una en el quinto. Dámaso González fue cogido en su primero, pasando a la enfermería, de donde salió para matar el último. Fue ovacionado en éste. Paquirri salió a hombros.

Linares.— Tercera de feria. Toros de Baltasar Ibán. Paco Camino, una oreja que el diestro rechazó; en su segundo, ovación. Palomo Linares, dos orejas en el segundo y dos y rabo en el quinto. José Luis Galoso, aplausos en el tercero y dos orejas y rabo en el último.

Ibiza.— Toros del marqués de Ruchena. Curro Girón, aplaudido en su primero, cortó las dos orejas y el rabo del cuarto, pasando luego a la enfermería, donde fue curado de un corte, al parecer, superficial, en tres dedos de la mano izquierda. "El Cordobés" aplausos en el segundo y división de opiniones en el otro. Manolo Cortés, una oreja en cada uno de sus toros. (Resumen de "Cifra").

### LOS FESTEJOS DE AYER

Aracena (Huelva).— Toros de Sánchez Dalp. Miguel Márquez, petición en el primero y ovación en el otro. José Luis Parada, una oreja del segundo y petición en el quinto. Julián García, dos orejas en el tercero y dos y rabo en el último, saliendo a hombros.

Constantina (Sevilla).— Corrida de rejoneo. Reses de Pérez de la Concha.

## SEÑORITA

NECESITA

### IMPORTANTE GRUPO DE EMPRESAS

de Industrias Químicas

EXIGIMOS:

Conocimientos generales de oficina, mecanografía, redacción.

Dirigirse por escrito, si es posible adjuntando fotografía, al Sr. HERNANDO. Alhóndiga, 15, 1.º BURGOS.

## RAFAEL NUÑEZ ESCRIBIRA EL PREGON DEL "DIA DE LA PROVINCIA"

Según nuestras noticias, la Diputación ha encargado al poeta burgalés don Rafael Núñez Rosáenz el pregón de la fiesta del "Día de la provincia" que se celebrará en la segunda quincena del mes de Septiembre.



## NUEVO EXITO DEL TEATRO DE TITERES

Con rotundo éxito han venido desarrollándose las representaciones del Teatro de Títeres "Los Gigantillos", que dirige Karraskedo. Durante todo este mes, dos veces por semana, en el antiguo monasterio de San Juan, cientos de niños, con una media aproximada de 1.200 asistentes por sesión —salvo una en la que el mal tiempo hizo disminuir la asistencia a trescientos— se dieron cita ante el escenario en el que aparecían los muñecos de su espectáculo favorito. Los niños ayudaron a "Gigantín" a salir triunfante en sus arriesgadas y difíciles aventuras contra el mal.

Gracias a la decisión personal del alcalde de la ciudad, la actuación del Teatro de Títeres se prolongó durante todo el mes que hoy finaliza y continuarán des-

arrollándose sus representaciones hasta finales del mes de Septiembre con la única innovación de adelantar media hora la representación. Es decir que los martes y viernes de Septiembre las actuaciones darán comienzo a las siete de la tarde, con el fin de dar mayores facilidades a los niños.

Hoy, martes, finalizará el programa para el mes de Agosto, con la puesta en escena de la obra "El mini-astronauta".

El próximo viernes, a las siete de la tarde, los niños podrán seguir las aventuras de sus héroes con la puesta en escena de la obra "El plano del tesoro".

**NUESTROS TELEFONOS:**  
201280 y 207148-49

## MEDIA VEDA

# ESCASEZ DE CODORNIZ EN LA JORNADA INAUGURAL

Los resultados fueron, en general, decepcionantes

Mala, sin paliativos de ningún género ha resultado la apertura de la llamada "media veda" —codorniz y tórtola— en nuestra provincia. En los comentarios anteriores, hechos sobre la temporada, ya transcribíamos la impresión general recogida en otras provincias que habrían anticipado esta apertura: la decepción era el común denominador que presidía casi todos los actos y comentarios. Quedaba la posibilidad de que nuestras tierras, de rica solera cinegética y especialmente codornicera, la impresión se viera modificada; pero no ha sido así, sino que se ha vis-

to confirmada. No hay excepciones. A lo largo y a lo ancho de la provincia, se ha visto muy escasa codorniz y por tanto han sido mínimas las capturas realizadas que contrastan con las del año pasado, en que se lograron "perchas" realmente abundantes y hermosas. Por el contrario, en el presente todas han resultado pobres y menguadas. Capturas de quince o veinte codornices revistieron carácter excepcional pues lo normal es que numerosos cazadores apenas consiguieran abatir entre dos y cinco y muchos se volvieron de vacío. Tanto es así que las

"perchas" presentadas al concurso de "Los cinco magníficos" dentro del espacio "Siempre en domingo", que emplazaron sus cámaras en nuestra ciudad, constituyen muestra auténtica y rotundamente excepcional, hasta el punto de que hay reticentes que consideran que las aportadas, debieron ser producto de alguna cuadrilla y no de una sola escopeta, pues hubo un cazador que exhibió 37 y otro 23. En fin, no queremos entrar a discutir este punto, sino simplemente subrayar que la nota predominante fue de escasez y consiguiente decepción.

Aunque ese fue el balance, ello no fue óbice para que los preparativos fueran tan ilusionados como siempre. Un año más, miles de cazadores —burgaleses, vascongados de diferentes lugares de España y no pocos franceses— se dieron cita en los campos burgaleses, dispuestos a divertirse y a dar rienda suelta a su afición. No obstante, los resultados finales fueron predominantemente negativos, tanto en zonas de clara solera codornicera, como en otros diversos. En la presente ocasión, no se trató de que la grácil avecilla estuviera cobijada en los "frescales" o al amparo de otros abrigos: se trata, simplemente, de que en general no se dio a ver, sin duda por haber emprendido un prematuro retorno a tierras africanas o por alguna otra razón.

Tanto es así que caracterizados aficionados burgaleses han dejado oír su voz, en el sentido de que ante la escasez de la especie lo más conveniente será proceder a un rápido cierre de la temporada, al objeto de evitar daños en las cosechas, todavía en curso de recogida en diversas zonas así como repercusiones dañosas en otras especies cinegéticas pues hay que señalar que en la jornada de domingo, aunque no se observaron muchas codornices, sí que se vio abundancia de perdiz.

Resumiendo de verdad que lo sentimos que los cazadores, no encontraran una jornada más propicia y abundante, en este día largamente esperado de la apertura de la "media veda".



## su libreta ES MUY IMPORTANTE

sin molestias para usted, ya está participando en el  
**TERCER SORTEO 1.971**

En breve

## otro millon de pesetas en premios

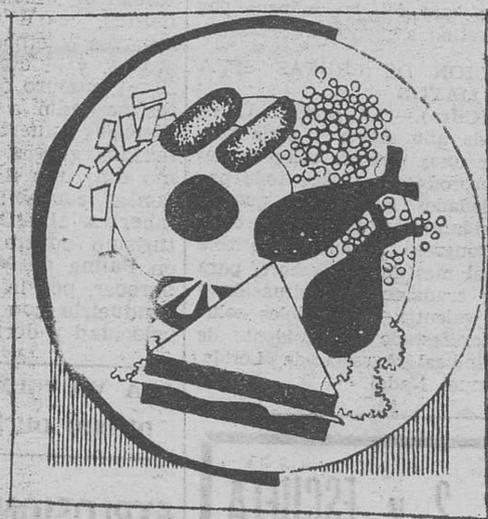
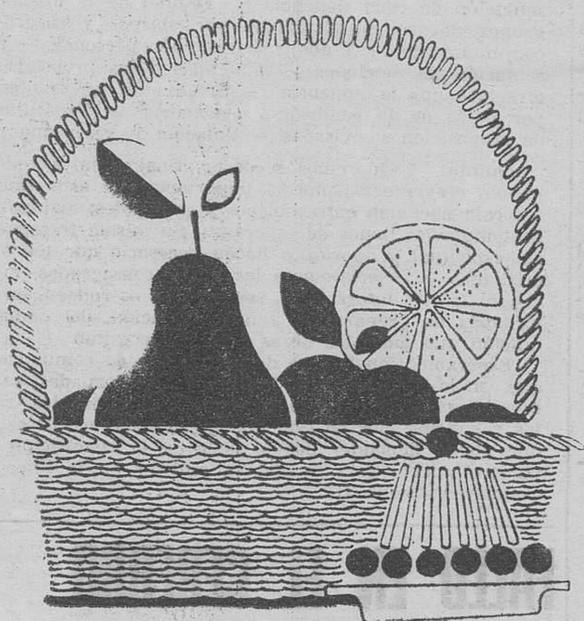
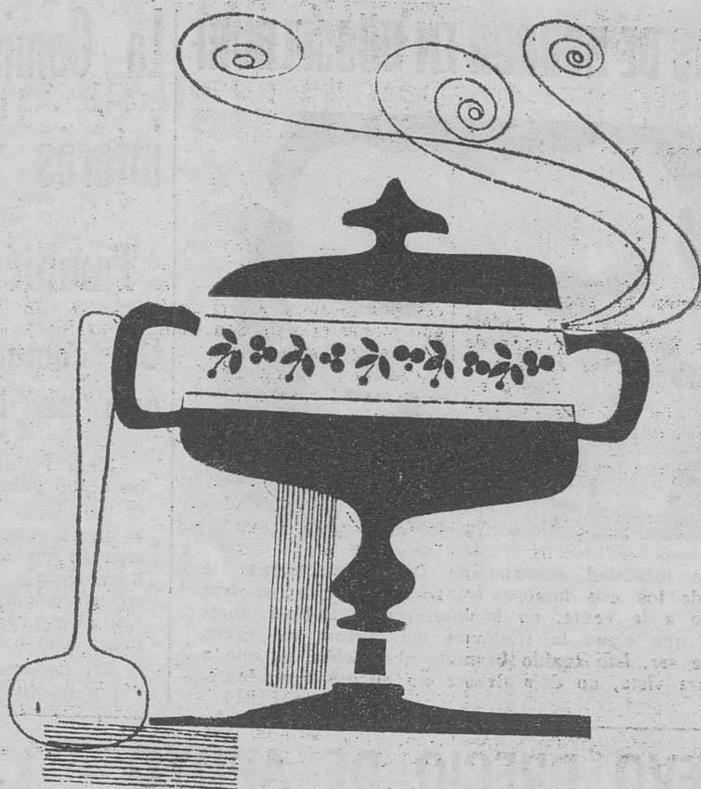
**CAJA DE AHORROS MUNICIPAL**

**Comienza  
a funcionar  
la planta  
de polimerización  
de «Industrias  
Químicas  
Altamira, S. A.»  
en Miranda**

A fines del pasado mes de Junio ha empezado a funcionar la planta de polimerización en la fábrica que posee Industrias Químicas Altamira, S. A. en Miranda de Ebro.

La entrada en actividad de esta instalación permitirá a dicha Sociedad prescindir por completo de las importaciones que venía efectuando de copolímero de acrilonitrilo, que es materia prima básica en la fabricación de su fibra acrílica, conocida bajo la marca de calidad LEACRIL (R).

# a buen entendedor «menú del día»



En España nos gusta comer bien. Y podemos, afortunadamente. Para disfrutar de una comida completa a un precio justo, basta pedir el "menú del día". Es la mejor elección, en los restaurantes de todas las categorías.



Entre las ventajas que usted tiene cuando pide el "menú del día", están la seguridad de un precio global razonable por una comida en la que siempre figuran las especialidades de la casa. Por eso... al buen entendedor "menú del día"

**Hay restaurantes de cinco tenedores  
cuatro, tres, dos, uno...  
no hay restaurantes sin el "menu del día"**



En la localidad alemana de Düsseldorf, patria de uno de los más famosos vampiros del cine, se han puesto a la venta, en la boutique Mata-Hari, unas gafas que sigue la tradición del terror; las gafas, parece ser, han tenido bastante aceptación. lo que a primera vista, no deja de ser un poco sorprendente. (Foto FIEL)

# La Comisión Episcopal del Clero pide a los fieles interés y oraciones ante la próxima Asamblea conjunta

## También apela a la objetividad de los medios de comunicación

**Un comunicado oficial señala las grandes esperanzas que se han puesto en este próximo diálogo obispos - sacerdotes**

Madrid (Logos). — La Comisión Episcopal del Clero, ha hecho público el siguiente comunicado:

“Primero. — La fase preparatoria de la Asamblea conjunta obispos-sacerdotes ha concluido con la celebración de las asambleas diocesanas e interdiocesanas. De las sesenta y cuatro diócesis españolas, cincuenta y cuatro han celebrado ya su asamblea y cinco más la celebrarán en el próximo otoño. De las once provincias eclesiales, ocho han celebrado sus asambleas interdiocesanas.

En las sesiones ha participado, con verdadero interés y positivo esfuerzo una gran parte del clero espa-

ñol, con sus respectivos preladados, en sincero diálogo y colaboración.

Damos gracias a Dios por todo este trabajo, en el que vemos un prometedor indicio de lo que pueda ser la próxima Asamblea nacional.

Queremos recordar, igualmente, que esta Asamblea, tanto en su génesis como en su desarrollo, ha contado siempre con la atención y dirección, tanto de esta Comisión Episcopal del Clero como de la Comisión permanente del Episcopado.

Segundo. — La fase nacional de esta Asamblea conjunta se celebrará durante los próximos días 12 al 18 de Septiembre. Todas sus sesiones tendrán lugar en el Seminario diocesano de Madrid.

En las jornadas — que se iniciarán con una celebración eucarística — participarán con voz y voto unas trescientas personas: entre obispos y sacerdotes elegidos por las diócesis en sus asambleas

Tercero. — En las jornadas se estudiarán siete ponencias sobre los siguientes temas:

- Iglesia y Mundo actual.
- Misión del sacerdote. Su ministerio y vida.
- Criterios y estructuras de la acción pastoral de la Iglesia.
- Relaciones entre las personas de la comunidad eclesial
- Los bienes materiales al servicio de la acción pastoral.
- Exigencias evangélicas y espiritualidad del sacerdote.
- Preparación para el sacerdocio ministerial y formación permanente del clero.

Cuarto. — El orden del trabajo será el siguiente: presentación de cada ponencia. — Estudio de la misma en grupos de trabajo, formados por obispos y sacerdotes conjuntamente. — Trabajo de reflexión personal. — Presentación de mociones y enmiendas a las proposiciones ofrecidas por la ponencia. — Estudio de las enmiendas por parte de la comisión. — Ponencia. — Presentación de proposiciones revisadas. — Votación de las mismas.

Quinto. — Queremos recordar, finalmente, a todo el pueblo creyente español la importancia de este diálogo, a escala nacional, entre obispos y sacerdotes; diálogo que contemplamos llenos de esperanza. Su misma trascendencia espiritual y apostólica hacen necesario que todos los cristianos, y especialmente las almas consagradas, miren con el mayor interés esta asamblea y rodeen, en sus jornadas de preparación y de celebración, del clima de oración que todas las obras de Dios necesitan.

Esperamos igualmente de los medios de comunicación que, en la atención que dediquen a las jornadas, se esfuerzen en presentar con la mayor objetividad los trabajos y conclusiones de este diálogo obispos-sacerdotes, del que puede depender buena parte de la renovación que nuestro pueblo está llamado a realizar en la línea del Concilio Vaticano II”

## NUEVO PRECIO DE APOYO PARA LA PRODUCCION VINICOLA

Madrid.—Mientras el mildiu y el perdrisco siguen causando graves daños en los viñedos españoles, particularmente en los de la zona Norte, en los medios agrarios se viene difundiendo la noticia de que el precio de apoyo al vino para la próxima campaña será de 40 pesetas hectolitro y grado.

La regulación de la campaña vinícola-alcoholera 1971-72 fue aprobada en el Consejo de ministros celebrado en La Coruña, pero hasta la fecha la misma no ha sido publicada en el “Boletín Oficial del Estado” por lo que los agricultores desconocen, al menos de modo oficial, la cuantía de la subida del precio de apoyo que fue aprobada, así como otras disposiciones complementarias que por vez primera se recogerán en la nueva regulación.

El precio de apoyo al vino durante la campaña que ahora termina fue de 35 pesetas hectolitro y grado, por lo que de confirmarse las 40 pesetas se lograría una subida del 14 por 100 en el precio. Este, sin embargo, queda todavía lejos de las 56 pesetas solicitadas por el sindicalismo agrario, lo que hubiera supuesto una subida excesiva del 55 por 100 en el precio de apoyo al vino.

El vino ha sido uno de los productos agrarios que menos aumentos de precio ha logrado en los últimos años.

### INQUIETUD POR EL PRECIO DEL TRIGO

Otro de los acuerdos del Consejo de ministros de La Coruña que sigue sin aparecer en el “Boletín Oficial del Esta-

do” es la regulación de la campaña cerealista.

En medios agrarios se afirma que la subida del precio del trigo es probable que se proponga para la campaña 1972-73, pese a que en estos medios se tenía entendido que el reajuste de los precios entraría en vigor para la actual campaña. En La Coruña, el propio ministro de Agricultura había declarado que había subido el precio del trigo.

Novedad importante de la nueva regulación parece que es el hacer compatibles los aumentos de producción con la desaparición de los excedentes. Para ello, el Servicio Nacional de Cereales comprará al precio de apoyo un volumen de cosecha equivalente a la media de las cuatro campañas trigueras anteriores, mientras que el exceso de cosecha sobre esa cifra media, que también será comprada por el Servicio, lo será a un precio calculado sobre la base del que se paga por el trigo con destino a pienso.

### LA PRODUCCION DE FRUTAS SERA CADA VEZ MAYOR

Barcelona (Cifra).—“La producción de frutas será cada año mayor y sería suicida no prever unos posibles colapsos debido a la superproducción, sobre todo para ciertas variedades. Es por ello que en los medios leridanos se deseaba la celebración del Congreso nacional Frutícola previsto para el mes de Septiembre, para que se plantee crudamente la situación y estudiará con valentía, las posibles soluciones”, ha manifestado el presidente de la Cámara Sindical Agraria de Lérida, don Juan Manuel Nadal.

## MUERTE EN LA CARRETERA

Treinta y cuatro personas perecieron en nuestro país el “fin de semana”

Madrid (Logos).—Treinta y cuatro muertos se han producido por accidentes automovilísticos durante el pasado fin de semana, según datos estimativos de la Jefatura de Tráfico, algunos de ellos dentro de las horas de la llamada “operación retorno”.

El pasado sábado se totalizaron dieciséis accidentes, con dieciocho muertos y cinco heridos graves, y el domingo, día 29, el número de accidentes ascendió a doce, con dieciséis muertos y dos heridos graves. Este mismo día, uno de los accidentes contabilizó cuatro muertes, al estrellarse un turismo contra un árbol en Palma de Mallorca, al parecer, por la lluvia, al conducirlo con exceso de velocidad y derrapar.

### LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

## EXPLOSION EN EL INSTITUTO BRITANICO DE BARCELONA

Barcelona (Cifra). — Una fuerte explosión se produjo en la madrugada del domingo en la sede del Instituto Británico de esta ciudad. Destrozó la fachada del edificio y causó la rotura de gran número de cristales, alcanzando la onda expansiva a las fachadas de otros inmuebles vecinos.

En principio se atribuyó la explosión a alguna avería de un transformador eléctrico, pero descartada esta hipótesis, se cree que la explosión se debió a un artefacto de gran potencia colocado en la sede del Instituto Británico, por razones que se desconocen por el momento.

No hubo que lamentar ninguna víctima, quedando reducidas las consecuencias de la explosión a los destrozos causados en el edificio y al gran número de cristales rotos que fueron retirados por los bomberos en presencia de unas trescientas personas del alarmado vecindario que salieron a la calle al escuchar la fuerte detonación.

## FALLO EN EL CEREBRO ELECTRONICO DE IBERIA

**Dio origen a una sobreventa de pasajes con destino a Nueva York**

Barajas (Cifra). — Un grupo de cuarenta personas, en su mayoría de nacionalidad norteamericana y puertorriqueña, ha protestado violentamente esta mañana en las oficinas de venta de billetes y de tráfico del aeropuerto internacional de Madrid-Barajas.

La aireada protesta del grupo turista, que se disponía hoy a regresar a su país, ha sido debida a una sobreventa de billetes de la Compañía Española Iberia, en su vuelo 951 con destino a Nueva York.

El error que ha causado las protestas de los extranjeros se ha debido, según ha declarado un portavoz de Iberia a un redactor de la Agencia «Cifra», a un fallo del cerebro electrónico de reservas. «Este error, manifestado expresamente, tiene su origen en que en estos días se está registrando la llamada operación de retorno aérea. Lo mismo que en las carreteras hay una aglomeración de vehículos, por vía aérea también se produce. Esta y nada más que ésta ha sido la causa de nuestro fallo, que, por otra parte, es muy común en las grandes Compañías».

Después del escándalo producido en el aeropuerto, en el que un matrimonio puertorriqueño ha sido detenido por agredir a un policía, la Compañía Iberia se ha hecho cargo de todos los gastos producidos por el error y ha dado plaza al grupo de turistas en un vuelo de mañana, martes.

Los viajeros han quedado alojados en el Hotel Barajas, por cuenta de la Compañía aérea.

Arreglados todos los problemas y dadas las debidas explicaciones, el incidente se ha resuelto sin más contratiempos.

## INSTITUTO FILIAL MASCULINO N.º 2 y ESCUELA PROFESIONAL INDUSTRIAL “SAN JOSE ARTESANO”

**Curso académico 1971 - 1972**

● Se halla abierto el plazo de matrícula y reserva de plaza para los alumnos que deseen realizar en este Centro los estudios oficiales correspondientes a:

—5.º curso de Educación General Básica

—BACHILLERATO ELEMENTAL.

—BACHILLERATO SUPERIOR (CIENCIAS Y LETRAS).

—OFICIALIA INDUSTRIAL en las ramas de ELECTRICIDAD, ELECTRONICA Y MECANICA tanto en régimen diurno como nocturno.

● Se encuentra asimismo abierta la inscripción y reserva de plaza en la nueva Residencia para alumnos internos y mediopensionistas que realicen estudios de:

— 5.º curso de E. G. B.

— Bachillerato Elemental y Superior.

— Oficialía Industrial.

● Muy urgente e interesante la matrícula en los cursos especiales de:

—CONVALIDACION Y TRANSFORMACION de estudios para alumnos bachilleres.

—PREAPRENDIZAJE PROFESIONAL.

—ADAPTACION DE ESTUDIOS según la nueva Ley de Educación.

● Queda abierta la matrícula en los cursos nocturnos de Formación Intensiva Profesional en las Especialidades de:

—INSTALADORES INDUSTRIALES

—AJUSTADORES MONTADORES.

—CALCADORES

INFORMACION. En la Secretaría del Centro Educativo «San Pedro y San Felices» calle Santa Ana s/n. Tlf. 20-68-43.

Horas de Oficina 10 a 2 de la mañana—4 a 9 de la tarde.

## Anuncio de subasta de las obras del complejo parroquial de San Pablo

El presupuesto es superior a los diecinueve millones de pesetas

El "Boletín Oficial del Estado" del sábado último, publica una resolución de la Dirección general de Arquitectura, Economía y Técnica de la Construcción por la que se anuncia subasta de las obras del templo y dependencias parroquiales de San Pablo, en nuestra ciudad. El presupuesto asciende a 19.932.793 pesetas y el plazo de ejecución es de 36 meses. Las obras deberán iniciarse dentro de los quince días siguientes a la formalización del contrato. El plazo de presentación de proposiciones es de veinte días hábiles a partir de la publicación del anuncio y la apertura de pliego saldrá el día siguiente de la finalización del plazo.

- 0 -

N. de la R.—Como conocen nuestros lectores, la parroquia de San Pablo se encuentra erigida canónicamente en la zona del Capiscol, comprendiendo el triángulo formado por la margen izquierda de la carretera de Logroño y la de Madrid-Irún. Los terrenos donde se levantarán los edificios del complejo parroquial (iglesia, casa para sacerdotes, escuelas y aulas para la catequesis), se encuentran próximos a la "Central Lechera" y fueron cedidos al Arzobispado por el Ayuntamiento.

La diócesis aporta cinco millones de pesetas para la realización de la obra y el resto lo sufraga por completo el Ministerio de la Vivienda a través de la Dirección general de Arquitectura.

En la actualidad, los actos religiosos de la parroquia de San Pablo se celebran en la capilla del Colegio de las religiosas Jesuitas, sita en la calle de Francisco Grandmontagne.

# POLITICA SOVIETICA

(Viene de primera página)

también la posibilidad de que Mongolia, cuyo jefe del partido y del Gobierno, Tsendbal, estaba presente, entre como miembro de pleno derecho en el «Pacto de Varsovia», en el que participa hasta ahora como observador. Mongolia, escasamente poblada, ofrece un campo ideal de operaciones militares y maniobras, que permitiría, incluso en sus desiertos, supuestos tácticos con armas atómicas.

Informaciones confidenciales de las mismas fuentes, pero ofrecidas con menos seguridad, indican que la mayoría de los participantes en la reunión de Crimea han mostrado cierta reserva ante un mayor compromiso del «Pacto de Varsovia» en Asia.

## AUDIENCIAS DE CHU EN LAI

Hong Kong (Efe - Reuter). — El jefe del Gobierno chino, Chu En Lai y el ministro de Agricultura y Riqueza Forestal, Sha Feng, han celebrado una reunión con el ministro albanés de Agricultura, Pirro Dodbida que dirige una delegación que visita China, informa hoy la Agencia «Nueva China».

La Agencia informó durante la reunión de ayer que los dirigentes chinos mantuvieron una conversación cordial y amistosa con los representantes albaneses.

En un informe por separado, la Agencia manifestó que el jefe de Gobierno Chu, también mantuvo una reunión ayer con Armando Uribe Arce, el primer embajador chileno en Pekín.

El embajador llegó a la capital china en junio, tras el establecimiento de relaciones entre los dos países a principios de año.

## PEKIN, MOSCU Y HANOI

Hong Kong (Efe - Reuter). — La visita que hará el presidente soviético, Nikolai Podgorny, a Vietnam del Norte el próximo Octubre, anunciada hoy, ha sido considerada en Hong Kong como un intento de Hanoi de afirmar su política exterior independiente, antes de que el presidente Nixon se traslade a China.

Los observadores esti-

man que, con tal motivo, Hanoi expondrá su deseo de permanecer neutral en la disputa chino-soviética, a pesar de las indicaciones formuladas el año pasado de que los dirigentes norvietnamitas se inclinaban hacia Pekín.

La visita del presidente Podgorny también dejará ver claramente a los chinos que Vietnam del Norte, que recibe considerable ayuda militar y económica de Pekín, tiene otros amigos poderosos capaces de subvenir sus necesidades.

Desde que se anunció el proyectado viaje de Nixon a Pekín, Vietnam del Norte ha mostrado señales de preocupación ante la posibilidad de que Estados Unidos y China llegase a un acuerdo sobre la cuestión de Indochina, a su costa.

# NUEVO CAMBIO DEL DOLAR

(Viene de primera página)

la antigua paridad de 360 yens por dólar tras su decisión de dejar flotante el yen el pasado sábado" informan las autoridades japonesas.

Manifestaron que el objetivo japonés consiste en fijar una nueva paridad para el yen, tan pronto como sea posible, tras celebrar una serie de conferencias monetarias internacionales.

Añadieron que Japón no podía aceptar, en principio, la teoría de que la responsabilidad de la presente crisis monetaria internacional incumbía a las naciones con superávit.

Japón estima que tanto los países con superávit como los que mantienen déficit, deben compartir la responsabilidad de resolver la situación.

## LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

# La situación en Irlanda

(Viene de primera pág.)

La primera reacción de los grupos extremistas protestantes del Norte ha sido la petición a los Gobiernos de Stormont y Westminster de que cierre inmediatamente la frontera con la República del Sur y la ruptura de relaciones diplomáticas entre Londres y Dublín.

Por otra parte, John Peck, embajador de la Gran Bretaña en Dublín y a petición de su Gobierno, ha solicitado al Gobierno irlandés un detallado informe del incidente y que se castigue a los responsables de la muerte del soldado, así como que sean controladas las actividades del I.R.A., para evitar nuevas víctimas.

El Gobierno de Dublín, a su vez y a través de su embajador en Londres, O'Sullivan, ha entregado una nota de protesta en el Foreign Office y ha solicitado una explicación de las repetidas violaciones de «frontera»—el Gobierno de la República no acepta la palabra frontera—de Irlanda del Sur por las tropas británicas, así como que se dé fin a estos actos de provocación.

Es muy posible que este incidente sirva para adelantar la reunión tripartita entre los primeros ministros de las dos Irlandas y Gran Bretaña.

## HOY, INFORME DE DUBLIN

Dublín (Efe).— La declaración sobre el incidente fronterizo del domingo, que costó la vida a un soldado británico, no será hecha por el Gobierno de la República de Irlanda hasta mañana, según anunció hoy un portavoz oficial en Dublín.

La declaración, que en un principio había sido prometida para esta noche, contendrá la respuesta de Jack Lynch, primer ministro de la República, a la protesta formulada por el Gobierno británico sobre el incidente.

## VICTIMAS

Belfast, Irlanda del Norte (Efe).— Un total de 66 personas han resultado muertas en los disturbios del Ulster, desde primeros del presente año hasta hoy, ha anunciado un portavoz de la policía de Belfast.

De éstos, 43 son civiles, dos policías y 16 soldados, en los que se incluye un miembro del regimiento de defensa del Ulster.

El total de muertos en la provincia, desde que comenzaron los disturbios, en 1969, es de 93.

# NOTA DE LA OFICINA DE PRENSA DE LA COMPAÑIA TELEFONICA

A partir del día primero de Septiembre se aplicará en esta localidad el "cómputo repetido" en el servicio telefónico urbano, al igual que se ha estado haciendo en otras poblaciones de España, conforme fue autorizado oficialmente a la Compañía Telefónica Nacional de España en 30 de Junio de 1970, y que se comunicó a todos los abonados mediante nota de esa fecha en la que se decía: "El precio del paso de contador será, en lo sucesivo, incluidos los impuestos, de una peseta por cada tres minutos, sin que esta subida afecte, en forma alguna, al servicio interurbano. Se mantienen libres, cada mes 100 pasos, con lo que la cuota de abono cubre los gastos generales de prestación y mantenimiento del servicio y, además, da derecho a llamadas gratuitas por un importe de 190 pesetas".

La aplicación de esta medida, autorizada en 30 de Junio del año pasado, no ha podido ser llevada a la práctica hasta tanto no se han hecho las correcciones oportunas en las distintas centrales telefónicas. Ahora, al aplicarse, la Compañía Telefónica Nacional de España ha creído obligado comunicárselo a sus abonados, al propio tiempo que les recomienda que limiten sus conversaciones al tiempo imprescindible, que es uno de los fines que se desea conseguir, con objeto de lograr una mayor fluidez en las comunicaciones.

# Dos motoristas muertos en carrera de sidecars

Oulton Park (Inglaterra) (Alfil).— Dos motoristas perecieron en la primera vuelta de una carrera de sidecars que se celebró en esta ciudad del centro de Inglaterra.

Los nombres de los dos hombres muertos no fueron inmediatamente revelados, pero se cree que uno procede de Birmingham y el otro, que ocupaba el sidecar de la moto del primero, de Dordlestone, condado de Chester.

El accidente ocurrió en una larga curva que se encuentra a la mitad de la pista. Cinco máquinas cayeron al suelo y cuatro motoristas fueron trasladados a hospitales de Chester y Crewe.

# El ministro tunecino del Exterior visita a S. S. el Papa

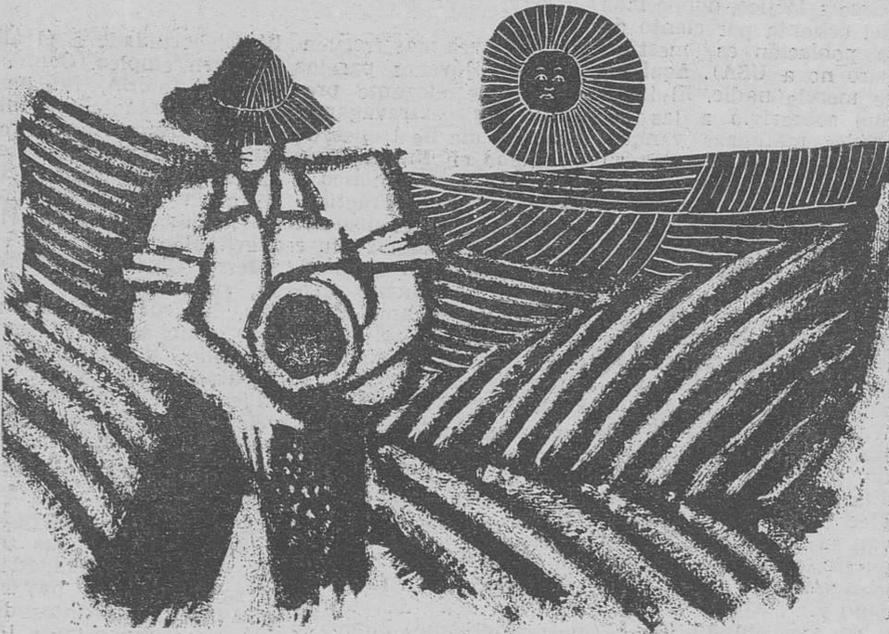
Túnez (Efe - Reuter).— Mohamed Masmudi, ministro tunecino de Asuntos Exteriores, declaró ayer a su regreso de Roma, que el Papa Pablo VI, con el cual se entrevistó el sábado, se había mostrado complacido con la iniciativa tunecina acerca del problema de Israel.

En su audiencia con el Papa, Masmudi entregó al Sumo Pontífice un mensaje del presidente tunecino, Habib Burguiba en el que se hacía referencia a la amenaza de judeización que pesa sobre Jerusalén.

Masmudi afirmó que el Papa sentía preocupación porque cualquier transformación que sufriera la Ciudad Santa, repercutiría en su carácter de sede de las tres religiones.

# su suelo necesita azufre

abone con nitrosulfato amónico o con sulfato amónico



es un consejo de **SEFANTRO**  
Solicite al apartado de correos 616 de Bilbao el folleto explicativo de la importancia del azufre para su suelo.

¡¡POR PRIMERA VEZ JUNTOS EN EL TEATRO!!

JUANJO MENENDEZ -Y- MANOLO GOMEZ BUR

CON SU GRAN COMPAÑIA DE COMEDIA

En el mayor éxito cómico de todos los tiempos.

**LA IDEA FIJA**

DE ALONSO MILLAN

Más de 500 representaciones en Madrid

MAÑANA: Extraordinario acontecimiento

**GRAN TEATRO**

Localidades a la venta.

# NORTEAMERICA EN DIRECTO

◇ y VI ◇

## LO BLANCO Y LO NEGRO, FOCO DE TRAUMA

- La versión de Norteamérica como crisol de razas un mito: no se mezcla nadie
- En la antigua Roma los esclavos eran más «seres humanos» que en los Estados Unidos del siglo XIX
- Fuerte tendencia al matriarcado en las familias negras una de cada cuatro está mantenida por la mujer
- Paro, falta de formación profesional y abundancia de hijos ilegítimos en la población de color
- Mayor instinto de rebeldía en la juventud femenina que en la masculina

Negras azabache y lo suficientemente descubiertas como para exhibir sus esbeltas. Así se llevan las medias y las piernas en los Estados Unidos. Lo "sublime" en la estética femenina en la línea y el color de las piernas de una atleta negra. ¿Es un resultado práctico del slogan "black is beautiful" —lo negro es hermoso— o una nueva manifestación de la incapacidad de Norteamérica para superar sus diferencias y sus problemas raciales, que lleva a presumir de piernas negras a la yanqui de tez pálida, ojos claros y cabello sedoso?



La Casa del Mueble de Chicago en el mayor edificio del Mundo dedicado a una sola industria.

Lo blanco y lo negro son un foco de trauma —quizá el peor— de la nación norteamericana. Económicamente arrolladora y socialmente enferma. USA lleva a Europa un adelanto tecnológico de bastantes años, pero no es exacto ver en los problemas norteamericanos de hoy los europeos dentro de una década. Estados Unidos se ha ido tragan-do aborígenes y emigrantes, pueblos y razas, y ahora está surgiendo la ind-estión. La versión de Norteamérica como "melting pot", crisol de razas, es un mito (podría aplicarse a Méjico, donde más del ochenta por ciento de la población es mestiza, pero no a USA). Aquí no se mezcla nadie. El indio que sobrevivió a las terribles matanzas yanquis del siglo XIX arrastra su miseria ante la indiferencia de quienes le expoliaron. Sólo queda en Estados Unidos medio millón de pieles rojas, dos tercios partes en sus "ghetos" rurales de Arizona y en Florida (a donde fueron despiadadamente deportados —tribus no personas!— por orden de Washington). El judío, el italiano, el puertorriqueño, el alemán, el escandinavo, el irlandés, el inglés y el chino, conservan su "color". Y, por supuesto, el negro, cuya piel le descubre su origen, africano y esclavo.

No se asimilan las razas, pese a la moda de las medias negras, a la política antisegregacionista de Washington e, incluso, a los matrimonios mixtos, para los que ya han desaparecido en todos los Estados —en fecha reciente— las últimas trabas legales que antes existían.

AMOR Y REBELDÍA  
Los matrimonios mixtos son cada vez más frecuentes. Con jóvenes parejas mixtas, de elegante presencia y extravagante atuendo, me he tropezado lo mismo en Nueva York, Chicago, San Francisco o Nueva Orleans. Prácticamente siempre el negro es él, la blanca ella. Yo tuve en Europa gran amistad con un matrimonio mixto norteamericano. Hace ya más de diez años. Llegaron de posgraduados y vivieron en Alemania, Francia y Suiza. Tenían inquietud intelectual e inteligencia. Ambos procedían de familias acomodadas y ella —blanca— de una familia tolerante (el matrimonio de la hija, sin llegar a verlo bien, no constituyó una tragedia). A diferencia de tantos norteamericanos que se encuentran socialmente cómodos en Europa y no quieren volver a "the States", éstos amigos creían que aquí tenían algo que hacer y regresar. Se instalaron en la liberal California, porque fue donde mejores posibilidades de trabajo esperaban encontrar, pero no creo que hubiesen tenido inconveniente de ir al Sur de ha-

bersele brindado a él allí un buen empleo. Con su regreso a USA, fui perdiendo contacto con mis amigos. Las cartas se redujeron por ambas partes en extensión y frecuencia y ya en las dos últimas Navidades faltó hasta la inevitable tarjeta con el "Merry Christmas". Ahora, en los Estados Unidos, he vuelto a encontrar a mis amigos, el matrimonio mixto modelo. Separados. El vive en Chicago y ella en Los Angeles. Se reprochan el que no debían haberse casado y cuánto parecían tan felices!

A poco que Freud haya tenido razón con sus tesis sobre la sexualidad y el subconsciente, hay en USA factores distintos de amor que emparejan a jóvenes de razas "antagónicas", lo mismo sea de un matrimonio concluido —para siempre— como el de mis amigos—o en una relación pasajera como la que une a los jóvenes que hoy se pasean de brazo por el campus de la Universidad de Berkeley o de Colombia. Ellas creen amar al negro por rebel-

dia, contra el ambiente familiar, contra la injusticia de los dos siglos de historia americana, contra las raíces del "establishment". El instinto de rebeldía es más ciego entre la juventud femenina estadounidense que entre la masculina.

Pero ¿y ellos? ¿por que prefieren a las blancas? En una carta a la redacción de un semanario neoyorquino se dolía una lectora de color de que los jóvenes de su raza se fijaran en las muchachas de tez clara y melenas rubias en lugar de en ella y en otras "black sisters". En el número siguiente de la revista daba otra carta a la redacción —de un estudiante negro de Berkeley— la explicación a estas parejas mixtas. Se remontaba a los tiempos de esclavitud, cuando la mujer negra era un objeto del hombre blanco. Hoy, el negro, en su subconsciente, se quiere sacar la espina de la esclavitud con la mujer blanca antaño prohibida (una simple mirada a una mujer blanca podía costar la vida al esclavo si su dueño sospechaba que había el menor asomo de apetito sexual en los ojos del negro!) El poder coger del brazo a una mujer blanca, constituye para el negro norteamericano, aún en 1971, una liberación de la castración institucionalizada en la que obligaron a vivir a sus antepasados los tatarabuelos de su pareja.

CONSECUENCIAS DE LA ESCLAVITUD  
Esta realidad histórica pesa sobre USA y condiciona el comportamiento de los negros, al menos en su subconsciente. Psiquiatras han descubierto que intelectuales negros, bien vistos en los ambientes blancos que frecuentan, con prestigio profesional, padecen, de repente, depresiones que les incapacitan para su vida privada, familiar y profesional. Seguido por los psiquiatras y lillo de estas anomalías, han podido determinar que el origen está en la herencia siquica de haber tenido que vivir en una sociedad hostil. Son consecuencias de miedos atávicos. Dos famosos médicos negros han escrito: "La esclavitud terminó hace más de cien años, pero nuestras almas —de blancos o de negros— no se han llegado a liberar de ella y sus consecuencias perduran todavía".

Estas consecuencias de la esclavitud están aún patentes en las familias negras norteamericanas, donde se registra una fuerte tendencia al matriarcado. Una de cada cuatro familias negras está mantenida y dirigida por una mujer. Sólo en Nueva Kory falta el marido en un 30 por ciento en las familias negras. Es mucho mayor que entre los blancos el porcentaje de niños negros que crecen sin padre. Y menos de la mitad viven en familia, con su padre y su madre bajo el mismo techo, hasta cumplir los 18 años.

Esta tragedia de la familia negra norteamericana, es una consecuencia, sin duda, de los siglos de esclavitud y, también, del elevadísimo nivel de vida que existe entre la población norteamericana de color. Negros sin formación profesional y sin trabajo no pueden alimentar a sus familias. Se destruyen los hogares y no se constituyen. Pero eso es mucho más allá del porcentaje de hijos ilegítimos entre los negros que entre los blancos.

"To regain my manhood"—recuperar mi virilidad— es para la nueva generación negra la confirmación de su emancipación. Hasta no hace mucho tiempo, en las encuestas de opinión pública, era sintomáticamente alta la proporción de norteamericanos negros que

## DISMINUYE LA NATALIDAD EN CHINA COMUNISTA

Si prosigue el ritmo actual el país no rebasará los 1000 millones de habitantes como se esperaba, en el año 2000

Viena (Crónica española para "Fiel-DEI, pr Serge Glehove, desde el otoño pasado, apenas pasa un día sin que se abran nuevas ventanas en la ciudad de China, herméticamente cerrada durante varios años. Es como Pekín quisiera resarcirse de ese largo aislamiento y probar al mismo tiempo que noticias difundidas tanto en Moscú como en Occidente, según las cuales la Revolución Cultural habría paralizado la ciencia y la productividad del país, con el completo de fundamento.

### BUEN AÑO AGRICOLA

Ahora se publican los primeros balances de la "normalización" del primer lugar de la cosecha, que excede de 220 a 230 millones de toneladas de cereales, rebasando incluso el récord de 1970 (de 205 a 210 millones de toneladas), sin haber de los meses de 1969 (de 190 a 200 millones) y 1968 (187 millones de toneladas). Estimados de 1970 están, sin embargo, de satisfacer a los responsables de la cultura, cuyo objetivo consistió en aumentar (patatas y maíz comprendido) a 375 millones de toneladas en la cosecha ha sido particularmente buena en las dos provincias piloto nortales de China, la de Tsé Tsing y Hunan Tung, pero las demás regiones un par de excepciones, tampoco han tenido razón de quejarse.

Si los cereales son factor fundamental para el aprovisionamiento de 800 millones de súbditos del Poble Mao, la cosecha de algodón —destinada a la industria textil—, sobre todo en el Sur donde la producción ha sido anormalmente alta, también merece atención. Las posibilidades de textiles están buenas porque la venta de telas y el estado siempre razonado en los cupones que dan derecho a una limitada cantidad de metros de tela, tantas piezas de ropa están impresas, según parece, hasta 1975.

### CRECIMIENTO AMINORADO

Por primera vez, no desde la Revolución Cultural, sino desde la caída del poder por los comunistas. Pese a la situación demográfica del mundo, cuya natalidad se habría ampliado en estos últimos años. Parece que el crecimiento es del 0,8 al 1,1 por ciento —lo que representa, sin embargo, a 7 millones de personas más—, o el 1,5 por ciento, es decir 10 millones más. Si las cifras de Pekín son exactas, pensarían los observadores extranjeros que la política de planificación familiar ha dado sus frutos. Pero es posible que los chinos, después de años de austeridad, deseen una cierta relajación en la que los escasos ingresos de las parejas no queden absorbidos por una parte en alimentar a sus familias.

Evidentemente un índice de crecimiento anual, en vez de un crecimiento del 1,5 por ciento cambiaría perspectivas demográficas a largo plazo y daría al país más población que aproximadamente 1.000 millones de habitantes para el año 2000, o acaso menos, en vez de los 1.200 a 1.300 millones que se preveían en "los pesimistas" del período de este matiz en el que no sólo demográfico sino también político de toda Asia no se vea deñar.

(Pasa a la página 14)

## IMITANDO A LA ESTATUA



En el museo de Colonia "Waltraf Richartz" se está celebrando una exposición de arte bajo el nombre de "Arte de los Sesenta", que presenta obras de George Segal, Niki de Saint Phalle, Tom Wesselmann y otros. En la fotografía, una de las obras de Segal titulada "Mujer lavándose", que es imitada por una visitante. — (Foto FIEL).

## ATENCION CAZADORES

Queda acotado oficialmente el término de YUDEGO Y VILLANDIEGO

## LITERATURA

# FRANCISCO AYALA, DESDE LA NARRATIVA:

«Toda la literatura verdadera es revolucionaria»

Oviedo (De nuestra Redacción). — Reposa en la mente de muchos estudiantes de español, de un gran sector de lectores argentinos y, desde hace un tiempo, entre los españoles que leen más allá de las novelas policíacas o de terror. Quedaron atrás los tiempos de su vanguardismo en la España de la preguerra, también su partida a la Argentina en busca de mejores vientos para sus ideas y sus libros.

Hoy ya tiene solera literaria, un acento argentino, un bigote blanco y una docena de libros publicados, algunos todavía no editados en España. Ahora don Francisco alterna la sociología con sus clases y sus libros allá en la Universidad de Chicago. El caso es andar su camino creativo, quemar etapas y luego...

—¿Luego qué? —No he sentido nunca la angustia de publicar. La no profesionalidad de escritor tiene sus ventajas, que no se fuerza uno mismo a escribir.

—¿Qué diferencia encuentra entre la España actual y la que dejó después de la guerra civil?

—Hacia el sesenta estuve aquí y noté que la gente estaba muy callada, no exteriorizaba. —¿Pensó alguna vez cuál sería su trayectoria literaria de no haberse marchado a raíz de la guerra a "las

Américas"? —En el supuesto improbable de que hubiera podido desarrollar la actividad literaria, seguro que los condicionamientos ambientales habrían hecho de ella algo distinto. —¿Prevé con antelación sus libros o le surgen los temas de improviso? —No sé nunca lo que terminará escribiendo. Tenía pensado hace tiempo escribir un libro sobre la nueva juventud, en vez de ese prometido saqué "El jardín de las delicias", que no tenía pensado. —¿Qué diferencia fundamental ve entre su primera obra "Tragicomedia de un hombre sin espíritu" (1925) y "El jardín de las delicias" (1971)?

—La evolución literaria es un hecho; pero a pesar de eso, permanece en todas las obras la individualidad del autor, su marchamo característico. —Hablemos de su "Jardín de las delicias". —Es un libro creativo que no es ni novela ni cuento. La última parte de la obra trata sobre el libro mismo. Yo lo compuse a un espejo roto. La primera parte "Diablo Mundo" tiene una división interior consistente en noticias periodísticas y en "Diálogos de amor". Las dos secciones son muy objetivas. La segunda parte: "Días felices" es subjetiva y muy lírica.

—¿Para qué tipo de lectores escribe o le gustaría escribir? —Quisiera escribir para todo el mundo. De hecho doy a mis obras niveles diferentes, con el fin de que tenga sentido para todos. —¿Se considera un francotirador de la narrativa? —No, ni cazador de pericia. Pertenzco al grupo de escritores que estuvieron en países de habla española y por tanto no me he sentido desasistido de público, que por otra parte ha seguido mis libros. —¿Ha empleado el humor como salida? —El humor se introdujo bastante tarde en mis libros. En los primeros no había apenas ninguna nota de este tipo, luego se ha ido introduciendo a partir de la nueva edición de "Historias

de macacos", que se publica en Madrid, un humor malévolo y sardónico. —¿Qué le parece el impacto causado en España por la novela hispanoamericana? —Es beneficioso. Los españoles estaban obsesionados con que la novela tenía que ser de crítica social y política y esta corriente latinoamericana les ha abierto un panorama nuevo. Quedan muchas más ideas en la cabeza de este granadino, catedrático de Derecho Político, que toda la literatura verdadera es revolucionaria, que considera a Sender como el último colateo de la novela social y política y a quien no le estorba el saber, aunque afirma que algunos hacen todo lo posible por no saber. J. R.

# CHIPRE: UN PROBLEMA DE DIFICIL SOLUCION

Se espera que una intervención internacional —posiblemente un acuerdo Atenas-Ankara, o una solución de las Naciones Unidas—, evite una nueva crisis

Por Kenneth MACKENZIE



Makarios durante su reciente visita a la URSS. (Foto EFE).

Londres. — Irónicamente, este verano se conmemora el 400 aniversario de la conquista de Chipre por los turcos. Como es lógico, los turcos chipriotas organizan desfiles y fiestas que recuerdan a los chipriotas griegos que, al menos en 1571, los turcos eran los más fuertes.

Las Fuerzas de las Naciones Unidas preferirían que no se celebrase esta conmemoración. La tensión ha aumentado en la isla durante los últimos meses, a medida que las conversaciones constitucionales entre ambas partes han quedado casi paralizadas. Hace exactamente tres años exactamente los dos negociadores, Mr. Glafkos Clerides (representante de la comunidad griega) y Mr. Rauf Denkash (representante del lado turco), se reunieron por primera vez a fin de hallar una nueva constitución que decidiera "definitivamente" la situación de Chipre. Desde entonces, se han reunido varias veces, pero sin llegar a ninguna conclusión.

Amhas partes están de acuerdo, en principio, de que Chipre debe ser independiente, un estado soberano,

y que Enosis (la unión de Chipre con Grecia) y la partición (la división de la isla entre Grecia y Turquía) no son soluciones adecuadas. En algunos aspectos se ha llegado a un acuerdo, pero, en otros, sigue existiendo un gran distanciamiento. Por ejemplo, los turcos insisten en gobernar sus propios asuntos como una comunidad igual e independiente. También quieren que el gabinete central incluya un ministro turco-chipriota, que tendría plenos poderes sobre todos los asuntos turcos. Los griegos consideran que esto minaría el concepto básico de unidad (los griegos dan una gran importancia al estado unitario), y que el ministro que desean los chipriotas turcos sería, simplemente, un agente del Gobierno de Ankara. Los turcos también desean que la nueva constitución sea garantizada por Grecia y Turquía —lo que significa que si los extremistas de Enosis o, por mejor decir, los comunistas, intentan un golpe de Estado, el ejército turco tendrá derecho a intervenir. Los chipriotas griegos ven esto, con recelo.

### VUELVE LA VIOLENCIA

A medida que las conversaciones se distancian, cada parte exige más y concede menos. Pero ninguna quiere ser responsable de la ruptura de conversaciones. Mientras tanto, los extremistas de ambas partes parecen estar dispuestos a volver a la violencia. El primer tiroteo en cuatro años tuvo lugar cerca de Kyrenia, a finales de Julio.

co años. (También resulta significativo que, en el comunicado conjunto firmado al final de la visita, sólo el lado soviético expresó la opinión de que «el ejército extranjero» debería abandonar la isla. Con más de mil griegos en la Guardia Nacional Chipriota, Makarios, aun en su presente estado de ánimo, no fue tan lejos como para estar de acuerdo.

### OPORTUNIDAD

No obstante, la presente tensión da a Rusia la oportunidad de sembrar confusión. La teoría de que Chipre es una víctima en potencia de la Nato, ha sido propagada por los comunistas desde las conversaciones de la Nato en Lisboa. Y la sugerencia de Lord Carrington, ministro de Defensa británico, de que las tropas afinadas en Malta podrían ser enviadas a Chipre (si no podían continuar en Malta), ha sido tomada por el ala izquierda de Chipre como una evidencia de que la Nato se propone convertir la isla en una «base». A causa de la tensión en casi todo el Mediterráneo, Occidente no puede considerar el asunto de Chipre simplemente como un problema local entre griegos y turcos.

Sin embargo, con un poco de suerte, puede evitarse una crisis seria. De momento, la pelota está del lado de los griegos. El 9 de Agosto, el Sr. Denkash sometió la posición de la parte turca al Sr. Clerides. Los chipriotas griegos se tomarán algún tiempo para responder. Más tarde, es indudable que Makarios y Papadopoulos tendrán que entrevistarse. En Septiembre, o a primeros de Octubre, el Sr. Olcay y el Sr. Palamas esperan sostener conversaciones cuando se reúnan en la Asamblea General de las Naciones Unidas, en Nueva York. Los turcos seguramente presionarán para que se lleve a cabo una intervención Atenas-Ankara. Si esto llega a ser realidad, mucha gente creará que habrá sido una iniciativa de Makarios.

Ahora bien, si Grecia y Turquía son capaces de simponera una solución, como hicieron en 1959, sólo el tiempo lo dirá.

(Copyright EFE - Forum World Features).

La propaganda es el todo.

**Diario de Burgos**

garantiza la eficacia de su anuncio, por la gran difusión de nuestro periódico.

# NORTEAMERICA EN DIRECTO

(Viene de la pág. central)

consideraban la época más feliz de su vida los años pasados en el ejército. Haciendo o jugando a la guerra, podían "recuperar y demostrar su virilidad". El ejército norteamericano, que nunca conoció el racismo, pues a la hora de tener que morir por la patria, si son iguales todos los norteamericanos (aunque quines tiene influencia se las arreglan para librarse de ir al Vietnam), permitía al negro considerarse integrado con el blanco, bajo la misma bandera y vistiendo el mismo uniforme (si bien, normalmente, con menos galones y con menos estrellas).

Cleaver, uno de los líderes de los Black Panthers de California, escri-

bió —en la cárcel— un libro, "Soul on Ice", en un lenguaje poético, pero cargado de agitación, en el que cuenta que estaba enamorado de su abogada blanca. La escribe versos. Llega, incluso, a dedicarle el libro. Pero al poco tiempo de salir de la cárcel, no se casa con ella, sino con una "sister" de raza e ideología: la jefa de Relaciones públicas de los Black Panthers de Oakland, el dinámico conjunto industrial en la bahía de San Francisco. Allí, en uno de los rincones más florecientes de los Estados Unidos, se propuso esta pareja de "panteras negras" levantar su hogar, sin que la vida fácil de California les hiciera olvidar que vivían en la selva racial norteamericana.

## Hallan trágica muerte cinco actores brasileños

Su coche se estrelló contra un autobús al terminar el rodaje de una película

Río de Janeiro (Efe). — Al incendiarse el coche en que viajaban después de chocar con un autobús, resultaron muertos los actores brasileños Sebastián Rosa Lauro Giménez, Nelson Dumont, Aumaury Souza y Neusa Rodrigues. Todos ellos regresaban del rodaje de una película en el que habían participado.

LEA VD. SIEMPRE DIARIO DE BURGOS

## SUBVENCION PARA LOS FAMILIARES DE MUERTOS EN LAS AUTOPISTAS

Barcelona (Cifra). — Unas subvenciones para los familiares de aquellas personas que mueran en accidente ocurrido en las autopistas del Mediterráneo, ha dispuesto la sociedad concesionaria de tales autopistas.

Desde pasado mañana, hasta el 31 de Agosto de 1972, la sociedad explotadora de las autopistas catalanas, subvencionará con 250.000 pesetas a los familiares de aquellas personas que hallasen la muerte en un accidente en las autopistas, cuando fuese mayor de 18 años y con 50.000 pesetas en caso de muerte para los menores de 18 años.

## EL P. ANICETO FERNANDEZ LLEGO AYER A CALERUEGA

Es el Maestro General de los Dominicos

Procedente de Roma, tras la correspondiente escala en Barajas, llegó ayer a Caleruega, el maestro general de la Orden de Dominicos, Padre Aniceto Fernández.

El objeto de su llegada es realizar a visita correspondiente a la Casa del fundador de la Orden, la cual no había efectuado desde hace varios años.

### SE VENDE

centralita a estrenar, marca ERICSSON, con 15 intercomunicadores

Muy barata

Automoba, S. A. (Teléfono 200843).

### Lotería Nacional

## SORTEO EXTRAORDINARIO DEL TURISTA

El martes, día 7 de Septiembre, se celebrará en Madrid, por el sistema de bombos múltiples, el octavo Sorteo Extraordinario del Turista con una emisión que casi alcanza siete veces el total importe del primer sorteo, celebrado en San Sebastián en 1964.

Para cada una de las ocho series emitidas los premios primero —de 25 millones— y segundo —de 10 millones—, otorgan premios de aproximación, centena y terminación.

En una serie, designada por la suerte, el premio mayor será de cincuenta millones de pesetas (veinticinco millones del primer premio, más el premio especial de igual cuantía), lo que representa cinco millones de pesetas para cada décimo favorecido.

El programa adjudica doscientos premios mayores. La popular pedrea, que incluye las centenas de los dos primeros premios y también las terminaciones de dos cifras de los premios primero y segundo, supone un 48 por 100 del total de premios adjudicados. Por último, los consoladores reintegros completan los 980.000.000 de pesetas que se distribuirán en 74.560 premios.

Es muy importante recordar a aquellas personas que hagan o intercambien participaciones, aparte la necesidad de comprobar que figura correctamente puesto el número adquirido, que no omitan la serie a que pertenece el billete o décimo detalle imprescindible para optar al super-premio de este sorteo.

El Sorteo extraordinario del Turista, con billetes de 2.500 pesetas y décimos de cincuenta duros, se celebrará en Madrid el martes, día 7 de Septiembre, a las doce de la mañana, en el Salón de Sorteos de la Lotería Nacional y será retransmitido a toda España por Radio Nacional.

## Un miembro del Tribunal de la Rota, víctima de accidente de tráfico

Oviedo (Cifra). — Monseñor Czpla, miembro del Tribunal de la Rota romana, perdió la vida al salirse de la carretera el coche que conducía e ir a parar al río Esva.

También pereció en el accidente, que tuvo lugar en la carretera nacional, 634, a la altura de la localidad asturiana de Luarca, el Padre Wallace Stanley.

Monseñor Czpla había nacido en 1918 en Kurozki (Polonia). Entró a formar parte de la Rota en 1967. Además de este cargo, desempeñaba el de catedrático de Jurisprudencia y Estudios rotales de la Universidad de Roma.

# 3<sup>ER</sup> SORTEO 1971

213 PREMIOS con un importe total de UN MILLON DE PESETAS

COMPLETAMENTE GRATIS PARA

SOLICITE INFORMES en cualquiera de nuestras OFICINAS

Vd.



CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Madrid (Cifra y Logos).— Resumen de accidentes mortales registrados en distintas localidades españolas, en las últimas horas:

La Coruña.— Manuel López Bouza, de 24 años, pereció ahogado cuando se bañaba en la playa de la Froxeira. Vivía en el lugar de Bouza, en el cercano muni-

cipio de San Saturnino, del Ayuntamiento de Valdoviño. Jaén.— Carlos Segura Cano murió al salirse de la carretera el vehículo que conducía, en la ruta de Madrid a Cádiz, en las proximidades de Bailén. Igualmente ha perdido la vida Eufrosia Alcalde Palacios, vecina de Bilbao, que tuvo un accidente de tráfico en la misma carretera, a la altura del kilómetro 252.

León.— Al caer a un pozo el niño de cinco años Alfonso Pelvez García pereció asfixiado en la localidad de Villimer.

Dentro del capítulo de siniestros de circulación en tierras leonesas hay que registrar dos personas muertas y otras heridas. En la carretera de Sahagún a Arriendas, se salió de la calzada y volcó el vehículo que conducía Prudencio Díez Fernández, que resultó herido leve, pero una señora apellidada Pardo Fernández ha fallecido a consecuencia de las gravísimas lesiones que sufrió en el accidente.

En Santa María del Rey un camión ha atropellado y causado la muerte a María Piedad González Juan, vecina de San Martín del Camino.

Palencia.—El ciclista Baudilio Merino Barcenilla, de 51 años, dejó de existir al atropellarle un automóvil cuando circulaba en bicicleta por la carretera. En la misma provincia palentina el taxi que conducía Benedito Gacijal Martín, de 47 años, que circulaba con bastante velocidad por la carretera estrecha, chocó con un tractor y un automóvil que se encontraban estacionados. Tomás Martín Andrés, de 40 años, conductor del automóvil, resultó muerto y heridas las viajeras del taxi, Miagros Sotos, Josefa del la Fuente, Julio Bravo y Cesáreo Rubio.

Santader.— El portero de un inmueble encontró el cadáver de una mujer en el patio interior de una casa de la calle de Cádiz, número 20, de esta capital. La víctima era María Rosario Bezanilla Oria, de 47 años, quien, al parecer, cayó desde un sexto piso al patio, en circunstancias que se desconocen.

Vitoria.— Falleció Domingo Escudero Ibáñez, de 20 años, cuando chocó el automóvil que conducía contra un camión, en el término de Arrazua-Ubarrundia

**CHOQUE FATAL**

Provins (Francia) (Efe). Nueve yugoslavos han resultado muertos y 18 heridos al chocar contra un camión el autobús en el que viajaban después de haber pasado unas vacaciones en su país de origen.

**MUERTE DE UN POLITICO MARROQUI**

Rabat (Efe). — La Radio televisión marroquí anunció esta mañana que Mohamed El M'Daghri, vicesecretario de Estado para asuntos financieros murió ayer en un accidente de automóvil en la provincia de Mequinez.

**VICTIMAS DE UN TIFON**

Tokio (Efe). — El tifón «Trix» azotó hoy Kiusu, la isla más meridional de Japón. Resultaron muertas 13 personas y 34 heridas en inundaciones y corrimientos de tierras. Otras seis se dan como desaparecidas. El tifón, con vientos de 128 kilómetros por hora se desplaza lentamente hacia el Norte.

**INCENDIO DE UNA LONJA MADRILEÑA**

Madrid (Cifra). — En una lonja de la calle Felipe Sarrate, se produjo un incendio, como consecuencia del cual quedaron completamente destruidos unas oficinas y un entrepiso, que contenía motores marinos. Después de dos horas de trabajo, los bomberos consiguieron dominar el fuego

**MUERE UN MONTAÑERO GUIPUZCOANO**

San Sebastián (Alfil).— El montañero José Manuel Riezu González, de 19 años, que pertenecía al club vasco de Camping, de San Sebastián ha resultado muerto cuando emprendía la escalada de las Dos Hermanas, en Navarra, acompañado de tres compañeros.

Parece que el malogrado montañero inició la aproximación sin haberse atado en la cordada y entonces sufrió un resbalón sin que ninguno de sus compañeros pudiera evitar la fatal caída que ocasionó a José Manuel gravísimas heridas, a consecuencia de las cuales falleció cuando era trasladado a Pamplona para su hospitalización.

**Continúa el diálogo entre ambos Berlines**

**Los comunistas no piensan en abrir pasos suplementarios en la «muralla»**

Berlín (Efe). — El Gobierno de Berlín oriental no se propone ahora la apertura de seis o más pasos suplementarios de entrada de berlineses occidentales al sector comunista. Según círculos dignos de crédito de Berlín occidental las autoridades de la "R. D. A." se considerarán en condiciones de asegurar el ingreso en Berlín-Este de 20.000 a 40.000 visitantes berlineses occidentales diarios, canalizándolos por los puntos de control actualmente en funcionamiento en la frontera mural.

De ser necesario, el Gobierno de la "República democrática alemana" aumentaría el número de aduanas para acelerar la corriente de visitantes

**REUNIONES INTERBERLINESAS**

Berlín (Efe). — Después de cuatro horas de diálogo en Berlín-Este, el jefe de Gabinete del Gobierno berlinés occidental, Ulbrich Mueller, que estuvo reunido hoy con el subsecretario del Ministerio de Relaciones Exteriores de la "R. D. A.", Guenter Kohrt, manifestó a los informadores que la próxima sesión "interberlinesa" se celebrará el 6 de Septiembre en el palacio de Gobierno de Berlín-Oeste, en Schoeneberg.



Madrid (Logos).- El Servicio Meteorológico Nacional, pronostica, como tiempo probable para mañana: Cielo parcialmente nuboso en el Norte de Galicia y Cantábrico, con algunas precipitaciones aisladas. Nubosidad de desarrollo en el Duero, Ebro y Cataluña. Poco nuboso o despejado en el resto de la Península y Baleares. Vientos de componente Norte en Canarias, con cielo parcialmente nuboso. Temperaturas con tendencia a subir.

Temperaturas extremas: Máxima, de 35 grados, en Murcia y mínima, de 16, en Soria.

Lea usted siempre DIARIO DE BURGOS

**CAFETERIA ISLA**  
Le ofrece sus servicios para:  
\* INAUGURACIONES  
\* LUNCH  
\* BAUTIZOS  
\* BANQUETES  
**CAFETERIA ISLA**  
SERVICIO A DOMICILIO  
TELEFONO: 205982

**Barbastro rinde homenaje al fundador del Opus**

**Comienza en Salamanca la reunión de la Asociación mundial de hispanistas**

Barbastro (Huesca) (Cifra). — La placa que da el nombre de "Avenida de monseñor Escrivá de Balaguer y Albás" a una calle de esta ciudad, fue descubierta a primeras horas de la tarde del domingo.

Por otra parte, en la Casa de la Cultura el Ayuntamiento hizo entrega al consiliario nacional del "Opus Dei" en España, Florencio Sánchez Bella en ausencia de monseñor Escrivá, del título de hijo predilecto con que Barbastro ha honrado al fundador del "Opus Dei", que nació en esta localidad en 1902.

Al acto de descubrimiento de la plaza además del gobernador civil en funciones, señor García Ruiz, autoridades locales y comarcales, asistieron el consiliario de la Obra en España y los miembros del Patronato de Torreciudad, los cuales han aprovechado la ocasión para visitar las obras del santuario de Torreciudad y la casa donde nació el fundador.

Dichas obras comprenden una basílica de grandes proporciones que podrá compararse con los grandes santuarios marianos. Funcionarán en ella un centro de estudios históricos de la Corona de Aragón, escuelas de capacitaciones agrícolas y asistentes sociales, centro de estudios marianos, residencia para sacerdotes y seglares para retiros espirituales.

La terminación de estas obras está prevista para 1973. Cuando estén acabadas, la Virgen de Torreciudad será coronada canónicamente por monseñor Escrivá en nombre de Su Santidad el Papa.

La dirección espiritual del centro y sus anejos estará confiada al "Opus Dei", a cuya historia se encuentra entrañablemente vinculado el santuario

**EL MINISTRO DE LA VIVIENDA, EN PATERNA**

Valencia (Cifra). — El ministro de la Vivienda, don Vicente Mortes Alfonso, ha visitado esta mañana Paterna, su ciudad natal.

A su llegada, fue recibido por el arzobispo de Valencia, doctor García Lahiguera, gobernador civil interino, presidente de la Diputación, alcalde de Valencia, delegados de los Ministerios en Valencia y otras autoridades.

El arzobispo, doctor Lahiguera, ofició la santa misa y pronunció una homilía en la iglesia parroquial donde estaba expuesta la imagen del Cristo de Paterna.

Seguidamente se trasladó la comitiva al campo de deportes donde el señor Mortes fue recibido por el delegado provincial de Educación Física y Deportes, procediéndose a la inauguración de dicho campo.

El ministro de la Vivienda terminó la jornada de la mañana con la inauguración de las obras de restauración realizadas en la histórica torre de Paterna y con un almuerzo ofrecido por el Ayuntamiento de Paterna

**CONGRESO DE LA ASOCIACION DE HISPANISTAS**

Salamanca (Logos). — Con asistencia de más de cuatrocientos cincuenta especialistas del mundo científico, sobre todo de Europa, Estados Unidos e Hispanoamérica, hasta un total de veintisiete países representados, ha dado comienzo en esta ciudad el IV Congreso de la Asociación Internacional de Hispanistas.

El acto inaugural tuvo lugar en el paraninfo de la Universidad.

Comenzó el acto con unas palabras del rector de la Universidad salmantina, quien señaló cómo Salamanca desde Alfonso X hasta Unamuno, ha constituido el punto de arranque de la cultura española

A continuación el presidente de la Asociación Internacional, profesor Rosenblat, de la Universidad de Venezuela, señaló que desde su fundación en Oxford la Asociación ha recorrido un largo camino de nueve años cada vez con miras más altas. Oxford, dijo a continuación, contó con la participación de don Ramón Menéndez Pidal y a él ofrecemos hoy este Congreso. Por último declaró inaugurado el Congreso que se prolongará hasta el próximo día tres de Septiembre

**El Municipio de San Sebastián acuerda optar a la compra de Miramar**

San Sebastián (Cifra).— El Ayuntamiento de San Sebastián ha aprobado la opción de compra del palacio real de Miramar en ciento dos millones y medio de pesetas, en sesión extraordinaria celebrada esta tarde.

En dicha sesión hubo deliberaciones acaloradas por parte de algunos concejales, que expusieron sus razones a favor y en contra. Especialmente en este último sentido los señores Talavera y Sánchez Eceiza argumentaron su oposición, por el momento, en que antes de efectuar la compra del Palacio real de Miramar debieran aclararse varios puntos, tales como saber si que se va a comprar, la superficie en metros cuadrados tanto del palacio como de la finca y el destino que habría de darse a la adquisición.

Por mayoría, el Pleno aprobó el dictamen de opción de compra.

**VISITA DEL P. ARRUPE AL PATRIARCA DE LA IGLESIA RUSA, PIMEN**

**Don Lucas Oriol, presidente europeo de los antiguos alumnos jesuitas**

Moscú (Efe).—El Patriarca Pimen de la Iglesia Ortodoxa Rusa recibió hoy en su residencia de esta capital al Padre Pedro Arrupe, General de la Compañía de Jesús, que se encuentra en la URSS.

Nada se ha querido revelar de esta conversación, salvo que transcurrió en términos de afectuoso respeto mutuo.

El Padre Arrupe regresó anoche de Leningrado, donde celebró ayer misa en la Catedral católica de la ciudad. Invitado por el metropolitano Nikodim, el General de los jesuitas presenció el sábado pasado la celebración de la fiesta de la Asunción, que la Iglesia Ortodoxa celebra por el antiguo calendario.

Mañana, martes, día 31, el Padre Arrupe se propone visitar la ciudad de Zagorsk (a 70 kilómetros de Moscú), donde se encuentra el monasterio de la Trinidad y una de las cuatro academias teológicas o seminarios ortodoxos que funcionan en la URSS

Zagorsk, donde está la tumba de San Sergio, es una de las antiguas sedes religiosas de la vieja Rusia.

LOS ANTIGUOS ALUMNOS JESUITAS Lieja (Bélgica) (Efe). — Don Lucas María de Oriol y Urquijo, fue elegido ayer

presidente de la Confederación Europea de Antiguos Alumnos de los Jesuitas, en el curso de la jornada de clausura del noveno congreso de la citada Confederación, en Lieja.

Por otra parte, el Instituto Católico de Artes e Industrias (I. C. A. I.) de Madrid, y otras dos instituciones de enseñanza técnica superior —"Gramme", de Lieja (Bélgica), e I. C. A. M., de Lille (Francia)— han decidido organizar antes de fin de año intercambios de estudiantes que deseen efectuar estancias en el extranjero o proseguir sus estudios en el extranjero tras sus dos primeros años. En este caso, los citados estudiantes recibirían el diploma de una de estas escuelas, según su elección.

Se ha creado un servicio llamado "Europa-Intercambio" encargado de poner en relación a los estudiantes deseosos de ir al extranjero para estudiar los fenómenos sociales, económicos y culturales de estos países y de encontrar a familias de antiguos alumnos jesuitas que acepten recibirlos en sus domicilios.

El próximo Congreso Europeo de Antiguos Alumnos de los Jesuitas se celebrará en Valencia (España), en 1973.

# Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad  
PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más. 2 pesetas

## Aquileres

**SE ARRIENDA** piso. Informes, Teléf 207734 Horas oficina.

**ALQUILO** máquinas escribir, sumar, calcular «Crespo» Plaza Alonso Martínez 7 Teléfono 205947

**ALQUILO** piso, calle Carmen 4. Informes, teléfono 208724.

**SE ALQUILAN** dos elegantes locales, altura 7 metros, oficinas, servicios, con un patio de 200 metros San Pedro de Cardena 135, o se vende muy barato Informes Avenida del Cid, 74.

**SE ALQUILA** piso céntrico, amueblado Teléfono: 203285.

**SE ALQUILA** o se vende un piso en calle Melchor Prieto, 16, 4.º, H. Para tratar porteria

**ALQUILO** piso amueblado, Fernán González. Informes: Clunia, 6 5.º, C.

**ALQUILO** piso centricísimo, siete habitaciones, teléfono etc. Teléfono: 205514

**ALQUILO** piso. Construcciones Ponce y Alonso, Gamonal 1.800 Teléfono: 207187.

**ARRIENDO** pisos con rentas bajas. Informes: Emperador, 50. 1.º derecha

**ARRIENDO** o vendo piso amueblado, céntrico Razón: San Julián, 9. 5.º, C.

**PISO** alquiler. Reyes Católicos, F. 4. Razón: porteria.

**ALQUILO** piso amueblado. Calle Diego Laínez, 5, 4.º, C. Visitas de 6 a 8.

**FIROGA.** Alquila pisos Almirante Bonifaz. Propio oficinas, sastrería, peluquería, etc.

**FIROGA.** Alquila locales junto Academia Ingenieros, 30, 60, 90 metros.

**FIROGA.** Alquila Plaza Vega, piso 250 metros Oficinas, delegación o similar.

**FIROGA.** Alquila piso General Sanjurjo, 9. Cuatro habitaciones, calefacción individual.

**FIROGA.** Alquila piso pequeño. Paseo de la Quinta, muy económico.

**FIROGA.** Alquila pisos General Mola, 140 metros cuadrados, siete habitaciones.

**FIROGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Oficinas: Vitoria, 59 Telfs.: 206746 - 205271.

**ALQUILO** piso amueblado, dos habitaciones, cocina, baño y jardín Teléfono 205740 - 131

**SE ALQUILA** piso, calle Manuel de la Cuesta, esquina General Vigón. Avisar: Teléfono 208591 De 9 a 1.

**SE ALQUILA** piso céntrico, todas comodidades. Calle Martín Antolínez, 12, 4.º, A. Razón de 1 - 3

**ALQUILO** oficina, en calle Miranda, 17, 1.º Informes, porteria. Teléfono 206722

**ALQUILANSE:** 3.500, vivienda siete habitaciones, centricísima; locales, comercio, industria 204021.

**PISOS** en alquiler. 1.750 Ptas. en Carretera de Villimar número 18. Informes: porteria

**FIROGA.** Alquila local 45 metros. Santa Cruz, esquina General Mola

**ALQUILO** piso sin estrenar, soleado, 4 habitaciones, calefacción, ascensor, sala baño. Transversal Legión Española, 1, 5.º, D. De 8 a 3.30.

**DOY** piso amueblado Francisco Gradmontagne. Gamonal. Teléfono: 206931.

**APARTAMENTO,** cinco camas, en Cabo Ajo alquiler Septiembre María Alonso. Cabo Ajo (Santander).

**SE ALQUILA** piso amueblado, muy céntrico. Informes esta Administración

**SE ALQUILAN** oficinas en edificios Monasterio

**PARTICULAR** vende o alquila con muebles piso en Madrid, cuatro habitaciones, calefacción y teléfono, bien situado. Telf. 204506.

**ALQUILO** piso amueblado. Pisones 15. 2.º derecha

**ALQUILO** apartamento en playa de San Juan (Alicante). Informes: 205655.

**ALQUILO** bonito piso amueblado, todas comodidades. Sanz Pastor, 6 2.º, Dcha. Telf. 201130.

**EN VILLIMAR** alquiler local. Tratar: Estanislao Mata.

**SE ARRIENDA** piso céntrico, con muebles o sin muebles. Plaza San Agustín. Telf. 207484.

**ARRIENDO** piso amueblado, soleado. Calle 3, 33 5.º, 7.º, C. Gamonal.

**SE ALQUILA** apartamento amueblado. Avenida Reyes Católicos. Teléfono: 207589.

**PISO** alquiler, calle Sedano (esquina Avenida Cid), núm. 2, 3.º, izquierda. Tardes de 4 a 7.

**ALQUILO** piso amueblado, tres habitaciones. Teléfono 202083

**ALQUILO** piso, tres habitaciones. Teléfono: 202083.

## Automóviles y accesorios

**ALQUILER** sin conductor, nuevos: Seat 1430, 1500 124 850, 600-E y R-8; Morris 1300. M-G. «Servil Auto» Sanjurjo 9 Teléfono 207716

**AUTOS** alquiler sin conductor «Blanco»: 600-D, 850 coupé 124, nuevos Barriada Illera, B. 69 Telf. 205638

**AUTOMOVILES** alquiler sin conductor, todas marcas «Autos FLEN», Avenida General Vigón Edificio Otamendi Teléfono 208072

**GAMONAL 228** - Vendo varios 600-D, 850 Cp., 124, 1500, R-8, 4-L, 4-F varios Simcas 1000 L-L Citroen AK y berlinas Facilitades y revisados

**VENDEMOS** Seat 600 Seat 1500, Simca 1000, Renault 4-L, Renault R-8, Dodge Dart, furgoneta Citroen Formicheta Totalmente revisados Facilitades de pago Talleres Pedro Vitoria 105 Teléfono 206361 y Carretera Madrid Irún kilómetro 247 Teléfono 219111

**VENDEMOS** coches R-8 y 4-L Servicio Renault Gamonal

**RODAMIENTOS** gran surtido Continental Auto, S.A. Amortiguadores, mayor garantía y seguridad con «Record» Continental Auto S.A.

**ADQUIERA** su automóvil nuevo y águelo en cómodos plazos de 100 meses - AUTOMOVILES INAKI San Pedro Cardena 90 Teléfono 207753

**MUY** bien de precio, se vende Simca 1000. Verlo Garaje Turismo. Vitoria, núm 29

**SE VENDEN** Mercedes 280 S; Mercedes 250 SE, Mercedes 2205; Mercedes 190 D Peugeot 404, Dodge Dart varios; Seat 1500 gasolina y gasoil varios; M.G.B 1800; Simca 1000 varios; Seat 124; M.G. 100; M.G. 1300; berlina Citroen varias, furgonetas 4-L y 4-F varias; Seat 850 coupé; Seat 850 normal; Mini cooper 1301; Seat 600-D, furgón DKW Mercedes; furgón Mercedes; Camiones Ebro y Avia

**AUTOMOVILES INAKI** San Pedro Cardena, 90. teléfono 207753 Sábados tarde abierto

**OCASION** Citroen 2 CV., Seat 600 y Dauphine, en 9.000 Ptas San Julián núm 3.

**SE VENDE** Mobylette seminueva. Lain Calvo, 33. Fontaneria Teléfono: 206554.

**VENDO** Lambretta, buen uso, barata. Carretera Arcos, 31. Tratar primer piso.

**VENDO** camión con trabajo fijo Teléfono: 208578

## Colocaciones

**SE NECESITA** cocinero. Hostel Moderno (R. O. C. 1.026)

**MUCHACHA** para matrimonio con hijos se necesita Buena retribución. Informes: Cafetería «Isla»

**EMPLEADA** de hogar con informes, se necesita para señor solo hay compañera Aparicio y Ruiz 18 habitación 2

**DONCELLA** para San Sebastián sabiendo su obligación 25 a 40 años buenos informes necesito Vitoria 15 2.º

**SE NECESITAN** chicas para la limpieza Hostel Avenida San Lesmes 1

**RESTAURANTE** Rincón de España se precisa señora de limpieza y pinche de cocina (R. O. C. 1.090)

**PRECISO** chica de servicio Calle Calatravas 3 1.º Dcha

**SE NECESITAN** chóferes para autobuses de líneas regulares Teléfono: 208622 (R. O. C. 1.102)

**SEÑORA** o chica servicio, poca familia Teléfono 206184

**SE NECESITA** chica de 9 mañana a 5 tarde Informes: San Pedro Cardena 9

**MUCHACHA** con informes, se necesita para Bilbao Informes: San Cosme 2 2.º Izqda

**SE NECESITAN** pintores: Santa Dorotea, 5 (R. O. C. 1.114)

**SE NECESITA** maestro pala y panaderos. Informes. Panadería Cámara. Pisones 21 (R. O. C. 1.185)

**SE OFRECE** encargado de obras. Informes esta Administración

**FIN** de verano ¿Necesita dinero para gastos de Colegio? Avón le ofrece señora o señorita, la oportunidad de ganar ingresos extras en horas libres Para mayor información, llame al teléfono 205840 extensión 478 de jergos, o escriba al Apartado 14.875 de Madrid, sin compromiso.

**NECESITO** chico para mostrador Razón: Bar Ambos Mundos Plaza de Vega 25 (R. O. C. 1.133)

**SE NECESITAN** chicas de 14 a 16 años temporeras. Especiera Burgalesa Francisco Sainas 57 (R. O. C. 1.025)

**CHICA** se necesita para Madrid con informes verano en Burgos buen sueldo Santander 19 4.º Dcha

**SE NECESITA** chica Vitoria 31 8.º

**CHICA** para casa bien retribuida en «Alimentación García Hermanas» Calle Vitoria 173

**PRECISASE** camarera Restaurante «Mésón Nacional» Dato 2.º Teléfono 212111 Vitoria

**CHICA** fija necesito Vitoria 31 1.º

**NECESITAMOS** torreadoras guantes piel nuevos precios Epifanio (R. O. C. 1.137)

**DELEGADO** solicita financiera internacional. Disponga despacho Referencias: Apartado 8.230 Madrid (5.397)

**SE NECESITA** chica para cocina, Paseo de la Isla Edificio Beyre, portal 10, 1.º, C

**AUMENTE** sus ingresos colaborando ventas plazos contado articulos mucha venta Apartado 9217 Madrid

**NECESITAMOS** costureras guantes piel. Abstenerse sin saber nuevo precio Epifanio (R. O. C. 1.138)

**SE NECESITAN** oficiales torneros Talleres Ferrarios Calle Madrid 75

**CAMARERAS** para trabajar dentro mostrador en barra americana Sueldo 400 pesetas diarias más comisiones. Se requiere buena presencia. No importa no sepan oficio. Dirigirse: Sr Borondo Avda Segovia 29-31 Valladolid

**NECESITO** aprendiz Razon: Almacenes Monasterio Santander 6 (R. O. C. 1.147)

**NECESITO** chico de 14 a 16 años Bar La Solera (R. O. C. 1.136)

**SE NECESITAN** aprendices de 15 a 17 años con experiencia en el oficio Carrocerías Burgalesas Santa Ana 9 (R. O. C. 1.122)

**SE NECESITAN** cocinera y doncella con informes para Madrid sueldo a convenir. Verano en Burgos Razon: Villa Rosario La Castellana.

**NECESITO** empleado hogar con informes, 3 de familia Sanjurjo 11, 10.º, Izqda.

**NECESITO** conductor autocar: Avda del Cid, 6. bis, 2.º B.

**SE NECESITA** pastista, carnet de primera Teléfono 206833. (R. O. C. 1.152)

**SE NECESITA** asistente. Razón: calle Madrid, 11, 4.º, Izqda.

**BAR Estrella Dorada** precisa chico sabiendo mostrador. Calle Vitoria, 239 (R. O. C. 1.142)

**EMPRESA** transportes necesita conductores para camiones Pegaso Trayers y 4 ejes. No interesa medianías. Informarán teléfonos: 232540 y 238264 Valladolid.

**ASISTENTA** se necesita, 9 a 5 tarde mantenida San Lesmes 5 3.º derecha

**NECESITO** muchacha para Madrid verano Burgos para dos señoras. Avenida del Generalísimo, 7, 1.º derecha

**NECESITO** pastista de Retro Razón: Bar Piroteo: Frente iglesia Gamonal Elias Pérez C. 1.157)

**NECESITO** mecanico para el automóvil con conocimientos de soldadura Empresa particular San Joaquín 13 (R. O. C. 1.157).

**SE NECESITA** chica y señorita para niños yda Reyes Católicos núm 9 1.º Telf. 208376

**SE NECESITA** chica para Madrid Llamar al teléfono 200316

**SE NECESITA** aprendiz de 14 a 15 años Fábrica de guantes Garpez Burgense, 20, primero

**SE NECESITA** chica fija buen sueldo Paseo de la Isla Edificios Beyre 10, 9.º

**NECESITO** pastista para Retro, con práctica San Joaquín 13 (R. O. C. 1.157)

**NECESITO** chica exterior. San Pablo 22, 4.º, C

**SE NECESITA** asistente, mañanas. Razón teléfono 208167.

**SE NECESITA** chico 14 a 15 años. Razón: Confitería Royalty, Cardenal Segura, 4. (R. O. C. 1.162).

**SE NECESITA** asistente, Teléfono 203657

**RESTAURANTE** Ojeda. Se necesitan limpiadoras (R. O. C. 1.165).

**APRENDIZ** necesito «Café Bar Viena» Dirigirse a Miranda 12, 1.º. Oficinas. (Registro O. C., 1.166).

**PLANCHADORA** para tintorería, se necesita. Informes: Mariano Rico. Publicidad San Juan, 41.

**ASISTENTAS** necesita media jornada Avenida del Cid, 36, 5.º, C.

**SE NECESITA** chica servicio Trinas, 10, 5.º, Dcha. Telf. 203126

**SE NECESITA** asistente, matrimonio solo Informes: Telf. 202913. De 9 a 12.

**CHICO** 14 años, necesita casa; Venancio García, Espolón, 2

**SE NECESITA** chica. Tiene compañera Señores de Giménez. Generalísimo, 14, 1.º

**SE NECESITA** chica sepa cocinar, poca familia. Todo electricificado Teléfono 201685 Sanjurjo, 15, 10.º, C.

**NECESITO** empleada hogar con informes, 3 de familia Sanjurjo 11, 10.º, Izqda.

**NECESITO** conductor autocar: Avda del Cid, 6. bis, 2.º B.

**SE NECESITA** sacerdote o similar, para la venta de publicaciones de tipo religioso. Jornada completa o media jornada Interesados: presentarse hoy (1 Aparicio y Ruiz, 3 y 5, bajo)

## Compras y ventas

**OCASION** Vendo máquinas usadas de escribir, sumar y calcular procedentes de cambios por nuevas De la Vega Madrid 2 Burgos

**OCASION** Se venden 60 ventanas metálicas de 1,85 por 1,25 Informes Villareayo 11 Teléfono 205536

**COMPRO** una vieja Avenida del Cid Teléfono 208239

**VENDO** perdigueros de 2 y 3 meses Telf. 200619

**VENDO** escopeta marca «Orbea» Mariano Pérez Granja Escobilla Carretera Cardena, dijo

**VENDO** molinos eléctricos, piedras de 300 y 500 mm. y husillo prensa Legareta Defensores de Oviedo 7

**ARMADURA** medieval, imitación, espléndida. Directamente Escribanos: Apartado 716 San Sebastián

**SE VENDE** torno paralelo de 2 m entre punto. Teléfono 209063

**SE VENDE** perro caza 3 años, elegante perdiguero Burgos Santa Clara núm 42 7.º B.

## Enseñanzas

**MAESTRA** daría clases particulares o en colegio primaria y bachiller elemental Teléfono: 202596

**SE DAN** clases de primera enseñanza hasta 3.º Plaza Francisco Sarmiento, 4, 1.º, A. 3.

**TECNICO** de grado medio, se ofrece para dar clases particulares. Llamar al teléfono 209896.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**INGLES** hablado y escrito, garantizado con profesor carrera universitaria experimental de enseñanza. Grupos reducidos. Carretera Logroño, 19 Preguntar porteria.

**VENTA** de pisos y lonjas en Via de Empalme. Construcciones Serrano.

**VENDO** pabellón 1.900 metros cuadrados con oficinas, viviendas, almacén Situado carretera General Madrid Irún propio cualquier negocio. Informes teléfono 201312

**VENDO** piso Aparicio y Ruiz 7 2.º Teléfono 204521

**AGENCIA FIROGA** Pisos locales, alquileres traspasos Oficina Vitoria 59 Teléfonos 206746 - 205271

**MASEGOSA** Pisos para habitar y próxima entrega; cuatro habitaciones exteriores soleadísimo Mínima entrada Facilitades diez años Informes calle toria, 142 Telf. 209333

**VENDO** piso en Lain Calvo, 128 metros, bien soleado, para cualquier industria Telf. 201183

**SE VENDEN** dos pisos 250.000 pesetas a estrenar exentos facilidades 4 habitaciones despensa baño terraza mucho sol. Obra Galindo Carretera Arcos (frente Barriada Ferrarios última parada autobuses Pisones) Informes en obra de 11 a 1 y de 4 a 8, y domingos de 11 a 1.

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso 4 habitaciones, cocina baño y despensa Alfareros 5, 2.º Izqda

**VENDO** piso

# REVISTA DE PRENSA

**CORTES: CONTRASTE ENTRE EL PROYECTO DE LEY Y EL REGLAMENTO VIGENTE (II)**

El Reglamento, tan completo y detallado en tantos aspectos, no traza en cambio un cuadro de incompatibilidades en relación con el cargo de representantes. La designación de los altos cargos de las Cortes, la formación de las comisiones y el nombramiento de las ponencias, sufren alteraciones sólo de matiz y se mantienen, por tanto, los principios sustanciales del Reglamento vigente, donde la Presidencia de las Cortes y el Gobierno tienen importante papel. En relación con la tramitación de los proyectos de ley, las innovaciones no llaman excesivamente la atención.

La tramitación de los proyectos de ley tampoco difiere de modo muy apreciable de la regulación actual. Novedad interesante nos parece la de establecer un procedimiento de urgencia "cuando la naturaleza o circunstancias de un proyecto requieran la máxima celeridad en la tramitación del mismo por la Cámara". Tal procedimiento podría servir para reducir el número de decretos-leyes dictados precisamente por razones de urgencia. En cuanto al pleno, las innovaciones no son de mucha

monta. Respecto a las votaciones, nada interesante cabe destacar. (Carlos Luaces, en "ND").

**CADA VEZ RESULTA MAS CLARO QUE LA CONFIGURACION DE LAS ASOCIACIONES DE ACCION POLITICA, QUE COMENZO A DIBUJARSE HACE UNOS AÑOS, CONSTITUIA una vía sin salida por no resultar congruente con el sistema. Creemos, por ello, que mejor que intentar arreglarlo con parches será idear desde la base nueva fórmula que facilite el contraste de pareceres dentro del marco de los principios del Movimiento, en el que no son posibles los partidos políticos ni nada que se les parezca. ("El Alcázar").**

**CONOCER A NUESTROS POBRES "Tele-Expres" (Barcelona) 25-8-71. Pág. 5). Coment.**

Según datos del Informe FOESA el 24 por 100 de la población activa, cerca de ocho millones de personas, sus ingresos familiares no superan las cinco mil pesetas mensuales. El desarrollo no es simplemente una cuestión económica. En el momento en que se liberen de la "pobreza" esos ocho millones de trabajadores podrán decirse que hemos entrado en la era

del desarrollo, sea cual sea la "renta per cápita". Todo lo demás será la "retórica de los números" que ha sustituido a la literaria, que por lo menos exigía una dosis de imaginación.

**INVERSION DE 700 MILLONES DE PESETAS PARA EL TEATRO**

Si se prevé para el próximo cuatrienio un conjunto de setecientos millones de pesetas, nos encontramos que al mismo tiempo no se establece otro tipo de ayuda que conteniendo la económica sirve con eficacia al desarrollo teatral. No se dice nada,

por ejemplo, de reducir los actuales y numerosos controles. De impulsar el teatro en provincias con eficaces medidas que no terminen con las numerosas y actuales cortapisas. Tampoco se habla de qué modo y forma puede desarrollarse la actividad escénica abriendo las puertas a los escritores nacionales cada vez más imposibilitados de estrenar. En definitiva, y en un primer análisis de lo que supone el teatro en el III Plan de Desarrollo, notamos a faltar criterio político y menos económico que parta de la realidad actual, la pobre realidad actual, en que se encuentra el teatro. ("Ultima Hora" Palma de Mallorca)

**ANTE LOS RUMORES DE SU NOMBRAMIENTO PARA LA ARCHIDIOCESIS DE MADRID, el Cardenal primado, sorprendido. "Los rumores son infundados —ha dicho el secretario del Cardenal—. El Sr. Cardenal sería el último en conocer el nombramiento". Ultimamente han circulado también rumores de un posible traslado de la sede primada de Toledo a Madrid. El nombramiento de monseñor Enrique y Tarancón como arzobispo de Madrid podría ser un paso. El secretario del Cardenal no ha dudado en calificar de absurda tal hi-**

**NUESTROS TELEFONOS**

Redacción 201280

Administración 207148

**ADMINISTRATIVO**

**de segunda clase, ambos sexos, precisa importante factoría de esta capital. Interesados escribir de puño y letra con historial, a la referencia «Administrativo». Apartado 140. Burgos (R. O. Colocación número 1.155).**

pótesis. (Carlos Nicolás, en "El Alcázar").

**LONDRES QUIERE FORZAR LAS CONDICIONES QUE ESPAÑA PONE SOBRE GIBRALTAR**

Los medios que trata de utilizar son: el turismo británico, las aspiraciones respecto a la OTAN y el ingreso de Gran Bretaña en el Mercado Común. Cemento español, transportado por barcos marroquíes y comprado por Marruecos, es descargado en Gibraltar pa-

ra utilizarlo en obras públicas. Es, pues, cemento español el que se utiliza para las fortificaciones gibraltareñas y para construir viviendas en la plaza. Estas viviendas se destinan a portugueses y marroquíes, que sustituyeron a los obreros españoles. Esa presencia de obreros marroquíes y portugueses acrecienta la población extranjera del Peñón (dándole más peso internacional y creando intereses contrario a España) ("Ya").

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Temendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria un corte en el suministro de energía eléctrica el día 1.º de Septiembre desde las 8,30 horas de la mañana hasta las 1,30 horas de la tarde, aproximadamente al centro de transformación denominado: «Los Parralillos».

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector el número 242

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## Anuncios por PALABRAS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración (Calle San Pedro Cardena, 34, teléfono 207148 y delegación, Vitoria, 13) de NUEVE de la mañana a UNA Y MEDIA de la tarde y de CUATRO a SEIS Y MEDIA de la tarde, así como en todas las agencias de publicidad.

PRECIO: 20 pesetas hasta diez palabras Cada palabra más, 2 pesetas

**VENDO** piso libre muy económico, entrada Paseo Fuentecillas 4 habitaciones y servicios. Informes: Romancero, 7, 2.º, A. De 4 a 7 tarde.

**SE VENDE** piso Informes: Legión Española, 12, 4.º A Tardes

**FIROGA.** Local muy céntrico, 220 metros cuadrados, para negocio importante

**FIROGA.** Vitoria, 56. Edificio Beyre, piso cinco habitaciones servicios centrales.

**FIROGA.** Pisos junto Iglesia Anunciación, cuatro y cinco habitaciones servicios centrales

**FIROGA.** En Gamonal, pabellón 1.300 metros Buena situación Precio interesante

**FIROGA.** Calle Tesorera, pisos cuatro habitaciones exentos contribución con facilidades

**FIROGA.** Vitoria 115 Pisos cuatro y cinco habitaciones, calefacción central.

**FIROGA.** Avenida del local 70 y 150 metros cuadrados

**FIROGA.** Pisos Paseo Fuentecillas magnífica situación cara al Polígono Industrial Villalonguejar. Facilidades doce años

**FIROGA.** Locales Aparicio Ruiz, 70, 80, 150 metros, con 250 de sótano.

**FIROGA.** Calle Madrid, junto la Terraza, local 115 metros cuadrados.

**FIROGA.** Hostal interior ciudad, 18 habitaciones mobiliario nuevo, muchas facilidades

**FIROGA.** En Gamonal, distintas situaciones, locales todas dimensiones y naves hasta 2.000 metros

**FIROGA.** Locales edificio Puente Gasset, 60, 110, 150, 200, hasta 600 metros.

**FIROGA.** Entreplanas Edificio Puente Gasset, 115 metros cuadrados, propio oficinas

**FIROGA.** Plaza Nueva Gamonal, pisos cinco habitaciones facilidades de pago

**FIROGA.** Locales calle Santa Cruz, nuevas edificaciones de todas superficies

**FIROGA.** Zona La Terraza calles Vía Empalme y Lerma, pisos cuatro y cinco habitaciones

**FIROGA.** Agencia Propiedad Inmobiliaria. Oficinas: Vitoria, 59 Telfs.: 206746 205271

**SE VENDE** piso por traslado. Carretera Logroño. 1 Informes: San Gil 16 bajo Izqda

**VENDO** o alquilo piso primero en Plaza de Logroño Razón: Calle Vitoria núm 64 3.º izquierda

**VENDO** piso, calle Enrique III portal E 4.º C. Informes en el mismo

**VENDO** piso libre, económico San Cosme Informes: calle Belorado 3, 2.º Izqda.

**URGE** vender piso. Aparicio Ruiz, 7, 6.º derecha Enseña portero Exponga precio y condiciones de pago a señor Abia. Telf 255283 de Valladolid.

**HERMOSO** piso! Ocho habitaciones, calefacción, agua central mucho sol, principio Reyes Católicos ¡Ocasión! 1.300.000 Ptas (Alonso) Prigo Moneda 13.

**QUE NUESTROS** pisos son los mejores? Preferimos que esto le diga usted al visitarnos terminados en la Avenida de Gamonal (frente Barriada Inmaculada) Ponce y Alonso

**SE VENDE** piso. Melchor Prieto, 2, 5.º, izquierda. Telf. 200744.

**ARRANZ ACINAS** está especializado en la construcción de viviendas de protección oficial (Renta Limitada, Subvencionadas y Grupo 1.º), de excelente calidad e inmejorable terminación. Ofrecemos las mayores garantías y facilidades de pago. Información y ventas. Carretera de Logroño, núm. 15.

**VENDO** solar 10.000 metros, 2.500 construidos en pabellones y dos viviendas, dentro casco capital. Informes: teléfono 204117.

**VENDO** local octavo apropiado para delineante pintores fotografía etc Calle Triana número 10 Informes portería

**VENDO** o alquilo a estrenar, precioso piso dos ascensores, calefacción central, agua caliente. Verlo de 5 a 7 Razón: Avda. del Cid, 88 6.º A

**VENDO** piso San Francisco. Facilidades. Informes: Plaza Alonso Martínez 5 3.º 205655

**VENDO** piso estrenar, exento, facilidades, zona Plaza San Agustín. 209691.

**VENDO** piso estrenar, exento, 5 habitaciones exteriores y servicios, con garaje particular. Doña Berenguela, 3, 5.º. 209691.

**VENDO** lonja comercial, varios negocios, exento, facilidades. Esquina Avda. Eladio Perlado, Gamonal. 209691

**VENDO** de liquidación segundo piso, exterior propio cualquier negocio Vitoria, 228 A

**VENDO** nave cualquier uso. Entrada dos calles Informes: Avda del Cid 49, 1.º.

**PISO** 3 habitaciones, 230.000 Ptas. Facilidades. Ver de 10 a 4 y de 8 a 10. Enrique III, F. 4.º D.

**SE VENDE** en Burgos casa con planta y piso, sótano, huerta y cuartos. Precio: 750.000 pesetas. Facilidades. Informes: Telf. 208237.

**SE VENDE** piso de construcción moderna, sol todo el día y una gran terraza. Informes: Avda. Crucero San Julián, 1, 6.º. D. Teléfono 208237.

**VIVIENDAS** Castilla, venta directa de pisos y locales comerciales, exentos, en carretera de Villimar y calle Vitoria, núm. 247. Muchas facilidades. Informes: Calle Vitoria, núm. 245 portería y Telf. 200523

**SE NECESITA** chica, buen sueldo. Conde Jordana, 3, 5.º Izqda. Teléfono 207517.

**VENDO** piso primero, dos manos, 18 habitaciones. Verlo: San Juan, 37, 1.º

**Ganados y aperos**

**VENDO** vaca segundo parto, recién parida Silvano Escribano Pedrosa del Príncipe

**VENDO** ensacadora «La Triunfadora», con motor o sin él, a toda prueba Taller López Cañizar de Argaño.

**Huéspedes**

**DOY** pensión céntrico Teléfono: 208119

**DOY** pensión completa a dos chicos o chicas Santa Ana 31 2.º habitación 5

**OFREZCO** dos camas pensión completa Avenida Reyes Católicos 23 2.º Izqda.

**PENSION** completa o sólo dormir. Plaza Vega, 27, entresuelo izquierda.

**MATRIMONIO** habitación con derecho a cocina. Teléfono: 208416.

**DOY** pensión o dormir. Doña Berenguela, 6, 2.º, A.

**Muebles**

**VENDO** comedor y cama plegable Avenida del Cid, 6 bis, 2.º, 13

**SE VENDE** dormitorio barato Alhóndiga, 3.º habitación 10.

**POR** cambio domicilio vendo dormitorio y armario comedor. Alonso Cartagena 7, 1.º.

**VENDO** dormitorio seminuevo, perfecto estado, completo, y otros muebles. Padre Silverio, 3, 1.º, C.

**VENDO** comedor y cama plegable. Avenida del Cid, 6 bis, 2.º B

**SE VENDE** dormitorio dos camas, seminuevo Madrid, 42, 6.º, habitación 22

**Pérdidas**

**PERDIDA** perro caza pointer con pintas marrones en terrenos de Villafraja Se gratifica a Telf 200519

**HALLAZGO** reloj Razón Casillas 7, bis 8.º E

**DESAPARECIO** perro pointer pelo rojo corto, rabón Atiende por «Stihl» Gratificaré Teléfono 205160.

**HALLAZGO** reloj Razón Casillas 7, bis, 8.º E

**HALLAZGO** cachorro caza, blanco pintas negras Barriada Yagüe calle L. 6

**Televisores**

**REPARACION** televisores todas marcas Servicio urgente a domicilio Teléfono 201886

**REPARACIONES** garantizadas televisores, magnetofones, antenas colectivas Radio Tudanca Avellano 4 Teléfono 205652

**Varios**

**SE BORDAN** a mano letras en pañuelos y camisas; se pegan puntillas a máquina. Santa Ana, 31, 2.º, habitación 5.

**SEGURO** obligatorio de accidentes de trabajo Mutua Patronal Español 20 Burgos.

**POR** su lana usada le entregamos un Flex. Colchonera Enrique. San Juan de Ortega, 20 Capiscot

**Offset**

y toda clase de trabajos tipográficos en TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Calle San Pedro Cardena, 34 (teléfono 207358 y «Papelería Tagra», calle Vitoria, 13 teléfono 202852

**Trasposos**

**TRASPASO** ultramarinos con piso Padre Flórez 16 Severino González.

**LOCAL** o carnicería en marcha se traspasa Prigo Moneda 13

**TRASPASO** local apto para toda clase de negocios. Calle Mil Viviendas 6.º bloque Informes: Telfs. 204389 200020

**TRASPASO** fonda 22 camas cochera cuadrados pajar patio La más acreditada de la región Económica Mucho trabajo Goreti Herrera de Pisuerge (Palencia).

**TRASPASO** vendo bar restaurante Iturriaga, 96 Bilbao, Telf 337657.

**SE TRASPASA** bar y barbería, junto o separado. Calle la Victoria número 30. Teléfono 374727 Baracaldo.

**FOTOGRAFADOS**

Confección rápida TALLERES GRAFICOS «Diario de Burgos». Precio ventajosos. Calle San Pedro Cardena 34. Tel 207358 y Papelería Tagra Vitoria 13. Teléfono 202852

## MIRANDA Gran partido del Mirandés, que venció al Real Unión de Irún por 3-0

## ARANDA Lluvia y menos calor



María Jesús Ruiz Amigo, Reina de las fiestas 1971. (Foto Juan MURO)

lo que prueba el enorme interés que están despertando los hallazgos arqueológicos de Cabriana. El doctor Elorza versó sobre la importancia del yacimiento de Cabriana, en el que se van hallando innumerables objetos y restos humanos, lo que prueba que en dicho lugar existió una villa y necrópolis romana, entre los siglos III y IV. El eminente orador dio a conocer extensamente las conclusiones que hasta el momento se han sacado de los trabajos realizados y resaltó la gran importancia científica y arqueológica del yacimiento.

La conferencia, que fue seguida con extraordinario interés, la complementó con el pase de numerosas diapositivas en color, en las que se recogen las más importantes muestras halladas hasta el momento.

El doctor Elorza fue muy aplaudido por su extraordinaria labor y el público salió plenamente informado de la importancia de Cabriana, como zona arqueológica, e impresionado por cuanto revelan los datos que se van obteniendo.

## FIESTAS EN PEÑARANDA DE DUERO

El Ayuntamiento de la Villa Ducal de Peñaranda de Duero ha acordado solemnizar las tradicionales fiestas de su Excelsa Patrona Nuestra Señora de los Remedios con los siguientes actos:

Ayer, lunes, a las siete de la tarde y con el traslado de la Virgen de los Remedios en procesión desde la ermita de los Remedios a la parroquia de Santa Ana, donde dio comienzo el novenario.

El resto del programa es como sigue:

Martes, 7 de Septiembre.— A las 12 de la mañana, inauguración de las fiestas y lectura del pregón desde el Ayuntamiento.

A las siete de la tarde, pasacalle, por la Orquesta Ritmo de Peñafiel.

A las 11,30 de la noche, Salve cantada en honor de la Santísima Virgen de los Remedios.

A las 12 de la noche, gran velada de baile, en la plaza Mayor hasta la madrugada.

Miércoles, día 8.— A las nueve de la mañana, misa rezada en la parroquia.

A las once de la mañana, misa solemne, cantada por el pueblo, estando la cátedra sagrada a cargo del párroco de Zuzuar, don Máximo Sanz Martín, hijo de la parroquia y a continuación de la misa, procesión con la imagen de la Virgen de los Remedios desde la parroquia de Santa Ana hasta la ermita.

A las dos de la tarde, recepción en el Ayuntamiento y concierto en la plaza mayor.

A las cinco de la tarde, disputados partidos de pelota a mano en competición a importantes premios.

A las ocho de la tarde, gran baile público, en la Plaza Mayor.

A las doce de la noche, gran verbena, en la plaza de los Condes, quemándose durante la misma una bonita colección de fuegos artificiales de Pirotecnia Zaragoza, terminando con ramillete final y traca, todo ello amenizado por la Orquesta

El domingo amaneció nublado, pero a costumbres a que los días amanecan de esa forma y luego se despeje el cielo y brille el sol, no se dio importancia a este detalle, pero sobre las diez menos cuarto empezó a llover y pronto el aparato eléctrico hizo acto de presencia, aunque luego desaparecieron, lo que no impidió que una fina lluvia persistiese durante varias horas de la mañana.

Este nublado ha provocado la desaparición del calor que veníamos disfrutando y si bien la cantidad de agua caída no fue considerable, a últimos del mes ha venido a dar razón al refrán que dice "en Agosto, frío en el rostros", porque, efectivamente el tiempo ha refrescado.

El agua que cayó favoreció por otro lado arrastrando los restos que se caen de los camiones al subir la cuesta de Las Traseras, que se encontraba en un estado lamentable y a pesar de todo, la persistencia de esos restos que se acumulan junto a los bordillos, han llegado a formar una masa

compacta hasta el extremo de que constituye un doble peligro para los peatones, ya que por un lado pueden saltar cantos al paso de los vehículos y por otro al no existir diferencia entre la acera y la calzada se presta a que algún vehículo se desliste y al carecer de desnivel se precipite sobre la acera.

A quien corresponda, rogamos una vez más que se preocupe de la limpieza de esta zona, operación que no requiere gran trabajo, ya que un hombre con una pala en muy poco espacio de tiempo, podía dejar libre de esos restos que al subir la cuesta se caen de los camiones.

### APARCAMIENTO EN LA PLAZA DEL 7 DE AGOSTO

En cuestión de malos aparcamientos o abuso de los mismos, vamos a llegar a una situación en que todo va a resultar insuficiente, en perjuicio no sólo de los peatones, sino también de los establecimientos comerciales situados en las diferentes calles y plazas.

Los vehículos todo lo invaden, todo lo ocupan, con desprecio de los demás y de los bandos de la Alcaldía y así, refiriéndonos a la plaza del 7 de Agosto, en cualquier momento que por ella se vaya, se puede observar una doble fila de aparcamientos, para no dificultar el tránsito por el centro de la calzada se sitúan sobre las aceras de ambos lados y según nos dijeron ha habido ocasiones en que han peligrado los escaparates de los establecimientos comerciales allí existentes.

Muy bien que se den facilidades para aparcar los vehículos, pero no vemos razón para esa prodigalidad de favorecer a los propietarios de vehículos en perjuicio del peatón.

Parece ser que en este sentido, los dueños de los establecimientos comerciales se han dirigido al Ayuntamiento estando pendientes de su gestión, pero en cualquier caso se debiera arbitrar una fórmula de limitación de los aparcamientos en dicha plaza, al igual que puede ocurrir en otros lugares, pues a parte de lo que venimos diciendo, es lamentable el espectáculo que ofrecen esos lugares para ante los visitantes de nuestra villa y la impresión que les pueda producir de descuido.

### LA FURGONETA PARA EL ASILO

Parece ser que la campaña que se ha iniciado en pro de una furgoneta de carga para el Asilo de Ancianos Desamparados, ha caído bien en nuestra villa habiendo deducido de los comentarios que en torno se hacen que la suscripción que ha iniciado el Ayuntamiento con diez mil pesetas, va a ser engrosada por los donativos que se van a recibir del vecindario.

Nos congratulamos tanto de la idea, como del resultado de la misma, que, en principio ofrece todos los aspectos optimistas y como consecuencia de ello, es probable que en fecha no muy lejana las Hermanitas del Asilo contarán con este nuevo vehículo adquirido por suscripción popular, no sólo de los vecinos de Aranda, sino también de todos aquellos de los pueblos de la comarca que quieren sumarse a esta obra de caridad.

### EL PROGRAMA FESTERO. OBJETO DE COMENTARIOS

El conocimiento del pro-

grama de nuestras próximas fiestas que se ha dado a conocer por medio de Prensa y Radio, está siendo objeto de muy varios comentarios, en general favorables, por su destacada nota deportista y en favor de los niños a los que se dedican diversos espectáculos tendentes a sus diversiones, que, en otros años no habían merecido la atención de los mayores con tanto interés como ahora.

Nos hemos informado de la tergiversación sufrida por algunos sectores que han interpretado que el partido liguero de la Arandina con el Benavente se iba a celebrar el domingo día 5 de Septiembre, siendo así que dicho partido salvo orden contraria, se celebrará el día 12 y el día 5 otro amistoso del que daremos oportuna cuenta.

### LA GIMNASTICA SEGOVIANA VENCIO A LA GIMNASTICA ARANDINA POR 2-1

La Gimnástica Arandina viajó a Segovia para devolver la visita que el domingo pasado le hiciera la de Segovia, y no podemos decir que fue en realidad un encuentro de buena suerte.

Decimos esto, porque los palos rechazaron balones y los fallos en la misma boca de gol se sucedieron por parte de los delanteros blanquiazules y el partido registró el mismo resultado que el obtenido en nuestra población el pasado domingo, pero al revés, porque el día a uno fue para los segovianos, y aquí fue para los arandinos.

Comenzó el encuentro con el consiguiente peloteo y la Gimnástica Segoviana juega en el centro del campo en plan de mandona, por lo que los arandinos pocas veces llegan al portal local. Sin embargo, los visitantes consiguen acoplarse y entonces el dominio es alterno y sin agobios por parte alguna y así sigue el partido hasta que llegó el primer tanto local, con el que termina la primera parte.

Al comienzo de la segunda parte, los arandinos consiguen empatar, y a partir de este tanto es cuando el juego se desarrolla a más velocidad, con un ritmo acelerado que permite que el público aplauda a los equipos, pero como indicamos antes, la suerte está de espaldas a los arandinos, nueva pelota que se estrella en el poste tras disparo de Eusebio, Serrano que falla lamentablemente, a dos metros del portero, barullos ante la meta local que se ve muy comprometida pero que no se saca fruto alguno.

Cuando escasamente faltaba un cuarto de hora para finalizar, los segovianos consiguen el tanto de la victoria, en medio de la natural alegría de sus seguidores pues, aunque se trataba de un encuentro amistoso, los aficionados de la capital del acueducto querían, como es lógico, ver cómo estaba su equipo ante la próxima contienda, y que borrara la de rota que como hemos dicho sufrió un Aranda el pasado sábado.

En general fue un buen encuentro, pero con fallos por parte de los arandinos, que sin ellos, muy bien podrían haber ganado nuevamente. La Segoviana tiene un equipo fuerte y joven, que sin duda alguna dará guerra en el transcurso de la Liga.

La tarde, lluviosa, estropeó la entrada al estadio de Anduva. Queremos decir, la asistencia de más aficionados, por lo que los gradados registraron una regular afluencia.

El terreno de juego, en muy buenas condiciones en cuanto a hierba, pero resbaladizo, por la lluvia caída.

Alineaciones: "Real Unión": Vallejo; Arguillano, Taberna, Eceiza, Almandoz, Juguera, Juan-Mari, Salsamendi, Hilarrio, Cortajarena y Solana. En la segunda parte hubo varios cambios.

"Mirandés": Ibarronda, Zabala, Lopetegui, Nano, Aranguren, Arroyabe, Piñuela, Sanz, Magaña, Andueza y Lafuente.

En la segunda parte formó así: Busto, Eguluz, Arroyabe, Nano, Aranguren, Kaito, Baroja, Compostizo, Magaña, Domínguez y Andueza.

En primer tiempo, Lafuente al seguir un balón cae en la banda y se produce una herida cortante en la mano izquierda, siendo sustituido por Baroja. En el segundo tiempo hubo otros cambios más, saliendo Vázquez por Magaña y Del Val (que era probado) por Andueza.

Gran partido el realizado por el Mirandés, sobre todo en el segundo tiempo, con veinte minutos de fútbol de calidad, arrollador, que entusiasma a los aficionados. Hubo momentos en que fue un auténtico "baile" y constantemente tuvo que emplearse a fondo el portero visitante, porque los disparos a puerta fueron numerosos, todos ellos con fuerza y colocación, salvando a su equipo de una goleada. El Real Unión nada podía hacer ante la avalancha "rojilla" y bastante consiguió encajando solamente tres tantos.

El primero de los goles llegó a los diez minutos del primer tiempo, en un centro de Arroyabe, que el defensa central no acertó a despejar; el balón fue a Lafuente que, con la izquierda, lanzó un tiro cruzado que batió a Vallejo. A los 28 minutos se castigó al Real Unión con una falta al borde del área, que lanzó muy fuerte Andueza y convirtió

en el segundo gol, terminando el primer tiempo con dos goles a cero.

En la continuación fue cuando el Mirandés se desmelenó sobre el césped de Anduva y vimos una verdadera exhibición del equipo local, con formidables remates a puerta que el portero irundarra neutralizó en una tarde feliz. De no haber sido así los goles se habrían ido sucediendo hasta un número por demás elevado. Sin embargo, solamente subió un tanto más al marcador y este fue obra de Domínguez, cuando iban jugados 22 minutos de esta parte. El interior mirandésista empalmó un fortísimo tiro que se coló en la portería contraria y estableció el definitivo tres a cero.

Repetimos que el público lo pasó estupendamente y salió más que satisfecho del juego del equipo, si bien no hay que alzar las campanas a vuelo, porque la excesiva confianza suele conducir a situaciones poco agradables.

El Mirandés lanzó doce saques de esquina por dos del Real Unión.

Estimamos que Nemes Esparza ha hecho una buena labor y que el domingo, ya en competición oficial, nuestro equipo demostrará ante el potente Basconia que ya está a punto para hacer un buen papel en la Liga.

### INTERES ANTE CONFERENCIA DEL DR. ELORZA SOBRE CABRIANA

La gran importancia que está adquiriendo Cabriana, debido a las excavaciones arqueológicas que se llevan a cabo en el citado término mirandés, fue el motivo por el que el pasado viernes tuviera lugar una conferencia en el Aula de Cultura de la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros en Miranda, a cargo del eminente doctor don Juan Carlos Elorza, licenciado en Teología por la Universidad Gregoriana de Roma y doctor en Arqueología por la universidad de la misma ciudad.

El salón se hallaba abarrotado de público, hasta el punto de que más de la mitad de los asistentes tuvieron que permanecer en pie,

## España ha descendido de categoría en natación

Upsala. — La Unión Soviética ha ganado la segunda copa de Europa de natación después de finalizada la última jornada disputada esta tarde y la clasificación final del torneo ha sido la siguiente: 1. Unión Soviética, 121 puntos; 2. Alemania occidental, 117; 3. Alemania oriental, 111; 4. Suecia, 88; 5. Francia, 83; 6. Hungría, 70; 7. Polonia, 44; 8. España, 32.  
El equipo de España desciende al grupo "B"

## ¡Por fin!, Quino traspasado al Valencia

El Betis se beneficiará con ello en diecisiete millones de pesetas

Sevilla (Alfil). — "Quino ha sido efectivamente traspasado a Valencia. El jugador es posible que se haya salido con la suya, pero también se ha visto satisfecho en sus pretensiones el Real Betis, y creo que el Valencia puede decir también que consiguió lo que quería. Así, todos contentos", ha manifestado esta tarde el presidente de Real Betis, José Núñez Naranjo al comunicar de forma oficial a los medios de difusión sevillanos la noticia del traspaso de Joaquín Sierra "Quino" al Valencia, transferencia ultimada ayer en Cádiz entre el presidente del club valenciano y varios directivos del Betis.

"El precio de Quino lo puso el Betis, y éste ha sido el que ha prevalecido en la operación —ha seguido diciendo el señor Núñez Naranjo— ya que nuestro club percibirá del Valencia diez millones de pesetas y el club valenciano, a través de ciertos intermediarios, se hace cargo de una antigua deuda del Betis — que proviene de la emisión de obligaciones para la compra de Heliópolis — por importe de unos siete millones de pesetas".

Joaquín Sierra "Quino" se incorporará inmediatamente a la disciplina del Valencia. Para ultimar los detalles de la operación, el jugador viajará seguidamente a la capital levantina en unión de un delegado del club sevillano. Según se ha sabido de forma extraoficial, Quino percibirá en el Valencia alrededor de un millón de pesetas por temporada con el conjunto del "Luis Casanova" por tres años.

Quino se hallaba actualmente declarado en rebeldía por el Real Betis, que había denunciado su contrato, ya que a raíz de las últimas negociaciones entre el Valencia y el club sevillano para el traspaso del jugador al club levantino al no llegarse a un acuerdo el jugador decidió retirarse de la actividad fut-

bolística, acuerdo que ahora ha revocado al llegar a un mutuo entendimiento entre el Betis y el Valencia.

### OFICIALES TORNEROS

se necesitan en TALLERES FERARIOS  
Calle Madrid 75

## PEREZ DE TUDELA, EN MADRID

Una infección estomacal, a 4.600 metros de altura, fue la causa de la muerte de su esposa

En homenaje a ésta, aspira a escalar al Everest

Madrid (Alfil). — «Ha sido una pesadilla. Me parece mentira regresar a mi país. Fue una verdadera mala suerte y sucedió todo en 24 horas, cuando ya habíamos alcanzado nuestra meta: el Tirich Mir. Pero es natural, en la montaña se muere y la vida de Elena y la mía era la montaña». Estas han sido las primeras palabras pronunciadas por el montañero español César Pérez de Tudela al descender del avión que, procedente de París, le trasladó, acompañado por los demás componentes de la expedición a Madrid.

La espera ha sido larga, uno dos... tres días. Durante este tiempo, en que periodistas y fotógrafos, familiares y amigos se agolpaban en las puertas de entrada de viajeros del aeropuerto internacional de Madrid-Barajas, para ver si llegaba la expedición triunfadora, una figura ha sobresalido entre todas. La madre de César Pérez de Tudela. Una mujer menuda, de blancos cabellos, que ha resistido con entereza y valentía justo hasta que ha visto a su hijo descender del avión. La madre del montañero acompañaba y dialogaba con los periodistas. Al ver descender a su hijo del avión, Pérez de Tudela, desconocido, abatido pero que, dentro de la desgracia parecía que en el fondo de sus ojos se podía ver una chispa de orgullo..., el orgullo de los vencedores.

Un abrazo... un conato de lágrimas. La escena era patética y sólo interrumpida por los flashes de los fotógrafos. Todos los presentes, algunos familiares de César, de Elena y numerosos amigos, guardaban un piado-

so silencio. La tragedia volvía a renacer en el pecho de todos con renovada fuerza, con mayor intensidad.

La entereza de la madre de Tudela se perdió en estos momentos. «Por favor —decía a los informadores— déjenle descansar. Está muy enfermo... Su aspecto no es bueno...» Y era verdad. El aspecto de Pérez de Tudela no era bueno. Su natural delgadez se había pronunciado, sus ojos, con una mirada perdida en el infinito —seguro que en el infinito de una aldea perdida del Pakistán— estaban muy lejos de Barajas y de Madrid.

César Pérez de Tudela comienza explicando las causas del retraso que ha sufrido la expedición. Nadie por el momento, se atrevía a hablar de Elena ni del triunfo de la expedición, estrechamente unidos a la figura de Elena de Pablo.

«Nuestro avión —dice, en voz baja— sufrió una avería en Peshawar. Aquello no es un aeropuerto internacional y tuvimos que esperar a que lo reparasen».

La pregunta está en la mente de todos y salta, no se sabe cómo, imprevista, como un disparo.

—¿A qué se debió, exactamente, la muerte de Elena? César Pérez de Tudela acepta la pregunta con entereza.

«Ya he dicho que fue imprevista. Una infección estomacal a 4.600 metros de altura. Ella había quedado en el campamento base, con Paco Caro, que se encontraba mal. Al llegar a la cima, una vez conquistada, iniciamos el descenso. En uno de los campamentos encontramos una nota de Carlos Romero. En ella se decía que Elena se encontraba mal. Inicié inmediatamente el descenso en solitario. Uno de mis compañeros se hallaba con conjuntivitis y no podía proseguir. Al llegar abajo me encuentro que Elena estaba ya muerta..., hacía unos días. Para colmo, tuvimos problemas con los porteadores, que nos pedían una gran cantidad de dinero por trasladar el cuerpo de mi mujer. Al final todo terminó. La enterramos, con ayuda de uno de los porteadores, en la localidad de Sagrun».

—La Federación en unas declaraciones de su presidente, afirma que fue muy expuesto llevar a Elena en esta expedición. ¿Qué opina usted?

—Sólo puedo decir que Elena fue muy útil. Que resistía las marchas tan bien o mejor que nosotros; que su entereza, en muchas ocasiones, fue el mejor ánimo para los componentes de la expedición. Elena era una gran montañera, que me había acompañado en muchas ocasiones, y no creo que el presidente de la Federación Española de Montañismo, ni nadie, pueda opinar sobre este punto. Además, la Federación no tiene por qué decir nada. La marcha no era oficial, sino particular».

—Otro tema al que se le ha dado gran importancia durante estos días, a raíz de saberse la triste noticia de la muerte de su mujer, ha sido la no existencia de un médico entre los componentes de la expedición. ¿A qué fue debido, esto?

—Puedo citar innumerables expediciones internacionales que no han llevado médico consigo. Nunca, o casi nunca, se lleva. Es muy difícil unir en una sola persona la doble personalidad de médico y montañero. Y un médico que tome parte en una aventura así tiene que ser, por fuerza, un gran montañero. Además, en la montaña la vida es muy distinta. Es posible que en el caso de Elena un médico no hubiese podido hacer nada».

—Tanto el presidente de la Federación Española como el secretario de la misma, han manifestado su dolor por el accidente y se han declarado amigos suyos. ¿Qué siente usted hacia ellos?

—Nada; absolutamente nada. No son mis enemigos, pero tampoco mis amigos. Mis amigos son estos señores que están aquí. Mis amigos son ustedes, los informadores, que se han preocupado en venir a recibirme y en saber de mí. Mis amigos, ante todo, son gente selecta, gente de altura».

Abandonamos momentáneamente a César Pérez de Tudela, que continúa recibiendo abrazos y miradas elocuentes que expresan dolor, y nos dirigimos a uno de los miembros de la expedición.

—Paco Caro, ¿cómo reaccionó César al conocer la triste noticia de la muerte de su mujer?

—Como un montañero. Se le veía destrozado, todos nos sentíamos mal. Pero César, en todo momento, demostró una entereza y un sentido del deber que nos dio fuerza y valor a todos. Reaccionó sin desesperarse, pensando, como jefe de la expedición, en los mil problemas que teníamos que resolver».

Nos dirigimos nuevamente a Pérez de Tudela.

—César, ¿qué representa la figura de Elena en el montañismo español?

—Un ejemplo... Un ejemplo maravilloso que todas las deportistas españolas deberían seguir. Abnegación entereza, capacidad de sufrir lo indecible sin emitir una queja. Elena, aunque no hubiese muerto —estoy seguro— figuraría en todas las primeras páginas de las revistas y periódicos españoles. Estoy convencido, era una gran mujer y demostró, hasta su muerte, ser una gran mujer, con gran personalidad y carácter».

—Una última pregunta: ¿Ha desanimado este revés a César Pérez de Tudela para futuras hazañas?

—No, ni mucho menos. No hay que olvidar que, aparte de la muerte de Elena la expedición ha sido un éxito. Se ha conquistado una altura jamás lograda por un español. Se ha abierto una nueva ruta, «la de los españoles», que ha costado mucho ya que es de gran dificultad. Ahora, más que nunca —concluye con entereza— quiero ir al Everest. Pienso escalarlo, será el homenaje de César Pérez de Tudela a Elena, su mujer, muerta en las alturas... como una gran mujer».



## AÑO SANTO COMPOSTELANO

VIAJE DE LA OBRA SOCIAL

DE LA

## CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO



Grupo de peregrinos de la zona de Pradoluengo que días pasados y bajo el patrocinio de la Obra Cultural de la CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO y en viaje por Galicia, visitaron Santiago de Compostela para ganar el jubileo del Año Santo Compostelano.

Los muebles mas lujosos  
y actualizados para cada  
hogar al precio mas justo

muebles  
**evelio**

VITORIA 56 58 60 42

### SE NECESITA MUCHACHO

De 16 a 18 años para  
ayudante de cabina  
en el GRAN TEATRO.

Presentarse de 6 a  
9 de la tarde.

## EL CARRANZA PARA EL BENFICA

### Venció en la final de forma clara y terminante (3-0) al Peñarol uruguayo

En la «consolación», el Valencia se impuso al At. de Madrid

Cádiz (Alfil). — El Benfica de Portugal se ha proclamado campeón de la XVII edición del torneo internacional de fútbol «Ramón de Carranza», al derrotar, en el encuentro final disputado el domingo, al Peñarol de Montevideo, por tres tantos a cero. La primera parte concluyó con la ventaja lisboeta de un gol a cero.

## EL ZARAGOZA TRAJÓ EN JAQUE AL BARCELONA

### Vencieron los azulgranas merced a un penalty y apuradamente

Zaragoza (Alfil). — El Barcelona ha vencido al Zaragoza, por un tanto a cero, conseguido de penalty por Zabalza, a los 17 minutos del segundo tiempo, del amistoso jugado ayer noche en el estadio de «La Romareda».

El partido tuvo una buena entrada y se disputó en una noche de buena temperatura.

Zaragoza: Nieves; Rico, González, Vallejo; Bustamante, Violeta; Martín, La Cruz, Molinos y Planas.

En la segunda mitad Ruiz Igartúa sustituyó a Molinos, lesionado. García Castany sustituye a Planas.

Barcelona: Reina; Rifé, Gallejo, Eladio; Torres, Juan Carlos; Fusté, Alfonseda, Bustillo, Marcial y Asensi.

En el primer tiempo Costas sustituyó a Marcial.

Segundo tiempo: Reina; Paredes, Torres, Romero; Costas, Juan Carlos; Pujol,

legiado señor Pintado, que tuvo una buena actuación.

**ALINEACIONES:**  
Benfica: Henrique; Malta (Adolfo), Humberto, Arturo; Rodríguez, Jaime Graça; Nene, Batista (Diamantino), Jorge, Eusebio y Simoes.

Peñarol: Mazurkiewicz; Matosas, Sandoval, Figueroa; Lamas (Veira), Cactano; Acuña, Onega, Castronovo, Cortés y Corvo.

Incidentes: En la segunda mitad, en una jugada confusa, el árbitro envió a los vestuarios al jugador portugués Adolfo.

El Benfica ha sido el justo e indiscutible vencedor de este torneo. Ante el Atlético de Madrid, practicó un fútbol incisivo y de gran codicia, ante el que el cuadro español no pudo hacer nada. Ayer, ante el Peñarol, los portugueses han dado una lección de bien jugar y de sentido de la anticipación. El campeón portugués ha dominado en todos los aspectos y en todos los terrenos a un Peñarol que ha defraudado en este encuentro. Se puede afirmar, pues, sin ninguna clase de duda que el equipo de Eusebio ha hecho, con mucho, el mejor fútbol de esta XVII edición del tradicional torneo gaditano.

En el minuto 29, Eusebio remataba un pase lanzado por Simoes y conseguía el primer tanto del encuentro.

Nada más iniciarse la segunda mitad, en el minuto dos, una preciosa jugada de Nene, que regateó a varios contrarios, terminaba con un pase desde la derecha que Eusebio, nuevamente en la boca del gol, remataba sin parar, a las mallas uruguayas. Era el dos cero.

Los jugadores uruguayos, que han confirmado a lo largo de este encuentro su fama de duros, comenzaron a partir de este segundo tanto a realizar entradas de gran dureza y a repartir patadas a diestro y siniestro. Malta y Batista ya habían caído lesionados y habían sido sustituidos por Diamantino y Adolfo.

Poco después de que se produjera la jugada en la que fue expulsado Adolfo, con persecución de Onega a Henrique que segundos antes había realizado una gran parada a tiro de Cortés, se produjo el tercer y último tanto del Benfica. Nene salva un balón que prácticamente estaba fuera y de tacón centra a Eusebio. Este, por piernas, gana la acción a dos jugadores rivales y se aproxima al área uruguayaya. Allí salva la entrada de Sandoval y, sobre la marcha, lanza un durísimo disparo que entra por la escuadra del marco. Un gol de antología que los aficionados recibieron con una gran ovación.

Al término del encuentro, y en medio de una ovación de gala, el alcalde de la ciudad, señor Almagro, entregó la Copa de vencedor, un monumental trofeo en plata, al capitán del conjunto lisboeta. Salió a relucir la deportividad del Peñarol que, realizando un túnel, aplaudió a sus contrincantes y justos vencedores.

Entre el fuego y el humo de las tracas, que ardieron en honor de los vencedores, terminó esta XVII edición del torneo «Ramón de Carranza». En ella el Benfica inscribe su nombre como vencedor, por segunda vez. Junto a él están el Real Madrid, en cinco ocasiones; Sevilla tres; Barcelona, dos; y con una cada uno, el Zaragoza, Betis, Valencia, Atlético de Madrid y Palmeiras.

**EL VALENCIA VENCIO AL AT DE MADRID**

Cádiz (Alfil). — El Valencia

## FRANCO PRESIDE EN CORUÑA EL GRAN PREMIO DE YOLAS

La Coruña (Alfil). — El Club de Mar, de Mugardos se adjudicó el gran premio «Ciudad de La Coruña» de yolas de cuatro con timonel.

Esta prueba fue presenciada por el Jefe del Estado y su esposa, desde el yate «Azor», anclado en el puerto coruñés.

Sus Excelencias llegaron al puerto de La Coruña por carretera desde el Pazo de Meirás. Al descender el Generalísimo y su esposa del automóvil fueron recibidos por el ministro del Ejército

y primeras autoridades coruñesas. Un gran gentío emocionado en las inmediaciones del Club Náutico tributó a Franco y su esposa muestras de ferviente adhesión y simpatía.

El Club de Mar, de Mugardos, que tan brillantemente ganó la prueba de honor realizó el recorrido en nueve minutos y 44 segundos.

En segundo lugar, se clasificó el Club Marítimo de Redes, seguido del Náutico de Vigo y del Club Marítimo de Bouzas.

## HOMENAJE A GENTO EN SANTANDER Y VICTORIA DEL REAL MADRID

### El Hércules conquistó el «Trofeo Costa Blanca»

### Otros partidos amistosos jugados el pasado domingo

Santander (Alfil). — Por dos goles a cero ha vencido el Real Madrid al Racing de Santander, en partido homenaje al que fue jugador del Real Madrid, Gento.

Real Madrid: García-Romón; Touriño, Benito, Verdugo; Grosso, Zoco; Aguilar, Amancio, Santillana, Velázquez y Anzarda.

Santander: Santamaria; De la Fuente, Chinchón, Espildora; Santi, García; Sabas, Gento III (Platas), Cabello (Rojas), Díaz y Rivero.

Marcaron los goles Santi llana y Amancio.

En este partido se entregaron al jugador Gento varios obsequios y se inauguró oficialmente la iluminación artificial del campo.

«El Madrid —manifestó Muñoz— acude prácticamente con el mismo equipo con el que abrirá la Liga el próximo domingo».

A juicio de los expertos el Madrid tendrá que superarse mucho si quiere ocupar un buen puesto en la tabla de la Liga.

**EL OPORTO VENCIO AL PALENCIA**

Palencia (Alfil). — Esta tarde se jugó en la Balastara un encuentro amistoso

de fútbol en el que el Oporto, de la Primera División portuguesa, venció por dos tantos a uno al Palencia, C. F., adjudicándose el equipo portugués un trofeo de plata que se disputaba, donado por el Ayuntamiento de esta capital.

Arbitró el señor Balsa, de la Federación Oeste, bien.

Los goles del Oporto fueron marcados por Lemos, ambos en los minutos 17 y 40 de la primera parte. El del Palencia lo consiguió en el minuto 16 de la segunda mitad Solaegui.

Partido entretenido, con más calidad por parte lusitana, que realizó un gran primer tiempo, y mucho entusiasmo, no exento de clase, por parte del Palencia, sobre todo, en el segundo tiempo.

Al final del encuentro el alcalde de la ciudad entregó el trofeo al capitán del Oporto.

**EL TROFEO SAN AGUSTIN PARA EL AVILES**

Avilés (Alfil). — El Avilés se ha adjudicado el V trofeo San Agustín, al vencer esta tarde al Candás, C. F., por dos tantos a cero. Los dos goles del Avilés

fueron marcados por Juan, en los minutos 21, del primer tiempo y 15 del segundo.

Al final, el capitán del Avilés, Neira, recibió el trofeo ganado.

**«TROFEO FIESTAS DEL COUTO»**

Orense (Alfil). — Por dos goles a uno venció el Deportivo de la Coruña al Orense, adjudicándose el segundo trofeo «Fiestas del Couto», encuentro celebrado ante numerosos aficionados, en el estadio «José Antonio».

El equipo coruñés evidenció una mayor clase y superioridad sobre el Orense, equipo que no obstante jugó un partido bastante completo, dominando en momentos a los coruñeses.

Alineaciones:  
Orense. — Esnaola; Lillo, José Luis, Varela, Birichinaga, Mantecón; Echevarría, Barros, Ibarrondo, Grandín y García.

Coruña. — Seoane; Bello, Zugazaga, Cholo; Manolete, Bordoy; Cortés, Vales, Cervera y Rubiñán.

El primer gol fue conseguido por Manolete, en el minuto 23 del primer tiempo, y el segundo, en el 42, por Cervera. El único gol del Orense lo marcó Varela, en el minuto 30 del segundo tiempo, de penalty.

Al final del encuentro, la «reina» de las fiestas, entregó al capitán del Coruña, Manolete, el trofeo.

**VICTORIA DEL HERCULES SOBRE EL RAYO**

Alicante (Alfil). — El Hércules de Alicante se ha adjudicado el primer trofeo «Costa Blanca», al vencer en el encuentro final al Rayo Vallecano, por el tanteo de dos a cero.

El primer tiempo terminó con ventaja local de uno a cero.

Goles:  
A los veintidós minutos de la primera parte, una combinación entre Sarrachini Garrido y Marcos, termina con fuerte disparo de este último, que llega al fondo de la red. A los veinticinco minutos de la continuación, Pachón centra largo sobre Calabuig, que fusila el segundo gol.

El Rayo Vallecano se mostró más conjuntado que el Hércules y dominó más a lo largo de los noventa minutos, pero los locales montaron ataques, con mucho peligro, con muy bien sus contrarios en todos ellos.

## TENIS

### El campeonato infantil (cadete y junior)

#### Javier Alonso resultó vencedor

La sección de tenis de la S. D. M. puso en marcha los pasados días un torneo reservado a jugadores infantiles, cadetes y juniors que reunió a un elevado número de participantes. Los partidos han sido seguidos con gran interés y los jugadores inscritos han demostrado gran estilo y, sobre todo, un entusiasmo y corrección sin límites.

Fueron designados cabezas de serie P. Hernando, J. González, J. Fernández y C. Junco, pero el ganador no salió entre ellos, ya que fue J. Alonso quien contra pronóstico se impuso en la final a C. Junco en dos sets. Este último por bajo de sus últimos encuentros no pudo con la seguridad de Alonso, que venció de manera incuestionable aunque el partido tuviera fases muy reñidas. Entre los juveniles se destaca la actuación de C. Mardones que en cuartos de final se vio apeado de la competición por el cabeza de serie J.

Fernández. Próximamente y dentro de este mismo trofeo Sociedad Deportiva Militar se jugarán las distintas pruebas reservadas a los seniors así como la de dobles del anterior torneo.

Resultados técnicos: octavos de final: P. Hernando a J. Arce, 4-6, 7-5, 6-2; J. Alonso a A. Grijelmo, 6-2, 6-2; R. Hernando a E. Giménez, 6-1, 6-4; J. González a F. J. Pérez 6-2, 6-4; C. Mardones a L. Rámila, 6-2, 8-6; J. Fernández a F. Miguel, 6-1, 6-4; E. Puente a J. Tella, 6-4, 6-1; C. Junco a C. Domingo, 6-0, 6-4.

Cuartos de final: J. Alonso a P. Hernando, 6-0, 6-0; J. González a R. Hernando, 6-4, 6-3; J. Fernández a C. Mardones, 6-0, 6-1; C. Junco a E. Puente, 6-1, 6-0.

Semifinal: J. Alonso a J. González, 5-7, 6-2, 6-0; C. Junco a J. Fernández, 6-3, 6-3.

Final: Javier Alonso a Carlos Junco, 6-2, 6-3

## TALLERES FERARIOS

construcción y reparación de toda clase de baletas.

Turismos, camiones y de gran tonelaje. Servicio rápido con maquinaria moderna.

PRECIOS INTERESANTES

Calle Madrid, 75 y 78, duplicado.

## OFERTA ESPECIAL

SOLO POR 15 DIAS

Rollo normal de papel pintado

SHARK

A 95 PESETAS

SUEMO

Carmen, 8 - BURGOS

## JUSTA VICTORIA DEL BURGOS SOBRE LA CULTURAL (2-0), EN VALLADOLID

### Ensayo general del equipo ante la competición liguera

#### El partido tuvo brotes duros y registró dos jugadores expulsados

El Burgos cerró el pasado domingo su serie de partidos amistosos, jugando en Valladolid su primer correspondiente al «Trofeo Federación Oeste», frente a la Cultural Leonesa, ganando por dos goles a cero.

El encuentro no decidía nada —o muy poco— de cara a dicho Torneo, el cual le ha sido servido un poco en bandeja al Real Valladolid, ganador virtual del mismo, aunque aún le resta por disputar un partido. Sin embargo, ofrecía el aliciente de ver en acción al Burgos con la alineación que habrá de presentar en la Liga, pues según manifestaciones de Mariano Moreno aprovecharía esta confrontación para presentar el equipo que hará su presentación en la Primera División. Por tanto, a reserva de que se introduzcan modificaciones posteriores o cambios determinados por fuerza mayor —léase lesiones— el equipo que se presume como titular inicial en la competición oficial, es el siguiente, por ser el inicial que se alineó en Zorrilla:

Solana; Capón, Raúl, Astorga; Benegas, Ederra; Arráiz, Jacquet, Quirós, Olalde y Requejo. En el segundo tiempo, Mendiola salió en lugar de Quirós —y en este puesto debe radicar la principal duda— y Angelín posteriormente. Asimismo Arzamendi formó en lugar de Arráiz, lesionado poco antes del final y Alcorta I salió una vez decretada la expulsión de Benegas, cuando en un forcejeo con Godoy, el colegiado ordenó la retirada del terreno de juego del paraguayo, sin duda para compensar la expulsión previa hecha del leonés Paredes, a consecuencia de una descarada patada

propinada al paraguayo. Hemos de consignar, no obstante, que en virtud del carácter amistoso de la competición y de los acuerdos establecidos por los clubs, en caso de expulsión, era conforme la sustitución por otro jugador, por lo que tanto la Cultural como el Burgos, no actuaron en inferioridad numérica.

El cuadro leonés presentó las siguientes alineaciones: Cultural: Bernardo; Godoy, Maño, Paredes; Piñán, Roldán; Ovalle, Villafañez, Isidro Larrauri y Zuazaga.

En el segundo tiempo, el equipo presentado fue éste: Gómez; Godoy, Maño, Herminio; Piñán, Seo; Ovalle, Villafañez, Félix. Canario y Zuazaga.

Digamos que el partido estuvo precedido de un tono versallesco, con motivo del obsequio hecho por el Valladolid a los señores Preciado y Estévez, quienes recibieron un pergamino, en el que aparece la siguiente leyenda: «A J. L. Preciado y a J. L. Estévez, ungüento amarillo del Burgos», el Real Valladolid. Por su parte, el Burgos hizo entrega a la Cultural Leonesa de una placa conmemorativa del ascenso del Club burgalés.

Aquí acabaron los versallos. El juego tuvo un tono de mayor acritud, poco acorde con los prolegómenos que quedan relatados. Fue irapuesto fundamentalmente por la Cultural, que corre el riesgo de cerrar esta competición sin apuntarse un solo punto, al no haberle conseguido hasta el momento y restarle un solo encuentro, a librar con el Valladolid, en el campo de éste. Sin duda pensó que esa situación po-

día y debía corregirla frente al Burgos. Y la verdad es que se esforzó en ello, durante la primera media hora, pisando el acelerador a fondo y poniendo cierta vehemencia en sus acciones. No pasó nada, de cara al marcador, a pesar de algunas coladas algo peligrosas de los leoneses por la demarcación de Astorga, que se mostró algo impreciso en la izquierda y de que el Burgos, tuvo una clarísima ocasión en el minuto 41, como consecuencia de un pase en profundidad de Benegas, que Quirós no acertó a culminar certeramente.

El Burgos mejoró ostensiblemente en la segunda parte. Fue entonces cuando le vimos un cierto estilo de «primera», si le acompaña con la fuerza, el coraje y la entrega, que se hará preciso en toda lucha de competición. El domingo le vimos un animado de un deliberado propósito de rehuir situaciones tensas o incómodas, lo que no lo consiguió plenamente, pues justamente a poco de iniciarse la segunda parte Arráiz recibía un fuerte golpe en la nariz, el expeditivo Maño immobilizaba a Mendiola agarrándole por la camiseta y el colegiado mostraba la tarjeta blanca de la amonestación a Benegas, el cual, quizá por ese motivo, fue expulsado posteriormente, en un pequeño incidente tenido con Godoy, en el que el incordiante principal fue el zaguero leonés; pero al obrar ya una amonestación previa en contra de Benegas, fue éste quien pagó la factura...

No obstante, la mayor y clara superioridad burgalesista en esta fase, se tradujo en la consecución de los dos goles que sirvieron para sentenciar el encuentro. El primero llegó a los 22 minutos, como consecuencia de una gran jugada de Arráiz, logrando la internada hasta cerca de, poste del marco adversario. Cedió retrasado hacia Olalde, quien sin parar pasó a Mendiola y éste, sin dudar, tiró bien para anotarse el primer gol de la tarde.

El segundo, llegó a los 40 minutos, por medio de un envío adelantado en el que Jacquet, ganó hábil y valientemente la acción al guardameta leonés y alojó el esférico en la red. El portero tuvo una reacción fea, ya que propinó una patada al interior burgalés, lo que dio origen a protesta de Astorga, en su calidad de capitán, ante el colegiado y consiguiente lío.

Dirigió el encuentro el colegiado vallisoletano Ausocua, con algunos buenos detalles técnicos y otras muestras claras de nerviosismo, lo que le llevó a incurrir en algunos errores.

Escaso público en el campo, si bien los miembros de la Federación Oeste anticiparon que por el cómputo establecido, la competición podrá liquidarse con entrega de unas doscientas mil pesetas a cada uno de los equipos contendientes.

Fiel a esa tendencia que ahora se aprecia en todos los equipos, el Burgos mostró siempre una mayor solidez y atención en sus líneas de gueras, acusando un cierto desguarnecimiento de su dispositivo de ataque, de forma especial durante la primera parte. En el orden individual, Benegas demostró su buen

juego. Sin duda, es un refuerzo notable y ahora lo importante será encontrar el encaje mejor y más eficaz de todas las piezas disponibles, pues Ederra demostró que se mantiene en su línea de juego recio y práctico que exhibió a lo largo de toda la campaña anterior.

En la puerta, Solana sin gran trabajo. Bien la defensa, con un Capón, valiente y rápido; sobrio y acertado Raúl y más flojo Astorga. Los dos medios, constituyeron la línea mejor. Adelante, Arráiz con detalles de su innegable clase, junto a un Jacquet, al que encontramos más entonado que en tardes anteriores. Quirós, en solitario, poco hizo en la primera parte. Más dinámico se mostró Mendiola, junto a un Olalde sin relevancias y un Requejo, que no parecía sentirse muy a gusto en la demarcación del exterior izquierda.

En resumen: que hubo ensayo general, que las exhibiciones anteriores he han mejorado algo; pero que aún quedan algunas incógnitas por despejar...

## EL DOMINGO ¡LA LIGA!

### Partidos de la primera jornada

#### PRIMERA DIVISION

Sevilla - BURGOS  
Coruña - Córdoba  
Granada - Málaga  
Barcelona - Real Sociedad  
Valencia - Español  
Atlético Bilbao - Las Palmas  
Sabadell - Real Gijón  
Celta de Vigo - Atlético de Madrid  
Real Madrid - Betis.

#### SEGUNDA DIVISION

Logroñés - Villarreal  
Valladolid - Hércules  
Cádiz - Ferrol  
C. Leonesa - Langreo  
Málaga - San Andrés  
Rayo Vallecano - Mestalla  
Oviedo - Jerez  
Elche - Zaragoza  
Santander - Pontevedra  
Castellón - Tenerife.

#### TERCERA DIVISION

##### (PRIMER GRUPO)

Orense - Cauda  
Ponferrada - Baracaldo  
Compostela - Bilbao Atlético  
Candás - Jupiter Leonés  
Avilés - Ensidesa  
MIRANDES - Basconia  
Vilosa - Fabril  
Sestao - Torrelavega  
Turón - Astillero  
Lugo - Lemos

## COLA PARA DARSE DE ALTA COMO SOCIOS EN EL BURGOS

### Hoy será formalizada la cesión de Benegas

#### El partido con el Sevilla se jugará por la noche

Hoy es la fecha límite señalada por el Burgos para causar alta como socios aquellos que lo deseen. Ante el cierre inminente del plazo abierto a efecto, la animación ha ido aumentando en el domicilio social. Ya el sábado, la presencia de público fue extraordinaria y ayer adquirió caracteres casi multitudinarios. Se formaron colas y un empleado tuvo que ordenar la afluencia desde la calle para evitar excesiva aglomeración en las reducidas dependencias del Club.

Es de esperar que esta afluencia se mantenga hoy, último día como decimos, con lo que cabe prever que el Burgos puede llegar a redondear los siete mil quinientos socios más o menos, pues ayer ya alcanzó los siete mil trescientos.

Asimismo hoy se desplazará a Madrid el presidente y vicepresidente del Burgos, al objeto de dejar firmada y ultimada oficialmente la cesión de Benegas a nuestro Club, la cual está realizada de forma práctica —como lo demuestra que el propio jugador se encuentra ya incorporado a equipo— pero falta darle forma legal mediante la cumplimentación de los documentos correspondientes que se realizará hoy.

Tal como anticipamos en ediciones anteriores, existía la intención por parte del Atlético de ceder asimismo a Pataco; pero de momento y con la incorporación de Benegas, el Burgos ha cerrado su capítulo de fichajes.

Queda asimismo pendiente de cumplimentar el co-

respondiente al delantero Aitor Aguirre, lo cual no se hará hoy ya que los directivos sevillistas no pueden desplazarse a Madrid, sino el próximo viernes o sábado, en la capital hispalense, con motivo de desplazamiento del Burgos dicha ciudad para jugar el primer partido de Liga en Primera División.

Por tanto que el encuentro con el Sevilla será nocturno, pues ha sido señalado para las 9,30 de la noche del domingo. También el Burgos se ha mostrado «madrugado» al respecto y ha fijado ya la hora para su encuentro con el Real Madrid. Será a las cinco y cuarto de

la tarde. Es digno de subrayar a este respecto que los tres árbitros señalados para los tres primeros encuentros del Burgos son del Colegio catalán. Se trata de Pintado para el Sevilla-Burgos, Oлива, para el Burgos-Madrid y Tomeo para el Córdoba-Burgos.

#### SE VENDE

magnífica nave industrial, de 500 metros cuadrados. Informes, teléfono 208903.

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de construcción en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 1.º de Septiembre desde las 9,30 horas de la mañana hasta las 11,30 horas de la misma aproximadamente, a los centros de transformación siguientes:

Villayuda (central), Javier Ortiz, Abraham de las Heras, Sanatorio Fuentes Blancas, Urbanización Fuentes Blancas, Castañares (finca y gravera) y Club Soto (obras).

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, alguno de los números siguientes: 216 - 576 - 582 - 591 - 879 - 880 y 884.

En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## EL C. D. NORMA SE ADJUDICÓ EL II TROFEO BERNARDO SOLANES

Si en fútbol resulta siempre difícil y arriesgado pronosticar, lo es aún más cuando se desconocen los equipos contendientes. Por eso no se nos ocurrió juzgar acerca de las posibilidades que podría tener el Deportivo Juventud de apropiarse el II Trofeo Bernardo Solanes, cuya final había de disputar el domingo frente al C. D. Norma, de San Leonardo de Yagüe. Desconocemos por completo al conjunto soriano y algo parecido, aunque en menor escala, nos ocurre con el Deportivo Juventud, en el que han sido incluidos varios jugadores nuevos con relación a los que integraban la plantilla de la temporada anterior.

El hecho de haberse proclamado finalistas, sin embargo, nos hizo concebir esperanzas de que el conjunto blanquiverde que prepara Miguel García Bello, fuera capaz de realizar la hazaña de proclamarse campeón. No fue así porque sus oponentes hicieron derroche de entusiasmo y favorecidos sin duda por el ambiente, que les era propicio, se alzaron con la victoria por el amplio resultado de 3-0, dos de los cuales subieron

al marcador en la primera parte y el tercero en la segunda.

Parece ser que el segundo de los tantos contabilizados lo fue después de haberse cometido falta contra el guardameta burgalés, que resultó lesionado.

El Juventud tuvo alguna ocasión de acortar distancias, pero no estuvo muy afortunado y aunque en líneas generales sus hombres batallaron con ganas y realizaron un juego aceptable flojearon algunos puestos, con la consiguiente repercusión en el rendimiento y efectividad del conjunto.

Así, pues, quedó proclamado campeón el C. D. Norma, que, al parecer, gana por segunda vez este torneo, adjudicándose nuevamente el espléndido trofeo en litigio. No obstante, hemos de reconocer que tampoco ha sido mal comienzo el tenido por el Juventud, próxima ya la competición oficial.

La formación presentada por el conjunto burgalés fue ésta: Antonio (Juanjo); Jabo, Peña, Iriarte; Fernández I, Terradillos; Moreno (Moliner), Herrera, Mariano, Fernández II, Sevilla.

VIEJOS IDOLOS

## RONNIE ALLEN

«LA PLANTILLA ES CORTA PERO VAMOS A INTENTARLO TODO»

- ★ Tercera temporada en el Bilbao (y, a la tercera puede llegar la vencida)
- ★ «Pasé de manager a entrenador porque no puedo ocuparme de todo»

Por Carmelo de ALTEA  
(De los Servicios especiales de EFE)

Dicen que, a la tercera, suele venir la vencida. Esta es la tercera temporada de Ronnie Allen en el Atlético de Bilbao. Ahora como entrenador (hasta ahora era «manager»). El mismo explica el cambio.

—Eran muchas ocupaciones. Ahora sólo me ocuparé del primer equipo. Lo importante es que no tengo a nadie por encima.

Ronnie habla claro. A Ronnie Allen se le criticó sin conocerle apenas. Su labor en el Bilbao ha sido hasta ahora brillante. Baste señalar que, en su primer año como manager, el equipo quedó segundo y estuvo a punto de ganar la Liga. En la última temporada

las derrotas, pocos se han dado cuenta de que el Atlético de Bilbao fue el equipo más perjudicado el pasado año. Por de pronto tenemos que, en varios partidos, jugó sin defensas y medios titulares por lesiones de Sáez, Echeberría, Aranguren, Igartúa y Larrauri. (Y no hay que olvidar la ausencia de Rojo, Igartua y Clemente durante casi toda la temporada).

Ahora, Ronnie se enfrenta a su tercera temporada en España. Puede ser decisiva. El equipo se ha reforzado con Marro y Navarro (ya jugó el pasado año en la Copa). Y se cuenta con las bajas de Igartua y Clemente (cumplen el servicio militar).

—La plantilla es corta. Pero hay que intentarlo todo. Hay calidad. Los chicos tienen un año más de experiencia.

Añade:

—Sólo deseo una cosa: que no se ceben en nosotros las lesiones.

—¿Ficharía algún jugador de otros equipos?

—Todos conocen el sistema del Atlético de Bilbao: se trabaja con jugadores vascos. Personalmente, yo me traería a Pirri, de España.

—¿Qué puesto va a ocupar el Bilbao la próxima Liga?

—Yo soy entrenador: no pronosticador. No me gusta hablar del futuro. Me gusta trabajar. Pero creo que, sin lesiones, podemos aspirar a todo. El equipo está fuerte y podemos estar



entre los primeros.

Hombre claro hablando. Entrenador —de los pocos— que en ocasiones, y hablando ganado su equipo, llegó a decir al final: «Lo justo hubiera sido un empate». Desapasionado, Ronnie, al preguntarle por el mejor equipo de España, dice:

—El Atlético de Madrid. Tiene la edad media ideal en sus jugadores— 26 ó 27 años— posee experiencia y una gran plantilla.

Dos grandes jugadores con mala suerte en el Bilbao, el pasado año: Rojo y Clemente. ¿Están ahora bien?

—Clemente está bien, pero en la mili y, por tanto, no podré contar con él. Clemente no tiene lesión física, sino psicológica. Rojo está bien. Se llegó a hablar de que el año pasado lo habíamos sacado antes de estar repuesto. Eso no es cierto. Rojo tiene ganas de jugar. La mala suerte —vestida de lesión— ha pasado. Espero que este año juegue como el sabe muy bien hacerlo. Es un gran extremo.

—¿Los nuevos?

—Ahí están Ortuondo, Guisasola, Navarro. Pueden hacer mucho este año.

—¿Problemas de la Liga española?

—El mayor: los desplazamientos. Es horrible. Infiere mucho. En Inglaterra, los viajes son más fáciles que en España. La Liga es más dura, pero el viaje, más fácil.

El Bilbao esta temporada comenzó los entrenamientos antes que nadie. En la primera quincena de Julio, Ronnie da una explicación:

—Por los torneos de verano. Y hay una segunda razón: el pasado año hubo muchos lesionados. Por este motivo comenzamos a entrenar antes, para que los tocados se recuperaran primero.

Hay que preguntarle por Iribar. Ronnie dice:

—Es el mejor. (Quizá Reina esté a su altura). En el extranjero hay buenos porteros. En Inglaterra hay muchos y buenos. Pero yo me quedo con Iribar.

Un año más en el Bilbao. Y van tres. Ronnie Allen dice:

—Estoy contento en el equipo. Y contento con la afición. Espero suerte esta próxima Liga.

CARMELO DE ALTEA  
(EFE. SERVICIOS ESPECIALES)

BOXEO

## EMPATE ENTRE LOS EQUIPOS DE SANTANDER Y BURGOS EN LA VELADA DE TRESPADERNE

Como suponíamos, la primer asalto, al santanderino Tony.

Mayoral, de Santander, Trespaderne, organizada por la Federación Española, resultó competidísima, hasta el punto que no hubo ni vencedor ni vencido, en cuanto a equipos se refiere. Una buena velada en la que el público tuvo ocasión de pasarlo bien. Y hasta hubo un número no programado, a cargo del popular locutor «Fermin» al cual, cuando estaba anunciando el segundo combate, uno de los millones de mosquitos que pupulaban por el lugar, se le introdujo en un ojo y tuvo que ser atendido.

Los resultados técnicos de la velada fueron éstos:

—Nando, de Santander, vence a los puntos a Ordóñez, de Burgos.

Rustán III, de Miranda vence a los puntos a Lla-ta II, de Santander.

Por último, por incomparancia de su contrario, Rustán II se enfrenta a Molledo. Ambos púgiles hicieron una gran pelea que entusiasmó al público, que les ovacionó. El resultado fue de combate nulo.

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

Calleja II de Burgos y Abad de Santander, hacen combate nulo.

El mirandés Pozo, vence por K. O. técnico en el

Llamando al teléfono 20-13-76 puedes inscribirte en la Hermandad de Donantes de Sangre de la Seguridad Social.

## PISOS TERMINADOS

Zona Vadillos. Junto Colegio Lasalle Esquina calle Melchor Prieto - Delicias. Tres dormitorios, comedor, baño completo. Calefacción individual carbón. — Mucho sol. Facilidades. Económicos Exentos Empapelados. — Portero automático

CONSTRUCTORA ALONSO ARTECHE  
Melchor Prieto. 16



las cosas cambiaron. ¿Razón? Sólo una: las lesiones. Cuando muchos entrenadores se respaldan en los hombres tocados para disculpar

## CHAPISTAS

Oficiales de Primera, se necesitan BIEN RETRIBUIDOS

Presentarse AGENCIA «DKW» - BURGOS (ROC. 1.031)

## ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Teniendo que realizar trabajos de explotación en esta capital efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, un corte en el suministro de energía eléctrica el día 1.º de Septiembre desde las 12,30 horas de la mañana hasta las 2,00 horas de la tarde, aproximadamente, al centro de transformación denominado «San Agustín».

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 194.

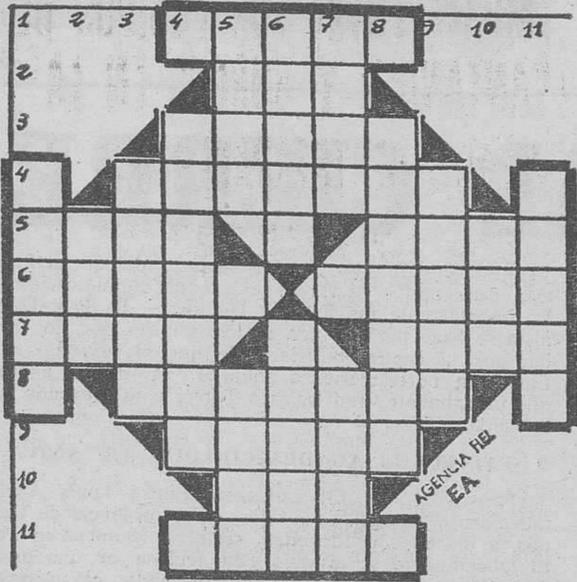
En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada, se restablecerá el servicio sin previo aviso.

## Bicicletas motorizadas aligerarán el tráfico urbano



Munich (DaD). — Bicicletas motorizadas tienen el objetivo de iniciar la lucha contra el diario caos de tráfico en las grandes ciudades. Parece ser buena la idea. Aun cuando sólo una parte de los automovilistas cambie a las bicicletas motorizadas mucho más pequeñas, ya habrá sitio en las calles, menos congestión del tráfico y menos falta de sitio de aparcamiento. Además, las bicicletas motorizadas no producen tanto gas de escape como los coches, ventaja ésta a que hay que atribuir mucha importancia en todas las grandes ciudades con su aire fuertemente contaminado. La acción es llevada a cabo por compañías petroleras que ponen a la disposición de sus clientes esas bicicletas motorizadas contra el pago de una modesta tasa de alquiler (8 marcos por 24 horas). Las autoridades acogen con satisfacción esta acción, esperando que muchos automovilistas hagan uso de este ventajoso ofrecimiento o que compren una bicicleta motorizada.

# Pasando el rato



## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.** — 1. — Porción atada de mies, leña, etc. (pl.). 2. — Tienda de bebidas. 3. — Mantenerse a flote. 4. — Púberes. 5. — Roturad un terreno. Hoguera sagrada. 6. — Calle principal en algunas poblaciones (pl.). Afluente del Ebro. 7. — Fenómenos atmosféricos. Insulso. 8. — Superficiales. 9. — Cercados o vallados. 10. — Pronominal. 11. — Portuguesas.

**VERTICALES.** — 1. — Recipientes de tela. 2. — Lista de tripulantes de un buque. 3. — Redes en forma de manga. 4. — Que tienen nudos. 5. — Marinero turco libre. Lista de los platos de una comida. 6. — Provincia española. Desafíos. 7. — Novillo mejor de dos años. Nombre de mujer. 8. — Vuelves a examinar algo. 9. — Graneros subterráneos. 10. — Chacó de fieltro. 11. — Huelos.

### Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1. — Aba. 2. — Atomo. 3. — Alejara. 4. — Olas. Bala. 5. — Alisa. Asilo. 6. — Cid. Fes. 7. — Ataré. Alava. 8. — Edad. Café. 9. — Aligere. 10. — Aora. 11. — Alo.

**VERTICALES.** — 1. — Acá. 2. — Olite. 3. — Alida. 4. — Alas. Rala. 5. Atesa. Edita. 6. — Boj. Gol. 7. — Amaba. Acero. 8. — Oras. Lara. 9. — Alifafe. 10. — Aleve. 11. — Osa.



## TREINTA Y TRES MILLONES DE COMUNICACIONES TELEFONICAS AL DIA, EN NUEVA YORK

### Unico fallo del servicio: las cabinas públicas incesantemente destruidas por bandas de gamberros

NUEVA YORK. — (Crónica especial para Agencia FIEL-DERI, por Irma Gold, en exclusiva para nuestro periódico).

El teléfono suscita, muy afortunadamente para los norteamericanos, muchas menos críticas en Estados Unidos que en muchos países de Europa. Se estima incluso que es uno de los países donde funciona mejor aunque sea, o quizás por eso mismo, una actividad privada.

Nueva York cuenta la cifra fantástica de 6 millones de aparatos y el número de comunicaciones telefónicas se eleva al total todavía más fantástico de 33 millones diarios.

### COMANDOS DE AGRESION

Las cifras anteriores significan que, si se tiene en cuenta que el grueso de las llamadas telefónicas se produce entre las ocho de la mañana y la media noche, que se producen más de dos millones de comunicaciones por hora de 30 a 35 mil por minuto y 500 por segundo.

La principal queja de los neoyorkinos es que las cabinas telefónicas públicas no funcionan bien. Y no porque estén mal instaladas o no sean bastante numerosas sino porque el objetivo de las pandillas juveniles de la gran metrópoli consiste desde hace muchos años en atacar esas cabinas, consideradas como "símbolo de la sociedad de consumo".

Como ha confesado, no sin cinismo, el jefe de una banda acusada de destruir varios centenares de cabinas, los miembros de los futuros comandos se "entrenan" mediante estas destrucciones antes de atacar Bancos, cines, joyerías, etc.

### CUATROCIENTOS REPARADORES

Nueva York tiene 7.000 cabinas telefónicas cuya destrucción ha adquirido tales proporciones que 400 reparadores, que forman las llamadas "patrullas del teléfono" recorren casi sin interrupción las calles, tanto de día como de noche, para atrapar a ciertos vándalos o, a falta de esto (lo que sucede 19 veces de cada 20), arreglar los desperfectos y reemplazar los aparatos estropeados.

Todos los esfuerzos para inducir a los usuarios a colaborar con la policía para atrapar a los autores de esos actos de vandalismo han fracasado. Sin embargo, los neoyorkinos son las primeras víctimas de esa guerrilla urbana de género particular que les priva de cabinas telefónicas pero tienen miedo de atraer sobre sí la cólera de las bandas que castigan de manera violenta a los denunciantes.

El único medio sería evidentemente situar uno o varios policías cerca de cada cabina, pero montar esa vigilancia resultaría más caro que las reparaciones, cuya cuantía se acrecienta de año en año.

## Y VA DE CUENTO

### EN LA FERIA

Verano. Bullen las fiestas en ciudades, villas, pueblos, y aldeas. Y en casi todos los lugares se montan esas ca-

setas trashumantes que mantienen contra viento y marea el espíritu costumbrista que no se marchita.

Pues bien, en una de esas ferias instalóse una mujer que predecía el porvenir valiéndose de las cartas y de una bola de cristal. La caseta se mantenía en la penumbra, pretendiendo ofrecer a la clientela una sensación de misterio. En el interior había una mesa redonda y dos sillas. Sobre la mesa la bola de cristal y el libro de las 40 hojas.

Animada por sus amigas, una muchacha penetró en la caseta. Y tras las consabidas preguntas de la "adivinatora" ésta manipuló las cartas y dijo:

—Harás un viaje a tu pueblo, donde causarás la envidia de tus amigas. Te pedirán en casamiento los mozos del lugar. Rechazarás a todos, porque has nacido para más alta alcurnia. Volverás a la ciudad y como empleada de hogar, ganarás de ocho a diez mil pesetas al mes. Ahorrarás dinero y te casarás con un paracaidista.

—¡Pues si se entera mi novio que es hojalatero! —musitó la muchacha.

### OBJETOS PERDIDOS

Desengábase, don Eustaquio —decía un señor que estaba sentado en un banco del parque a otro señor que también descansaba en el mismo banco del parque—, si no existiese, habría que fundar el servicio de objetos perdidos en la calle.

—Desde luego, don Castulo —arguyó don Eustaquio— yo estoy convencido de que si no, ¿cómo podríamos des-embarrassarnos de las cosas encontradas en la vía pública y que no nos interesan?

### AMORES DE VERANO

El día había sido brumoso y la bruma había contagiado a las relaciones entre una pareja de novios, cuyo diálogo estival parecía estar en su último capítulo. El muchacho trataba de que no surgiera el rompimiento, pero ella, con su lógica de jovencita moderna, sostenía presuntuosa:

—Sí, sí, ya sé, Pocholo, que te he dicho que iba a quererte toda mi vida... Pero eso hace ya tres semanas y, además, mis vacaciones terminan mañana.

### CEBOLLA Y MIEL

Durante los juegos circenses en la Roma antigua, los espectadores no oprimaban como en nuestros días, durante el intermedio, esa serie de golosinas más o menos azucaradas. La plebe prefería guisantes del campo, ya maduritos, considera-

dos a la sazón como una golosina escogida.

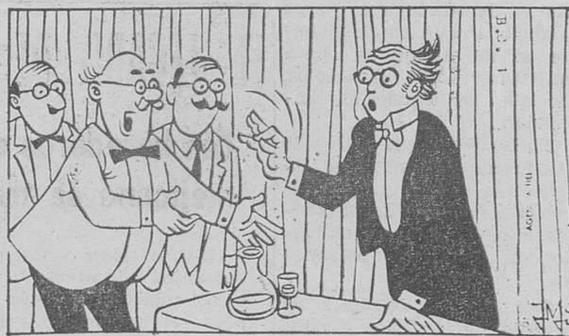
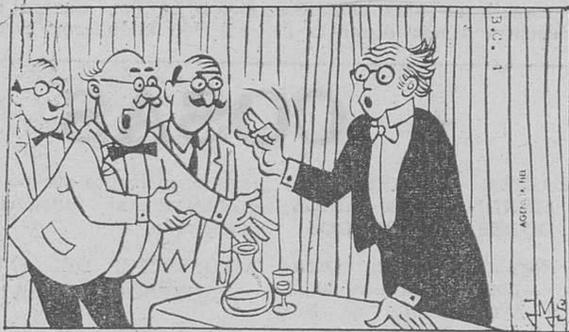
Los griegos, en cambio, se inclinaban por comer cebollas que servía, según creencia, para dar valor

guerrero a los jóvenes. Es por eso que se consumían cantidades fabulosas de cebollas con el aditamento de pringosa y nutritiva miel antes del desayuno, para mantenerse fuertes.

## TRABAJOS DE CEPILLO

puente hasta 3.500 n/m. Prensa excéntrica de 40 Tm. torno fresadoras cepillos, etc., efectuaríamos a muy buen precio Admitiríamos fabricación de cualquier tipo de utillaje o maquinaria con o sin colaboración. Razón: Talleres Carmelo Hernando. — HARO (Logroño) Telf 229

## DIBUJOS CON SIETE ERRORES



Estos 10 dibujos son aparentemente iguales. Siete diferencias: les separan. Si es usted buen observador debe descubrirlos antes de cinco minutos.

### Solución al anterior:

1. — Cuadro. 2. — Pelo guarda. 3. — Gota agua. 4. — Cuello vestido señora. 5. — Jarro. 6. — Pliegue. 7. — Pelo de la estatua.

### JEROGLIFICO



—¿Qué tienes que no estudias?

### SOLUCION AL JEROGLIFICO ANTERIOR

Un parásito

## BAR RAMAR

Junto Piscinas Municipales  
CUEVA MERENDERO  
Barrio Capiscol

Elizabeth Arden

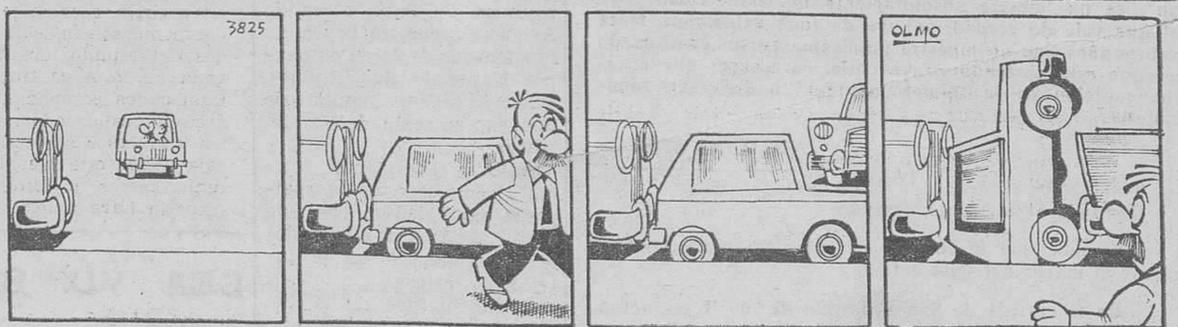


## PERFUMERIA RIDRUEJO

Calle Moneda, 15  
Del 30 de Agosto al 4 de Septiembre  
CONCESIONARIO ELIZABETH ARDEN

## DON CELES

## Por OLMO



## Carta de MADRID

Por TACHIN

### CON LA «OPERACION RETORNO» CONCLUYE LA «PAZ MADRILEÑA»

«Estampita: once mil pesetas»

**MADRID.** Con una agradable temperatura y sin otro hecho "digno de mención" que la intensificación de la avalancha —el alud sólo es de nieve— de los veraneantes que regresan transcurrió el último domingo de Agosto. La tal avalancha cumplía su segundo día. Madrid recibió aterrado, unos trescientos mil automóviles y en poco tiempo desaparecieron de las calles los espacios para aparcar que durante un mes largo hicieron la consoladora felicidad de los doscientos voluntarios que permanecieron en la capital. La ya famosa "operación retorno" fue perfectamente organizada por los dirigentes del tráfico —como hoy se llama al tránsito— y cerca de un millón de personas, con gesto triste, sin dinero y, eso sí, más morenas, invadieron las calles, los cines, las cafeterías, y los que aún disponían de algunos cientos de pesetas hasta el teatro. Las advertencias a los automobilistas han sido intensas y elocuentes, predominando la de que, en 1970, los muertos en carretera el mes de Agosto fueron cuatrocientos ochenta y cuatro. Hasta el momento no se tiene noticia de accidentes mortales en la provincia de Madrid y sí de treinta muertos en toda España. Ayer, el tráfico en la carretera de La Coruña tenía una intensidad de tres mil vehículos por hora, y en la de Valencia, a las diez de la noche, era de sesenta vehículos por minuto. Ya están aquí. Se acabó la paz madrileña digna de una provincia de tercera.

Y también tuvimos un poco de toretes. Minuto de silencio —y acaso alguna oración— en memoria de Manolete en el 24 aniversario de su muerte. Todos descubiertos, eso sí. "Calatraveño" volvió a ser ovacionado y se llevó una oreja. Y otra fue para Moreno Silva, diestro tan bravo, que, según un crítico, pisó en varias ocasiones "los umbrales del más allá".

Y todos o casi todos, a trabajar otra vez...

#### MEDICOS

Los médicos psiquiátricos y auxiliares que estaban voluntariamente recluidos en la Ciudad Sanitaria provincial como protesta por la reducción de camas, han depuesto su actitud. Les dieron veinte minutos de plazo para largarse a la vía pública y optar por la triunfante semana inglesa y, transcurrido tal plazo varios inspectores de Policía penetraron en el edificio. Salieron sin resistencia. La expansión transcendió a los enfermos, casi todos en la fase aguda de su dolencia. Hubo algunas crisis femeninas de histeria y dos de exacerbación de la agresividad al oponerse "a que les quitaran a sus médicos". Siete médicos han sido despedidos y uno de ellos, que era enlace sindical, sometido a expediente laboral. Los expulsados fueron diecisiete médicos y treinta y ocho auxiliares. La Diputación acusa a los protestantes de indisciplina grave y, por su parte, ellos han presentado diversas denuncias en el Juzgado de guardia entre ellas una por haber sido conminado el médico de guardia a abandonar su puesto, con lo que ciento dos enfermos psiquiátricos quedaron en ese momento sin asistencia médica. No obstante, el que ha estado al borde de la esquizofrenia ha sido el secretario de la Ciudad Sanitaria.

#### EXPOSICION

Un nuevo salón de exposiciones surgirá pronto en Bilbao. Se llamará "Galería Arteta". Y el día de la inauguración estarán colgados probablemente, lienzos del admirable Benjamín Palencia. Y escribimos "probablemente"; porque el gran pintor-poeta, el "pintor manchego", es un hombre absolutamente modesto como todo el que vale de verdad, y huye de toda exhibición. Hace veinte años que no muestra públicamente sus cuadros. Y, aunque está costando convencerle, parece ser que en la inauguración de la "Galería Arteta" podrá ser admirados.

#### NOTICIAS BREVES

Continúa el excelente tiempo.

—Se dice que la cosecha de cereales será probablemente la mayor del siglo actual.

—En la corrida de San Sebastián de los Reyes actuó un diestro, Antonio Beneta, que creemos ha batido todas las marcas de los apodos: "El Mesías" nada menos.

—"Estampita", Agustina Martín Romo. Once mil pesetas.

## NOTICIAS AL CIERRE

### • DISPOSICIONES OFICIALES

Madrid (Logos). — El "Boletín Oficial del Estado" publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Educación y Ciencia. — Orden por la que se dan normas sobre destino del personal y del material de oficina de las comisiones liquidadoras de las Junta provinciales y locales de Formación profesional industrial.

Orden por la que se complementa la de 19 de Junio de 1971 ("Boletín Oficial del Estado" de 1.º de Julio), en relación con el régimen jurídico administrativo de las secciones filiales de los actuales Institutos de Enseñanza Media.

Comercio. — Decreto por el que se dan normas aclaratorias para la correcta aplicación y actualización del arancel de aduanas.

### • MAS SOBRE EL "GRECO" DE NUEVA YORK

Madrid (Cifra). — "Creo que dentro de pocos meses el cuadro "La Asunción de la Virgen" podrá ser devuelto a sus legítimos propietarios" ha asegurado a "Cifra" el catedrático de Arte, don José Camón Aznar, quien acaba de regresar de Nueva York, a donde se trasladó a requerimiento del juez encargado del pleito suscitado respecto a la propiedad de la famosa obra de "El Greco". El lienzo se encuentra actualmente en depósito y a la espera de lo que decida el juez, en tanto que su estado de conservación es excelente, a juicio del experto español.

### • ¿INTERVINO EE. UU. EN EL "GOLPE" BOLIVIANO?

Washington (Efe). — Un comandante de la Fuerza Aérea norteamericana destinado en Santa Cruz, Robert J. Lundin, tuvo un papel importante en el éxito del golpe de Estado que derrocó al presidente Torres, afirmó hoy el diario "The Washington Post". En una crónica firmada por Lewis H. Diuguid, desde Santa Cruz de Bolivia, el diario asegura que el comandante Lundin que desempeña el cargo de consejero de la escuela de entrenamiento de la fuerza aérea boliviana, en Santa Cruz, se mantuvo en estrecho contacto con los autores del golpe de Estado durante los últimos seis meses. Añade que cuando las comunicaciones entre Santa Cruz y La Paz quedaron interrumpidas al producirse el golpe, los sublevados usaron el potente transmisor de radio del comandante norteamericano para comunicarse con La Paz que se encuentra a una distancia de casi 500 kilómetros. Según

"The Washington Post", el transmisor del oficial Lundin, está destinado a servir de enlace de comunicación con la Embajada de los Estados Unidos en La Paz. El cronista se hace también eco de los rumores que hoy circulan por la capital boliviana de que el personal de la Embajada norteamericana sobornó con dinero a tropas que inicialmente eran leales a Torres contribuyendo así a su caída.

### • FALLECE EL ACADEMICO LOUIS ARMAND

Paris (Efe). — El académico francés Louis Armand falleció hoy en Viller Sur Mer, en la provincia de Calvados, a los 66 años de edad, según se anuncia en París. El fallecimiento se produjo esta mañana, en una propiedad que poseía en la región de Normandía por causas no indicadas. Ingeniero y humanista de renombre universal, Louis Armand había nacido en 1905 en la localidad de Cruseilles, en la alta Saboya. Ex-presidente de la S.N.C.F. (Sociedad Nacional de Ferrocarriles Franceses), era secretario general de la Unión Internacional de Ferrocarriles.

### • INDIRA GANDHI VISITARA INGLATERRA

Londres (Efe). — La primer ministro de la India, Indira Gandhi, visitará Gran Bretaña del 31 de Octubre al 3 de Noviembre, según fue anunciado oficialmente hoy. Su visita es parte de una gira que la llevará a Francia, Alemania Occidental y posiblemente los Estados Unidos.

### • Y NIXON, CANADA

Ottawa (Efe-Reuter). — El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, visitará Canadá la primavera próxima ha anunciado hoy el primer ministro canadiense, Pierre Trudeau.

### • PROYECTIL ANTIBALISTICO

Washington (Efe). — El Pentágono norteamericano anunció hoy que ha realizado con éxito una prueba de lanzamiento de un "missile" antibalístico del modelo "Spartan". Según el Departamento de Defensa, el lanzamiento del "Spartan" tuvo lugar el pasado viernes en la isla Meck, en el Pacífico, al interceptar con éxito sobre el Océano un "missile" que había sido lanzado desde la costa californiana. El Pentágono confirmó que ni el "missile" antibalístico "HO-45", ni el "missile" de ataque contenían proyectiles explosivos.

## ★ COSAS VEREDAS ★

### PRIMER "CAMPEONATO MUNDIAL" DE AFILADORES AFICIONADOS

Noguilra de Ramuni (Orense).—Loureiro es un lugar del Ayuntamiento de Nogueira de Ramuin, patria chica de los afiladores o "areadores", como se les llama en barallete, esa jerga tradicional que emplean entre sí los afiladores para entenderse entre ellos solos, sin que los demás los entiendan.

En Loureiro, que está a 30 kilómetros de Orense se ha celebrado el "primer campeonato mundial de afiladores aficionados", coincidiendo con sus fiestas patronales.

Sesenta aficionados, de distintas profesiones y edades participaron en este singular campeonato. Cada "areador", tenía que afilar, en un tiempo máximo de cinco minutos, un cuchillo.

El jurado, que estaba integrado por afiladores profesionales, acordó conceder el título de campeón mundial de afiladores aficionados a Gumersindo Pérez Gómez, de Loureiro.

### SECUESTRA AL FUNCIONARIO QUE LE IBA A EXPROPIAR

Paris (Efe).—Un agricultor de la localidad de Chateaufort du Pape, cerca de Avignon, secuestró hoy a un funcionario de la "Compagnie Nationale du Rhône", quien acudió a comunicarle una expropiación de sus terrenos.

Antonin Pompignoli recibió al empleado de la compañía expropiadora con una escopeta de caza, obligándole a permanecer en el interior de su casa.

Representantes de la Policía y de las autoridades locales han logrado establecer diálogo con el agricultor irascible, pero sin lograr

hasta el momento que ponga en libertad al funcionario secuestrado.

### IMAGINACION DEL "PROFESOR RIBERA"

Méjico (Efe).—Humanoides (seres semejantes al

hombre de pequeñas dimensiones) del planeta Ummo han llegado a la Tierra y efectúan estudios, principalmente biológicos y botánicos, según el científico español Antonio Ribera, experto en temas de "ovnis" y espaciales, quien se encuentra en

Méjico para pronunciar conferencias sobre el tema.

Ummo es un planeta muy semejante a la Tierra, explicó el profesor Ribera, que se encuentra a 14.600 años-luz, aunque han tardado poco tiempo en llegar "a nuestro planeta, porque la concepción que poseemos del espacio es errónea, ya que es ondulado y ellos han encontrado la forma de viajar de una cresta a otra de esas ondulaciones".

Ribera expuso que los humanooides de Ummo pertenecen a una civilización altamente desarrollada; se comunican entre sí por medio de la telepatía, pero los seres que han enviado a la Tierra son los que aún no han perdido completamente la voz, aunque la tienen bastante atrofiada, por lo que requieren de un aparato en el cuello para hacerse oír.

### MALA MEMORIA

Kampala (Uganda) (Efe-UPI).—Un brujo que prestaba declaración en un juicio por asesinato "ompió a reír junto con el juez del Tribunal después de declarar que no podía recordar los nombres de sus siete esposas.

"Yo las llamaba por un número, del uno al siete" (dijo el brujo, Yozefu Kai-zi). "Soy muy olvidadizo".

Kaizi era el testigo de la acusación en un juicio contra siete hombres acusados de asesinato que el pasado mes de Abril se habían dirigido a él para pedirle una "medicina" que les inmunizara contra los juicios.

"Les dije que compraran un pollo para ver si yo podía hacer lo que me pedían. Pero cuando matamos el animal, éste cayó sobre sus espaldas, significando un mal presagio por lo que les dije a los hombres que se fueran", terminó diciendo Kai-zi.

### EL LEGADO DE AGUSTIN LARA

#### Los herederos del famoso compositor mejicano se trasladarán a España

Méjico (Efe).—Carmen Zozaya y las madres de los dos hijos adoptivos de Agustín Lara, Vianney Larraga y Yolanda Gazca, están planeando trasladarse a España para ver las posibilidades de vender la casa que Agustín Lara poseía en Granada y arreglar a su favor los derechos de autor de la música del fallecido compositor mejicano en España.

Según informó ayer Vianney Larraga, albacea de los bienes de Lara, la casa de Granada está actualmente en poder de Cristina Arruza, madre del torero Carlos Arruza.

Informó asimismo la albacea que los tres herederos de Lara: Carmen Zozaya, su esposa legal al fallecer el compositor, Agustín Lara Larraga y Arturo Lara Gazca, hijos adoptivos, se repartirán cada cinco meses y durante treinta años la cantidad de 605.431 pesos (48.434 dólares 40 céntimos), por concepto de derechos de autor de la música del fallecido compositor.

En cuanto a la hermana de Agustín Lara, Teresa ha declarado que, por su parte, no intentará conseguir nada pues con las doce canciones que puso a su nombre su hermano le bastaba para vivir.

La lista de bienes entregados en la casa del compositor es la siguiente: dieciocho medallas; nueve placas conmemorativas, seis llaves de oro de distintas ciudades del Mundo, dos batallas, una copa de plata entregada en la Argentina, tres pelotas de beisbol autografiadas, dos campanas de metal, doce trofeos, una pipa árabe, tres espadas, cuarenta diplomas, dos automóviles y diversos objetos de menor cuantía, además de una caja fuerte que fue abierta ayer y que únicamente contenía cartas y fotografías de las mujeres a las que Agustín Lara amó.

LEA VD. SIEMPRE

DIARIO DE BURGOS